

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1956-1957.

SÉANCE DU 20 DÉCEMBER 1956.

Projet de loi contenant le budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1957.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESDAMES, MESSIEURS,

D'après les ordres du Roi, j'ai l'honneur de soumettre à vos délibérations, conformément à l'article 14 de la loi sur le Gouvernement du Congo Belge, le projet de loi contenant le budget des recettes et des dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1957.

Les crédits de paiement sollicités pour les dépenses extraordinaires s'élèvent d'après le tableau I à fr. 5.992.839.000

Les recettes extraordinaires (tableau II) sont estimées à . . . 370.980.000

Excédent des dépenses sur les recettes fr. 5.621.859.000

qui pourra être couvert, conformément à l'article 5 du projet de loi, soit par les excédents de recettes des budgets ordinaires du Congo Belge, soit par l'emprunt.

Outre les crédits de paiement inscrits dans le présent budget, des autorisations d'engagement de dépenses sont prévues pour un montant total de 2.955.551.000 francs ainsi qu'il apparaît ci-après :

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1956-1957.

VERGADERING VAN 20 DECEMBER 1956.

Wetsontwerp houdende de begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1957.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

In opdracht van de Koning heb ik de eer, overeenkomstig artikel 14 van de wet op het Gouvernement van Belgisch-Congo, aan uw beraadslagingen het ontwerp van wet te onderwerpen houdende de begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1957.

De betalingskredieten aangevraagd voor de buitengewone uitgaven bedragen, volgens tabel I fr. 5.992.839.000

De buitengewone ontvangsten (tabel II) worden geraamd op . . . 370.980.000

Overschot van de uitgaven op de ontvangsten fr. 5.621.859.000

dat, overeenkomstig artikel 5 van het wetsontwerp hetzij door de overschotten der ontvangsten der gewone begrotingen van Belgisch-Congo, hetzij door middel van lening zal kunnen gedekt worden.

Buiten de betalingskredieten welke op deze begroting zijn uitgetrokken, worden machtigingen tot uitgaafaanwendingen voorzien voor een totaal bedrag van 2.955.551.000 frank, zoals blijkt uit de hier volgende specificering :

	Autorisations d'engagement — <i>Aanwendings- machtigingen</i>	Crédits de paiement — <i>Betalingskredieten</i>	Excédent des autorisations d'engagement sur les crédits de paiement — <i>Overschot van de aanwendings- machtigingen op de betalings- kredieten</i>
PREMIERE PARTIE. — EERSTE DEEL.			
<i>(Dépenses non prévues dans le Plan décennal. — Uitgaven welke niet in het Tienjarenplan voorzien zijn).</i>			
Dépenses sur autorisations d'engagement prévues au B.E. 1956. — <i>Uitgaven op aanwendingsmachtigingen voorzien in de B.B. 1956</i> fr.	—	3.200.000	—
Programme 1957. — <i>Programma 1957</i>	1.443.196.000	1.393.196.000	50.000.000
Régularisation de dépenses engagées sur des budgets clos. — <i>Regularisatie van uitgaven aangewend op voorgaande afgesloten begrotingen</i>	—	5.178.000	—
Totaux pour la première partie. — <i>Totalen voor het eerste deel</i> fr.	1.443.196.000	1.401.574.000	50.000.000
DEUXIEME PARTIE. — TWEEDE DEEL.			
<i>(Dépenses relatives au Plan décennal. — Uitgaven met betrekking tot het Tienjarenplan).</i>			
Dépenses sur autorisations d'engagement prévues au B.E. 1955. — <i>Uitgaven op aanwendingsmachtigingen voorzien in de B.B. 1955</i> fr.	—	17.730.000	—
Dépenses sur autorisations d'engagement prévues au B.E. 1956. — <i>Uitgaven op aanwendingsmachtigingen voorzien in de B.B. 1956</i>	—	3.022.720.000	—
Complément au programme quadriennal 1956-1959. — <i>Aanvullend bedrag voor vierjarenprogramma 1956-1959</i> .	1.512.355.000	1.074.460.000	437.895.000
Régularisation de dépenses engagées sur des budgets clos. — <i>Regularisatie van uitgaven aangewend op voorgaande afgesloten begrotingen</i>	—	476.355.000	—
Totaux pour la deuxième partie. — <i>Totalen voor het tweede deel</i> fr.	1.512.355.000	4.591.265.000	437.895.000
TOTAUX B.E. 1957. — TOTALEN B.B. 1957 . . . fr.	2.955.551.000	5.992.839.000	487.895.000

Budgets provinciaux de dépenses.

Tout comme au budget ordinaire, les crédits du budget extraordinaire de la Colonie sont répartis tant dans le tableau I annexé au présent projet de loi, que dans les états de développements, entre les centres d'ordonnancement compétents : gouvernement général, provinces, administration métropolitaine.

Chaque subdivision se voit donc attribuer par la loi budgétaire même le montant des crédits dont la gestion lui est dévolue. Cette réforme de la présentation du budget tend à donner aux gouverneurs,

Province-begrotingen der uitgaven.

Zoals bij de gewone begroting, zijn de kredieten van de buitengewone begroting van de Kolonie zowel in de bij dit wetsontwerp behorende tabel I als in de uitgewerkte staten, verdeeld onder de bevoegde ordonnanceringscentra : gouvernement-generaal, provincies, moederlands bestuur.

Aan iedere onderverdeling wordt dus door de begrotingswet zelf het bedrag van kredieten toegekend waarvan het beheer haar opgedragen is. Deze nieuwe wijze van voorstelling der begroting

ainsi qu'aux Conseils de province, des pouvoirs et responsabilités plus étendus; elle prend place dans la politique de déconcentration poursuivie par le Gouvernement et requise par le développement des affaires coloniales.

* *

A. --- Dépenses extraordinaires non prévues au Plan décennal.

Les dépenses groupées dans la première partie du budget nécessitent des crédits de paiement pour un montant total de 1.401.574.000 francs. Elles se répartissent comme suit :

CHAPITRE PREMIER. --- Portefeuille et investissements en valeurs mobilières fr. 714.226.000

Sont prévus à ce chapitre :

- 1^o Des souscriptions de titres et valeurs, y compris notamment 3.200.000 francs pour solde de la libération de la participation de la Colonie au capital de la Société des Charbons de la Lukuga . . . fr. 13.200.000
- 2^o Des prêts aux villes de Léopoldville, Elisabethville, et de Jadotville pour travaux d'intérêt urbain 32.000.000
- 3^o Une nouvelle alimentation du Fonds d'avances pour construction d'habitations pour autochtones, en vue de prêts aux circonscriptions indigènes, aux centres extra-coutumiers et à la ville de Léopoldville 505.136.000

Le montant prévu pour la ville de Léopoldville est de 210.000.000 de fr., non comprise la somme destinée au territoire suburbain et incorporée dans la prévision de 125.000.000 de francs inscrite pour la Province de Léopoldville.

Rappelons qu'au budget extraordinaire de 1956, un crédit total de 647.804.000 francs a été ouvert pour approvisionnement du fonds.

- 4^o Des prêts aux Offices agricoles . 17.624.000
- 5^o Des avances aux coopératives indigènes 3.000.000
- 6^o La contribution 1957 de la Colonie au stock régulateur international de l'étain. 43.000.000

Cette contribution est récupérable; le recouvrement en est prévu sous l'article 3 du budget des recettes extraordinaires de 1957.

streckt ertoe aan de gouverneurs, alsmede aan de Provincieraden, meer uitgebreide machten en verantwoordelijkheid te verlenen; zij neemt plaats in de deconcentratie-politiek welke door het Gouvernement nagestreefd en door de ontwikkeling van de koloniale zaken geveerd wordt.

* *

A. --- Buitengewone uitgaven die niet in het Tienjarenplan voorzien zijn.

De in het eerste deel van de begroting gegroepeerde uitgaven vergen betalingskredieten voor een totaal bedrag van 1.401.574.000 frank. Zij worden onderverdeeld als volgt :

EERSTE HOOFDSTUK. --- Portefeuille en beleggingen in mobiele waarden fr. 714.226.000

Worden in dit hoofdstuk voorzien :

- 1^o Inschrijvingen op effecten en waarden met inbegrip, o.a. van 3 miljoen 200.000 frank voor saldo der volstorting van de deelneming der Kolonie in het kapitaal van de « Société des Charbons de la Lukuga » fr. 13.200.000
- 2^o Leningen aan de steden Leopoldstad, Elisabethstad en Jadotstad, voor werken van stadsbelang. . 32.000.000
- 3^o Een nieuwe stijving van het Voor-schotsfonds voor het bouwen van woningen voor autochtonen, met het oog op leningen aan de inlandse gebieden, aan de buitengewoon-rechtelijke centra en aan de stad Leopoldstad 505.136.000

Het voor de stad Leopoldstad voorziene bedrag beloopt 210.000.000 fr., de som bestemd voor het voorstadsgebied, opgenomen in de voor de provincie Leopoldstad ingeschreven raming van 125.000.000 frank, niet inbegrepen.

Herinneren wij eraan dat op de buitengewone begroting van 1956 een totaal krediet van 647.804.000 frank geopend werd, voor de stijving van het Fonds.

- 4^o Leningen aan de Landbouwdiensten 17.624.000
- 5^o Voorschotten aan de inlandse coöperaties 3.000.000
- 6^o De bijdrage 1957 van de Kolonie aan de internationale bufferstock van het tin 43.000.000

Deze bijdrage is invorderbaar; de invordering ervan is voorzien in artikel 3 van de begroting der buitengewone ontvangsten van 1957.

- 7^o Un nouveau crédit pour alimentation du Fonds d'immigration et de colonisation, en vue d'accorder aux candidats colons sortant des fermes-écoles des prêts de notoriété pour leur premier établissement . 100.266.000

Il est à noter que les investissements du Portefeuille nécessités par les objectifs du Plan décennal sont prévus dans la deuxième partie du budget, sous les articles 22^{ter}, 26 et 33; ils totalisent 191.450.000 francs.

CHAPITRE II. — Acquisitions foncières

et immobilières fr. 33.000.000
dont 29.000.000 de francs en vue d'indemniser les indigènes pour abandon de droits fonciers compris dans les limites définitives du Parc National de l'Upemba.

CHAPITRE III. — Dépenses extraordinaires relatives à la défense de la Colonie et à la Force publique fr. 275.767.000
Ce chapitre groupe les crédits suivants :

Article 3. — Défense de la Colonie : constitution progressive de stocks de mobilisation en armement, munitions, charroi, matériel, intendance fr. 163.744.000

Article 4. — Constructions dans les camps militaires 112.023.000
Les projets les plus importants concernent les camps de Luluabourg (11.553.000), Kongolo (15.673.000), Thysville (31.374.000) et du 11^e bataillon (16.303.000).

CHAPITRE IV. — Dépenses extraordinaires diverses fr. 378.581.000
A ce chapitre sont inscrits les crédits ci-après :

Article 5. — Subsidés pour intervention dans les frais de construction de bâtiments non prévus dans le Plan décennal et aménagements divers fr. 291.264.000
Ce crédit couvre notamment les dépenses suivantes :

- 1^o Les subsidés pour construction et équipement d'établissements scolaires pour enfants européens. fr. 42.733.000
2^o Des subsidés pour édifices de culte 5.220.000
3^o Des subsidés aux circonscriptions indigènes pour constructions d'écoles rurales dans le cadre d'une campagne contre les menées subversives 8.000.000

- 7^o Een nieuw krediet voor de stijving van het immigratie- en kolonisatiefonds, ten einde aan de kandidatenkolonisten die uit de schoolhoeven komen notoriteitsleningen toe te staan voor de kosten hunner vestiging 100.266.000

Er valt aan te stippen dat de beleggingen der Portefeuille vereist door de doeleinden van het Tienjarenplan in het tweede deel van de begroting voorzien zijn onder de artikelen 22^{ter}, 26 en 33; zij belopen te zamen 191.450.000 frank.

HOOFDSTUK II. — Aankoop van gronden en van onroerende goederen fr. 33.000.000
waarvan 29.000.000 frank met het doel de inlanders schadeloos te stellen voor de afstand van hun grondrechten begrepen binnen de definitieve grenzen van het Nationaal Park der Upemba.

HOOFDSTUK III. — Buitengewone uitgaven betreffende de verdediging van de Kolonie en de Weermacht fr. 275.767.000
Dit hoofdstuk groepeerde de volgende kredieten :

Artikel 3. — Verdediging van de Kolonie : geleidelijke vorming van mobilisatiestocks bestaande uit wapens, munitie, voertuigen, materieel, intendance fr. 163.744.000

Artikel 4. — Bouwwerken in de militaire kampen 112.023.000
De voornaamste ontwerpen hebben betrekking op de kampen van Luluaburg, (11.553.000) Kongolo, (15.673.000) Thysstad, (31.374.000) en van het 11^{de} bataljon (16.303.000).

HOOFDSTUK IV. — Allerhande buitengewone uitgaven fr. 378.581.000
Op dit artikel zijn de volgende kredieten uitgetrokken :

- Artikel 5.* — Toelagen voor tussenkomst in de kosten voor het oprichten van gebouwen die niet in het Tienjarenplan voorzien zijn en voor allerhande inrichtingswerken . fr. 291.264.000
Dit krediet dekt inzonderheid de volgende uitgaven :
- 1^o De toelagen voor het bouwen en het toerusten van schoolinrichtingen voor Europese kinderen . fr. 42.733.000
2^o Toelagen voor gebouwen van de eredienst 5.220.000
3^o Toelagen aan de inlandse gebieden voor het bouwen van plattelandscholen in het raam van een campagne tegen de opruiende bewegingen 8.000.000

4 ^o Une troisième allocation pour participation de la Colonie à l'Exposition de Bruxelles de 1958. . . . 90.000.000	4 ^o Een derde toelage voor deelneming van de Kolonie aan de Wereldtentoonstelling van Brussel 1958. 90.000.000
Cette somme portera à 170 millions de francs, le total des crédits prévus depuis 1955 pour le même objet.	Door deze som zal het totaal van de sedert 1955 voor hetzelfde doeleinde voorziene krediet op 170.000.000 frank worden gebracht.
5 ^o Un subside pour la première tranche de la construction, à Tervuren, d'un centre d'accueil destiné à héberger le personnel congolais qui prestera ses services à l'Exposition de Bruxelles de 1958 75.000.000	5 ^o Een toelage voor de eerste tranche der bouwwerken, te Tervuren, betreffende een ontvangstcentrum dat bestemd is om het congolese personeel te herbergen dat zijn diensten zal verlenen op de Wereldtentoonstelling van Brussel 1958 . 75.000.000
Ce centre sera également accessible aux visiteurs indigènes de l'Exposition.	Dit centrum zal eveneens toegankelijk zijn voor de inlandse bezoekers der Tentoonstelling.
6 ^o Un crédit pour la construction d'un nouvel immeuble pour l'Institut de médecine tropicale à Anvers . 50.000.000	6 ^o Een krediet voor het oprichten van een nieuw gebouw voor het Instituut voor Tropische Geneeskunde te Antwerpen 50.000.000
(Autorisation d'engagement de dépenses : 100.000.000 de francs).	(Machtiging tot uitgaafwaanwending : 100.000.000 frank).
7 ^o Divers crédits en vue de l'aménagement de locaux et l'achat de collections pour le musée de Tervuren, et de l'achèvement du premier bâtiment destiné aux organismes coloniaux paraétatiques, etc. . . . 20.311.000	7 ^o Verscheidene kredieten met het oog op de inrichting van lokalen en aankoop van verzamelingen voor het museum van Tervuren en op de voltooiing van het eerste gebouw bestemd voor de parastatale koloniale organismen, enz. 20.311.000
<i>Article 7. — Frais des missions d'installation de populations dans des gîtes agricoles favorables fr. 30.000.000</i>	<i>Artikel 7. — Kosten voor de zendingen tot vestiging van bevolkingsgroepen in gunstige landbouwplaatsen . fr. 30.000.000</i>
Ces dépenses concernent les glissements de populations autochtones du Kivu et les migrations de populations du Ruanda-Urundi vers la même région.	Deze uitgaven houden verband met de verschuiving van autochtone bevolkingsgroepen en de immigraties van bevolkingsgroepen uit Ruanda-Urundi naar dezelfde streek.
<i>Article 8. — Annuités dues à l'Otraco pour remboursement du capital de l'Unatra et reconstitution du Fonds des pensions de l'Otraco . . . fr. 15.436.000</i>	<i>Artikel 8. — Aan de Otraco verschuldigde annuïteiten voor terugbetaling van het kapitaal van de Unatra en wedersamenstelling van het Pensioenfonds van de Otraco . . . fr. 15.436.000</i>
<i>Article 9. — Régularisation de dépenses extraordinaires de guerre . . . fr. 41.881.000</i>	<i>Artikel 9. — Regularisatie van buitengewone oorlogsuitgaven . . . fr. 41.881.000</i>

B. — Dépenses extraordinaires relatives au Plan décennal.

Au budget extraordinaire de 1956 ont été prévues les autorisations d'engagement de dépenses couvrant la période quadriennale 1956-1959, ainsi que la première tranche de crédit de paiement à valoir sur ces autorisations.

Le budget extraordinaire de 1957 comprend une deuxième tranche de crédits de paiement, destinés à faire face aux besoins jusqu'au 31 décembre 1957.

B. — Buitengewone uitgaven betreffende het Tienjarenplan.

Op de buitengewone begroting van 1956 werden de aanwendingsmachtigingen voorzien van uitgaven welke de vierjarenperiode 1956-1959 dekken, alsmede de eerste tranche van betalingskrediet dat op deze machtigingen dient te worden aangerekend.

De buitengewone begroting van 1957 omvat een tweede tranche betalingskredieten bestemd om het hoofd te bieden aan de noodwendigheden tot op 31 December 1957.

En outre, comme il avait été annoncé dans l'exposé des motifs du budget de 1956, des autorisations complémentaires d'engagement de dépenses ont été portées au présent budget, soit pour des projets nouveaux, soit pour des projets anciens non réalisés à charge des budgets clos; ces autorisations complémentaires s'inscrivent dans les limites du plafond prévu pour les réalisations du Plan décennal (48.114.000.000 de francs); ils correspondent, en effet, à des allocations inscrites dans des budgets antérieurs et tombées en annulation.

Enfin, sont sollicités au budget de 1957, des crédits, s'élevant à 476.355.000 francs, pour paiement de dépenses engagées sur les crédits de budgets clos, mais qui n'ont pu être liquidées dans les délais de validité des budgets en cause.

Le tableau ci-après récapitule, pour les diverses rubriques du Plan, les autorisations d'engagement et crédits de paiement prévus pour la période 1956-1959, les crédits de paiement à solliciter dans les budgets ultérieurs ainsi que les crédits nécessaires pour le règlement des dépenses engagées régulièrement sur des budgets clos.

Zoals, bovendien, aangekondigd werd in de memorie van toelichting van het jaar 1956, werden aanvullende machtigingen tot uitgaafaanwending in onderhavige begroting opgenomen, hetzij voor nieuwe ontwerpen, hetzij voor vroegere niet verwezenlijkte ontwerpen ten bezware van de afgesloten begrotingen; deze aanvullende machtigingen staan ingeschreven binnen de perken van het plafond dat vastgesteld is voor de verwezenlijkingen van het Tienjarenplan (48.114.000.000 frank), zij stemmen inderdaad overeen met te niet gegane uitkeringen welke in vroegere begrotingen stonden ingeschreven.

Ten slotte worden op de begroting van 1957 kredieten aangevraagd ten belope van 476.355.000 fr. voor de betaling van op de kredieten van afgesloten begrotingen aangewende uitgaven, die niet konden vereffend worden binnen de geldigheidstermijnen van bedoelde begrotingen.

Volgende tabel geeft voor de verscheidene rubrieken van het Plan, de samenvatting van de aanwendingsmachtigingen en van de betalingskredieten voorzien voor de periode 1956-1959, van de in de latere begrotingen aan te vragen betalingskredieten, alsmede van de kredieten welke nodig zijn voor de vereffening van de op afgesloten dienstjaren, regelmatig aangewende uitgaven.

PLAN DÉCENNAL DU CONGO-BELGE.

Période quadriennale 1956-1959.

Autorisations d'engagement et crédits de paiement.

TIENJARENPLAN VAN BELGISCH-CONGO.

Vierjarenperiode 1956-1959.

Aanwendingsmachtigingen en betalingskredieten.

PLAN DÉCENNAL DU CONGO BELGE.

PÉRIODE QUADRIENNALE 1956-1959.

Autorisations d'engagement et crédits de paiement.

(en milliers de francs.)

Art.	Objet des dépenses prévues <i>Voorwerp van de voorziene uitgaven</i>	Autorisations d'engagement. — <i>Aanwendingsmachtigingen</i>		
		Antérieures	Prévues au B.E. 1957	Totaux
		— <i>Vroegere</i>	— <i>Voorzien op B.B. 1957</i>	— <i>Totalen</i>
11	Transports par rail. — <i>Vervoer per spoor</i> . . .	160.000	—	160.000
12	Transports par route. — <i>Vervoer per as</i> . . .	2.537.765	201.251	2.739.016
13	Transports par eau. — <i>Vervoer te water</i> . . .	534.780	193.600	728.380
14	Transports par air. — <i>Vervoer in de lucht</i> . . .	542.156,8	150.000	692.156,8
15	Constructions administratives — Urbanisme. — <i>Administratieve bouwwerken — Urbanisme</i> . . .	2.035.189,3	247.719	2.282.908,3
16	Silos et entrepôts. — <i>Silo's en entrepots</i> . . .	3.715	—	3.715
17	Cartographie et géodésie. — <i>Cartografie en geodesie</i> . . .	77.423	—	77.423
18	Géologie et hydrologie. — <i>Aardkunde en waterbouwkunde</i> . . .	27.200	—	27.200
19	Météorologie. — <i>Weerkunde</i> . . .	14.162,3	8.250	22.412,3
20	Télécommunications. — <i>Verreberichtgevingen</i> . .	241.549,1	10.769	252.318,1
21	Subsides à l'I.R.S.A.C. — <i>Toelage aan de I.W.O.C.A.</i>	32.000	—	32.000
21 bis	Programme de l'Office des Cités Africaines pour compte Colonie. — <i>Programma van de Dienst der Afrikaanse Wijken voor rekening van Kolonie</i> .	1.351.706	—	1.351.706
22 bis	Electricité : études et travaux pour compte Colonie. — <i>Electriciteit : studies en werken voor rekening Kolonie</i> . . .	18.293	371.153	389.446
22 ter	Electricité : souscription aux emprunts des sociétés. — <i>Electriciteit : inschrijving op de leningen der vennootschappen</i> . . .	400.000	—	400.000
23 bis	Eclairage Léopoldville. — <i>Verlichting Leopoldstad</i>	83.000	—	83.000
24	Instruction des indigènes. — <i>Onderwijs der inlanders</i> . . .	873.735	66.607	940.342
25	Hygiène et installations médicales. — <i>Hygiëne en geneeskundige installaties</i> . . .	1.349.598	69.500	1.419.098
26	Société de Crédit au Colonat : souscriptions. — <i>Kredietmaatschappij voor de Kolonisten : inschrijving</i> . . .	—	—	—
27	Agriculture : sols, stations, cultures. — <i>Landbouw : bodems, stations, teelten</i> . . .	247.605	—	247.605
28	Forêts — reboisements. — <i>Bossen — herbebossing</i>	65.000	—	65.000
29	Pêche et pisciculture. — <i>Visvangst en visteelt</i> .	37.379	—	37.379
30	Installations pour traitements des produits et colonisation agricole. — <i>Installaties voor de bewerking der producten en landbouwkolonisatie</i> . . .	53.474	—	53.474
31	Elevage. — <i>Veeteelt</i> . . .	144.958	—	144.958
32	Subsides à l'I.N.E.A.C. — <i>Toelage aan het N.I.L.C.O.</i>	417.664	—	417.664
33	Programmes agricoles spéciaux. — <i>Bijzondere landbouwprogramma's</i> . . .	80.000	24.630	104.630
23	Programme de la Régideso (Période 1955-1958) — <i>Programma van de Regidesco (Periode 1955-1958)</i> . (1956)	359.077	168.876	527.953
	(1955)	17.730	—	17.730
	Totaux. — <i>Totalen</i> . . .	11.687.429,5 17.730	1.512.355 —	13.199.784,5 17.730

TIENJARENPLAN VAN BELGISCH-CONGO.

VIERJARENPERIODE 1956-1959.

Aanwendingsmachtigingen en betalingskredieten.

(in duizenden frank.)

Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>			Crédits de paiement restant à solliciter <i>Nog aan te vragen betalingskredieten</i>	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur budgets clos <i>Kredieten voor betaling van uitgaven aangewend op gesloten begrotingen</i> B.E. 1957 — B.B. 1957
Antérieurs <i>Vroegere</i>	Prévus au B.E. 1957 <i>Voorzien op B.B. 1957</i>	Totaux <i>Totalen</i>		
160.000	—	160.000	—	405
921.363	746.659	1.668.022	1.070.994	53.240
360.191	164.500	524.691	203.689	4.200
348.141,8	144.525	492.666,8	199.490	22.831
1.227.192,3	946.000	2.173.192,3	109.716	165.358
215	—	215	3.500	—
21.423	11.000	32.423	45.000	—
16.459	9.418	25.877	1.323	—
13.312,3	9.400	22.412,3	—	—
154.265,1	69.952	224.217,1	28.101	2.692
13.000	10.850	23.850	8.150	—
176.763	231.395	408.158	943.548	—
18.293	181.153	199.446	190.000	—
150.000	100.000	250.000	150.000	—
15.000	35.000	50.000	33.000	—
486.710	295.806	782.516	157.826	55.243
552.360	526.864	1.079.224	339.874	42.584
—	—	—	—	58.450
67.809	104.662	172.471	75.134	13.543
1.719	18.892	20.611	44.389	200
7.183	12.816	19.999	17.380	1.466
28.424	11.416	39.840	13.634	—
28.233	47.816	76.049	68.909	5.778
109.464	106.922	216.386	201.278	—
28.729	44.630	73.359	31.271	—
217.239	285.534	502.773	42.910	50.365
—	—	—	—	—
5.123.488,5	4.114.910	9.238.398,5	3.979.116	476.355

Ainsi qu'il résulte de ce tableau, les crédits de paiement demandés au B.E. 1957 pour l'exécution du Plan décennal s'élèvent à 4.591.265.000 francs, se répartissant en 4.114.910.000 francs pour dépenses autorisées par les budgets en cours ou prévues au présent projet et 476.355.000 francs pour paiement de dépenses engagées sur budgets clos.

Les autorisations nouvelles d'engagement s'élèvent à 1.512.355.000 francs.

Ces crédits et autorisations sont répartis comme suit entre les diverses rubriques du budget réservées au Plan décennal :

SECTION I.

Transports.

Crédits de paiement : 1.136.360.000 francs.

Autorisations d'engagement : 544.851.000 francs.

Ces montants sont répartis entre les articles suivants :

Article 11. — *Transports par rail.*

Crédit de paiement : 405.000 francs.

Le crédit sollicité est destiné à la régularisation de dépenses engagées sur des budgets antérieurs.

Article 12. — *Transports par route.*

Crédit de paiement : 799.899.000 francs.

Autorisation d'engagement : 201.251.000 francs.

Sont prévus :

1. La continuation des travaux sur les grands axes routiers pour lesquels il est demandé :

a) 150 millions pour la continuation des travaux de l'axe Stanleyville-Bukavu (tronçon de Pene-Tungu à Kahuzi et de Kahuzi à Bukavu);

b) 265 millions pour l'axe Matadi-Bukavu, dont : en province de Léopoldville, 165 millions pour les tronçons M'pozo-Fornasari et Kasangulu-Thysville avec pont sur la M'pozo; en province du Kivu, 100 millions pour le tronçon Kindu-Kalina.

2. Le programme de développement et d'amélioration du réseau secondaire, chiffré à 280.909.000 fr., comprenant les frais de fonctionnement des brigades mécanisées et les dépenses de main-d'œuvre des travaux routiers locaux, l'acquisition et la mise en place de ponts métalliques et de bacs de passage.

3. Un crédit de 45.000.000 de francs pour dépenses de personnel européen affecté à la réalisation de l'ensemble des programmes routiers.

Zoals blijkt uit deze tabel bedragen de op de B.B. 1957 voor de uitvoering van het Tienjarenplan aangevraagde kredieten 4.591.265.000 frank onderverdeeld in 4.114.910.000 frank voor uitgaven gemachtigd door de lopende of de in dit ontwerp voorziene begrotingen en 476.355.000 frank voor de betaling van op afgesloten begrotingen aangewende uitgaven.

De nieuwe aanwendingsmachtigingen bedragen 1.512.355.000 frank.

Deze kredieten en machtigingen zijn verdeeld als volgt onder de verscheidene rubrieken van de begroting welke aan het Tienjarenplan zijn voorbehouden :

AFDELING I.

Vervoer.

Betalingskredieten : 1.136.360.000 frank.

Aanwendingsmachtigingen : 544.851.000 frank.

Deze bedragen zijn verdeeld onder de volgende artikelen :

Artikel 11. — *Vervoer per spoor.*

Betalingskrediet : 405.000 frank.

Het aangevraagde krediet is bestemd voor de regularisatie van uitgaven aangewend op vroegere begrotingen.

Artikel 12. — *Vervoer per as.*

Betalingskrediet : 799.899.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 201.251.000 frank.

Worden voorzien :

1. De voortzetting van de werken op de hoofdwegen waarvoor worden aangevraagd :

a) 150 miljoen voor de voortzetting van de werken aan de hoofdweg Stanleystad-Bukavu (vak van Pene-Tungu naar Kahuzi en van Kahuzi naar Bukavu);

b) 265 miljoen voor de hoofdweg Matadi-Bukavu, waarvan : in de Provincie Leopoldstad, 165 miljoen voor de vakken M'pozo-Fornasari en Kasangulu-Thysstad met brug op de M'pozo; in de Provincie Kivu, 100 miljoen voor het vak Kindu-Kalina.

2. Het programma tot ontwikkeling en verbetering van het secundaire net dat 280.909.000 frank vergt, met inbegrip van de werkingskosten der gemechaniseerde brigaden en de uitgaven voor arbeidskrachten der plaatselijke wegenwerken, de aankoop en het plaatsen van metalen bruggen en veerponten.

3. Een krediet van 45.000.000 frank voor uitgaven van Europees personeel aangewend voor de verwezenlijking van het gezamenlijke wegenprogramma.

4. Un total de 53.240.000 francs pour paiement de dépenses engagées sur les crédits de budgets clos.

Article 13. — *Transports par eau.*

Crédit de paiement : 168.700.000 francs.

Autorisation d'engagement : 193.600.000 francs.

1. Le programme d'installations portuaires englobe les ports de Banane, Boma, Matadi, Léopoldville, Coquilhatville, divers ports du Lualaba (Lowa, Elila, Ponthierville, Kindu) et du lac Tanganika (Albertville-Kigoma), ainsi que des ports secondaires.

Les crédits prévus pour ces différents travaux sont détaillés dans les développements du budget; ils totalisent 130 millions; les autorisations d'engagements se montent à 193.600.000 francs.

2. Parmi les autres dépenses citons : l'acquisition d'un élément pour compléter le dock flottant de Boma (10.000.000 de francs), les dépenses du personnel européen affecté à l'exécution du programme des voies navigables (6.000.000 de francs) et un crédit pour paiement de dépenses engagées sur budgets antérieurs (4.200.000 francs).

Article 14. — *Transports par air.*

Crédit de paiement : 167.356.000 francs.

Autorisation d'engagement : 150.000.000 de fr.

Au programme figure la construction du nouvel aérodrome de Stanleyville; des engagements de dépenses sont prévus pour un montant de 150 millions de francs en vue de l'adjudication d'une première tranche de travaux; le crédit de paiement estimé nécessaire en 1957 est chiffré à 80 millions de francs.

La construction de cette nouvelle plaine s'avère nécessaire pour permettre de maintenir la liaison directe Bruxelles-Stanleyville lors de la mise en service d'appareils plus lourds que ceux mis en ligne actuellement.

Les autres dépenses concernent : l'équipement des aérodromes en matériel anti-incendie et en engins d'entretien de plaines (45.050.000 francs); l'équipement pour aide radioélectrique à la navigation aérienne (5.475.000 francs); les travaux divers sur les aérodromes d'escale régulière (10.000.000 de fr.); les dépenses de personnel européen chargé de l'exécution du programme de l'aéronautique (4 millions de francs) et le paiement de dépenses engagées sur les budgets clos.

SECTION II.

**Equipement scientifique
et services publics.**

La Section II groupe les crédits pour bâtiments civils en général, voirie et assainissement, aménagement des cités indigènes (partie incombant au budget

4. Een totaal van 53.240.000 frank voor de betaling van uitgaven aangewend op de kredieten van afgesloten begrotingen.

Artikel 13. — *Vervoer te water.*

Betalingskrediet : 168.700.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 193.600.000 frank.

1. Het programma der haveninstallaties omvat de havens van Banana, Boma, Matadi, Leopoldstad, Coquilhatstad, verscheidene havens van de Lualaba (Lowa, Elila, Ponthierstad, Kindu) en van het Tanganyika-meer (Albertstad-Kigoma) alsook tweederangshavens.

De voor al deze werken voorziene kredieten zijn gespecificeerd in de uitgewerkte staten der begroting; zij belopen te zamen 130 miljoen; de aanwendingsmachtigingen bedragen 193.600.000 frank.

2. Onder de andere uitgaven dienen te worden vermeld: de aankoop van een element om het vlottend dock van Boma te voltooien (10.000.000 fr.), de uitgaven voor Europees personeel aangewend voor de uitvoering van het programma der bevaarbare wegen (6.000.000 frank) en een krediet voor de betaling van op voorgaande begrotingen aangewende uitgaven (4.200.000 frank).

Artikel 14. — *Vervoer in de lucht.*

Betalingskrediet : 167.356.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 150.000.000 frank.

Op het programma komt het aanleggen voor van het nieuwe vliegveld van Stanleystad; er zijn uitgaafaanwendingen voorzien voor een bedrag van 150.000.000 frank met het oog op de aanbesteding van een eerste gedeelte van de werken; het betalingskrediet dat nodig geacht wordt in 1957 beloopt 80.000.000 frank.

De aanleg van dit nieuwe vliegveld blijkt noodzakelijk om het mogelijk te maken de rechtstreekse verbinding Brussel-Stanleystad te handhaven bij het in gebruik stellen van zwaardere toestellen dan deze welke thans op de lijn vliegen.

De andere uitgaven houden verband met: de toerusting van de vliegvelden met brandweermaterieel en met toestellen voor het onderhoud der vliegvelden (45.050.000 frank); de toerusting voor radioelectrische hulp aan de luchtvaart (5 miljoen 475.000 frank); de verscheidene werken op de vliegvelden voor regelmatige tussenlanding (10.000.000 frank); de uitgaven voor Europees personeel belast met de uitvoering van het luchtvaartprogramma (4.000.000 frank) en de betaling van uitgaven aangewend op afgesloten dienstjaren.

AFDELING II.

**Wetenschappelijke toerusting
en openbare diensten.**

Afdeling II groepeerde de kredieten voor burgerlijke gebouwen in het algemeen, wegen en smering, inrichting van de inlandse wijken (gedeelte dat ten

de la Colonie, en dehors du programme propre de l'Office des Cités Africaines), travaux de cartographie, services de géologie, de météorologie, des télécommunications.

Les crédits sollicités pour ce programme s'élèvent à 1.224.370.000 francs.

Les engagements nouveaux sont autorisés à concurrence de 266.738.000 francs.

Sont compris dans cette section, les articles qui suivent :

Article 15. — *Constructions administratives, logements, voirie, urbanisme.*

Crédit de paiement : 1.111.358.000 francs.

Autorisation d'engagement : 247.719.000 francs.

Ce programme comprend :

1. Des constructions administratives diverses évaluées à 78.030.000 francs.

Un seul projet important est à noter : le bâtiment des services administratifs provinciaux de Léopoldville, inscrit pour 49.000.000 de francs.

2. Des bâtiments pénitentiaires pour 42 millions 722.000 francs.

Y sont notamment prévus :

a) la continuation du programme de constructions dans le cadre de la réforme pénitentiaire : 21 millions 040.000 francs ;

b) la construction d'établissements pour mineurs délinquants en province de Léopoldville, en province Orientale (à Osio), au Kivu (Dyangezi), au Katanga et au Kasai (à Kanda-Kanda) : 16.000.000 de francs.

3. Des écoles pour enfants européens : 39 millions 260.000 francs, dont : la continuation de la construction des athénées de Coquilhatville (15.000.000 de francs), de Stanleyville (1.000.000 de francs), d'Albertville et de Kolwezi (10.300.000 francs) et la construction de bâtiments scolaires à Kasengo, Kipushi, Kongolo, Manono et Shinkolobwe.

4. Le programme de construction ou d'aménagement d'habitations pour européens, chiffré à 248.270.000 francs, et prévoyant entre autres :

a) le conditionnement d'air et la décoration de la résidence du Gouverneur Général : 15 millions de francs.

b) la construction de 50 maisons en province de Léopoldville : 39.850.000 francs ; 51 maisons en province de l'Equateur : 33.704.000 francs ; 33 maisons en province Orientale : 24.060.000 francs ; 40 maisons en province du Kivu : 30.910.000 francs ; 70 maisons en province du Katanga : 42.500.000 fr. ;

bezware komt van de begroting der Kolonie, buiten het programma eigen aan de Dienst der Afrikaanse Wijken), werken voor de cartografie, diensten voor de aardkunde, de weerkunde en de verreberichtigingen.

De voor dit programma aangevraagde kredieten belopen 1.224.370.000 frank.

De nieuwe aanwendungen worden gemachtigd tot een bedrag van 266.738.000 frank.

In deze afdeling zijn de volgende artikelen begrepen :

Artikel 15. — *Administratieve bouwwerken, woningen, wegen, stedenbouw.*

Betalingskrediet : 1.111.358.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 247.719.000 frank.

Dit programma omvat :

1. Allerhande administratieve bouwwerken geraamd op 78.030.000 frank.

Een enkel belangrijk ontwerp dient te worden aangestipt : het gebouw van de provinciale administratieve diensten van Leopoldstad, uitgetrokken voor 49.000.000 frank.

2. Strafgerebouwen voor 42.722.000 frank.

Worden er namelijk in voorzien :

a) de voortzetting van het programma der bouwwerken in het raam van de strafrechtelijke hervorming : 21.040.000 frank ;

b) het bouwen van inrichtingen voor delinquenten minderjarigen in de provincie Leopoldstad, in de Oostprovincie (te Osio), in Kivu (Dyangezi), in Katanga en in Kasai (te Kanda-Kanda) : 16 miljoen frank.

3. Scholen voor Europese kinderen : 39 miljoen 260.000 frank, waaronder : de voortzetting van het bouwen der athenea van Coquilhatstad (15.000.000 frank), van Stanleystad (1.000.000 frank), van Albertstad en van Kolwezi (10.300.000 frank) en het oprichten van schoolgebouwen te Kasengo, Kipushi, Kongolo, Manono en Shinkolobwe.

4. Het programma voor het bouwen of het inrichten van woningen voor Europeanen, voor een bedrag van 248.270.000 frank en waarbij o.a. voorzien worden :

a) de luchtverversing en de versiering van de residentie van de Gouverneur-Generaal : 15 miljoen frank ;

b) het bouwen van 50 huizen in de provincie Leopoldstad : 39.850.000 frank ; 51 huizen in de Evenaarsprovincie : 33.704.000 frank ; 33 huizen in de Oostprovincie : 24.060.000 frank ; 40 huizen in de provincie Kivu : 30.910.000 frank ; 70 huizen in de provincie Katanga : 42.500.000 frank ; 49 hui-

49 maisons en province du Kasai : 38.660.000 francs ; soit au total près de 300 maisons nouvelles réparties entre de multiples localités de la Colonie.

5. Des logements pour le personnel indigène pour un total de 174.141.000 francs se décomposant comme suit :

logements pour le personnel civil : 50.846.000 fr. : pour policiers et soldats : 118.890.000 francs ; gîtes et caravansérails pour voyageurs : 4.405.000 francs.

6. Les travaux de voirie et d'assainissement, qui nécessitent des crédits chiffrés à 318.652.000 francs.

Ces crédits, par ordre d'importance, sont destinés à :

a) Léopoldville (172.100.000 francs) : études du projet général d'assainissement (12.000.000 de fr.), exécution d'un système d'égouts (92.500.000 francs), exécution de travaux de voirie et de drainage (41.000.000 de francs), reprise de constructions en vue d'aménagement de la cité indigène (25.000.000 de francs) et drainage de parcelles (1.600.000 francs) ;

b) Elisabethville (41.818.000 francs) : étude et première tranche d'exécution d'un système d'égouts, et travaux divers de voirie et d'assainissement ;

c) Stanleyville (27.100.000 francs) : construction, asphaltage et drainage de voirie, et travaux d'assainissement ;

d) Bukavu (15.000.000 de francs) : canalisation de la Kahawa et travaux d'assainissement ;

e) Kolwezi (15.000.000 de francs) : construction d'égouts pour eaux résiduaires ;

f) divers travaux de moindre importance à Matadi, Kikwit, Coquilhatville, Aketi, Paulis, Banalia, Bunia, Mungbere, Goma, Kindu, Luluabourg et Lodja.

7. Des dépenses de personnel européen affecté à la réalisation du programme général de l'article 15 : 26.700.000 francs.

8. Au paiement des dépenses engagées sur des budgets antérieurs : 165.358.000 francs.

Article 17. — *Cartographie et géodésie* : 11 millions de francs.

La dépense a pour objet un subside à l'Institut géographique du Congo Belge pour lui permettre de financer des contrats de levés aériens.

Article 18. — *Géologie et hydrologie* : 9.418.000 fr.

Le crédit est destiné :

- à la réalisation du programme d'aménagement de puits (achat de matériel, frais de déplacement : 5.018.000 francs) ;
- aux recherches et études en vue de la mise en valeur du gaz méthane du Lac Kivu (4 millions 400.000 francs).

zen in de provincie Kasai : 38.660.000 frank ; zegge een totaal van ongeveer 300 nieuwe huizen verdeeld onder de verscheidene plaatsen van de Kolonie.

5. Woningen voor het inlands personeel voor een totaal van 174.141.000 frank, onderverdeeld als volgt :

woningen voor burgerlijk personeel : 50 miljoen 846.000 frank ; voor politiemannen en soldaten : 118.890.000 frank ; etappeplaatsen en karavaanherbergen voor reizigers : 4.405.000 frank.

6. Wegen en saneringswerken welke voor 318.652.000 frank kredieten vergen.

In orde van belangrijkheid zijn deze kredieten bestemd voor :

a) Leopoldstad (172.100.000 frank) : studies van het algemeen saneringsontwerp (12.000.000 frank), uitvoering van een rioolsysteem (92.500.000 frank), uitvoering van wegen- en draineringswerken (41 miljoen frank), hervatting der bouwwerken met het oog op het oprichten van de inlandse wijk (25 miljoen frank) en drainering van percelen (1 miljoen 600.000 frank) ;

b) Elisabethstad (41.818.000 frank) : studie en eerste gedeelte van de uitvoering van een rioolsysteem en allerhande wegen- en saneringswerken ;

c) Stanleystad (27.100.000 frank) : bouwen, asfalteren en draineren van wegen en saneringswerken ;

d) Bukavu (15.000.000 frank) : kanalisering van de Kahawa en saneringswerken ;

e) Kolwezi (15.000.000 frank) : aanleggen van rioolen voor afvalwater ;

f) allerhande werken van minder belang te Matadi, Kikwit, Coquilhatstad, Aketi, Paulis, Banalia, Bunia, Mungbere, Goma, Kindu, Luluaburg en Lodja.

7. Uitgaven voor Europees personeel aangewend voor de verwezenlijking van het algemeen plan van artikel 15 : 26.700.000 frank.

8. Voor de betaling van op vroegere begrotingen aangewende uitgaven : 165.358.000 frank.

Artikel 17. — *Cartografie en geodesie* : 11 miljoen frank.

De uitgave heeft betrekking op een toelage aan het Aardrijkskundig Instituut van Belgisch-Congo om het in staat te stellen contracten voor opmetingen uit de lucht te financieren.

Artikel 18. — *Aardkunde en waterbouwkunde* : 9 miljoen 418.000 frank.

Het krediet is bestemd :

- voor de verwezenlijking van het programma tot het delven van putten (aankoop van materieel, verplaatsingskosten (5.018.000 frank) ;
- voor het onderzoek en de studies met het oog op het productief maken van het metaangas van het Kivu-meer (4.400.000 frank).

Article 19. — *Météorologie* : 9.100.000 francs.

La dépense se rapporte à l'achèvement et l'équipement des centres météorologiques de Binza (Léopoldville), Bunia et Karavia (Elisabethville).

Article 20. — *Télécommunications*.

Crédit de paiement : 72.644.000 francs.

Autorisation d'engagement : 10.769.000 francs.

1. La majeure partie du crédit est destinée aux extensions et améliorations des services télégraphiques et téléphoniques, pour lesquelles il est demandé 67.304.000 francs. Parmi les dépenses projetées, citons :

a) la mécanisation des liaisons télégraphiques, là où le trafic le justifie, par la mise en usage des téléscripteurs et d'émetteurs et récepteurs susceptibles d'assurer simultanément, sur un même circuit, les communications téléphoniques et télégraphiques : 9.169.000 francs ;

b) l'équipement de 50 postes auxiliaires pour chefs-lieux de territoires : 5.000.000 de francs ;

c) l'extension des réseaux téléphoniques de Léopoldville : 15.600.000 francs, ainsi que ceux de Coquilhatville, Stanleyville, Paulis, Bukavu, Kindu, Elisabethville, Port-Francqui, Lodja, etc. ;

d) l'équipement de la ligne téléphonique Elisabethville-Kolwezi : 9.700.000 francs et des dépenses pour les liaisons Bukavu-Usumbura et Luluabourg-Port Francqui-Luputa-Lodja-Lusambo.

A ces projets, s'ajoute un crédit (7.738.000 francs), destiné à régler des frais accessoires relatifs au matériel acquis sur des exercices antérieurs.

2. En vue d'améliorer l'aide à la navigation aérienne est prévue l'installation de trois radiophares, à Coquilhatville, Basankusu et Lisala : 648.000 francs.

3. Les dépenses de personnel européen affecté à la réalisation du programme des télécommunications nécessitent un crédit de 2.000.000 de francs.

4. Enfin, il est postulé un crédit de 2.692.000 fr. pour paiement de dépenses engagées sur les budgets clos.

Article 21. — *Recherche scientifique*.

Crédit : 10.850.000 francs.

Le subside prévu à cet article en faveur de l'I.R.S.A.C. est destiné aux investissements de l'Institut à réaliser dans le cadre du Plan décennal ; ils sont détaillés dans les développements du budget.

SECTION IIbis.

Logement des indigènes.

Article 21bis. — *Programme de travaux de l'Office des Cités Africaines pour compte de la Colonie.*

Crédit de paiement : 231.395.000 francs.

Artikel 19. — *Weerkunde* : 9.100.000 frank.

De uitgave houdt verband met de voltooiing en de toerusting van de weerkundige centra van Binza (Leopoldstad), Bunia en Karavia (Elisabethstad).

Artikel 20. — *Verreberichtgevingen*.

Betalingskrediet : 72.644.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 10.769.000 frank.

1. Het grootste gedeelte van het krediet is bestemd voor de uitbreidingen en verbeteringen van de telegraaf- en telefoondiensten waarvoor 67 miljoen 304.000 frank worden aangevraagd. Onder de in het vooruitzicht gestelde uitgaven stippen wij aan :

a) de mechanisatie van de telegraafverbindingen daar waar het verkeer zulks rechtvaardigt door het in gebruik stellen van telescriptoren en van uitzend- en ontvangststations die terzelfder tijd, in een zelfde kring, de telefoon- en telegraafverbindingen kunnen verzekeren : 9.169.000 frank ;

b) de toerusting van 50 hulpposten voor hoofdplaatsen van gewesten : 5.000.000 frank ;

c) de uitbreiding van de telefoonnetten van Leopoldstad : 15.600.000 frank, alsmede van deze van Coquilhatstad, Stanleystad, Paulis, Bukavu, Kindu, Elisabethstad, Francqui-haven, Lodja, enz. ;

d) de toerusting van de telefoonlijn Elisabethstad-Kolwezi : 9.700.000 frank en uitgaven voor de verbindingen Bukavu-Usumbura en Luluaburg-Francqui-haven-Luputa-Lodja-Lusambo.

Bij deze ontwerpen wordt nog een krediet (7 miljoen 738.000 frank) gevoegd dat bestemd is voor het betalen van de aanvullende kosten betreffende het op vroegere dienstjaren aangekochte materieel.

2. Ten einde verbetering te brengen in de bijstand aan de luchtvaart wordt de installatie voorzien van drie radiophares te Coquilhatstad, Basankusu en Lisala : 648.000 frank.

3. De uitgaven voor Europees personeel bestemd voor de verwezenlijking van het programma der verreberichtgevingen vergen een krediet van 2 miljoen frank.

4. Ten slotte wordt een krediet aangevraagd van 2.692.000 frank voor de betaling van op afgesloten begrotingen aangewende uitgaven.

Artikel 21. — *Wetenschappelijk onderzoek*.

Krediet : 10.850.000 frank.

De in dit artikel ten bate van het I.W.O.C.A. voorziene toelage is bestemd voor de beleggingen van het Instituut welke in het raam van het Tien-jarenplan worden gedaan. Zij zijn gespecificeerd in de uitgewerkte staten der begroting.

AFDELING IIbis.

Woningen voor inlanders.

Artikel 21bis. — *Programma der werken van de Dienst der Afrikaanse Wijken voor rekening van de Kolonie.*

Betalingskrediet : 231.395.000 frank.

Il s'agit du programme de travaux d'infrastructure et d'équipement communautaire des cités indigènes que l'Office est chargé d'exécuter pour compte de la Colonie, indépendamment de la construction d'habitations qui est financée par des emprunts émis par l'Office sous la garantie de la Colonie.

Le programme à réaliser en 1957 est évalué à 433.581.000 francs; il sera mené à bonne fin à l'aide des crédits disponibles sur les budgets antérieurs et de l'allocation prévue au présent budget :

1. Infrastructure (levés topographiques, appropriation de terrains, drainage, voirie, urbanisation). Crédit sollicité : 164.233.000 francs.

Les réalisations prévues sont estimées à 254 millions 991.000 francs, dont 90.758.000 à charge de budgets antérieurs.

Parmi ces projets, les travaux de drainage et d'égouts (134.991.000 francs) et de voirie (62 millions 461.000 francs), représentent respectivement 53 p. c. et 24 p. c. du total.

2. Equipement communautaire (écoles, édifices du culte, constructions sociales, administratives, médicales, sportives). Crédit sollicité : 67.162.000 fr.

A ce montant s'ajoutent des disponibles sur les crédits antérieurs se chiffrant par 111.428.000 francs, ce qui autorise des réalisations totalisant 178 millions 590.000 francs.

La récapitulation ci-après indique par localité, le programme prévu pour 1957 :

Het gaat hier om het programma van werken van onderbouw en van gemeenschappelijke toerusting der inlandse wijken welke de Dienst voor rekening van de Kolonie moet uitvoeren, naast het bouwen van woningen gefinancierd door leningen welke door de Dienst onder de waarborg der Kolonie, worden uitgeschreven.

Het in 1957 te verwezenlijken programma wordt op 433.581.000 frank geraamd; het zal tot een goed einde gebracht worden met behulp van de kredieten welke op de vroegere begrotingen beschikbaar zijn en van de in deze begroting voorziene uitkering :

1. De onderbouw (topografische opmetingen, in gereedheid brengen van gronden, drainering, wegen, urbanisatie). Aangevraagd krediet : 164.233.000 fr.

De voorziene verwezenlijkingen zijn geraamd op 254.991.000 frank, waarvan 90.758.000 ten bezware van vroegere begrotingen.

Onder deze ontwerpen, vertegenwoordigen de drainerings- en rioolwerken (134.991.000 frank) en de wegenwerken (62.461.000 frank) onderscheidenlijk 53 pct. en 24 pct. van het totaal.

2. Gemeenschappelijke toerusting (scholen, gebouwen voor de eredienst, gebouwen voor sociale, administratieve, geneeskundige diensten, gebouwen voor de sport). Aangevraagd krediet : 67.162.000 fr.

Bij dit bedrag dienen nog de beschikbare gelden gevoegd van de vroegere kredieten welke 111 miljoen 428.000 frank belopen, aldus kunnen allerhande werken uitgevoerd worden voor een totaal bedrag van 178.590.000 frank.

Volgende samenvatting geeft, per plaats, het voor 1957 voorziene programma aan :

NATURE DES TRAVAUX — AARD VAN DE WERKEN	Crédits sollicités au B.E. 1957 — Op de B.B. 1957 aangevraagde kredieten	Disponibles sur crédits antérieurs — Beschikbare gelden op vroegere kredieten	Total du programme prévu pour 1957 — Totaal van het voor 1957 voor- ziene programma	Par localité — Per plaats
Léopoldville. — <i>Leopoldstad</i> :				
Infrastructure. — <i>Onderbouw</i> fr.	65.458.000	70.160.000	135.618.000	
Equipement communautaire. — <i>Gemeenschappe- lijke toerusting</i>	24.303.000	95.629.000	119.932.000	255.550.000
Stanleyville. — <i>Stanleystad</i> :				
Infrastructure. — <i>Onderbouw</i>	37.433.000	—	37.433.000	
Equipement communautaire. — <i>Gemeenschappe- lijke toerusting</i>	16.249.000	—	16.249.000	53.682.000
Bukavu. — <i>Bukavu</i> :				
Infrastructure. — <i>Onderbouw</i>	61.342.000	—	61.342.000	
Equipement communautaire. — <i>Gemeenschappe- lijke toerusting</i>	—	15.799.000	15.799.000	77.141.000
Elisabethville. — <i>Elisabethstad</i> :				
Infrastructure. — <i>Onderbouw</i>	—	20.598.000	20.598.000	
Equipement communautaire. — <i>Gemeenschappe- lijke toerusting</i>	26.610.000	—	26.610.000	47.208.000
TOTAUX. — <i>TOTALEN</i> . . fr.	231.395.000	202.186.000	433.581.000	433.581.000

SECTION III.

Electricité et approvisionnement en eau.

Crédits de paiement : 652.052.000 francs.

Autorisations d'engagement : 540.029.000 francs.

Cette section groupe les crédits suivants :

Article 22bis. — *Etudes et travaux pour compte de la Colonie.*

Crédit de paiement : 181.153.000 francs.

Autorisation d'engagement : 371.153.000 francs.

Les crédits sollicités sont destinés à la poursuite des études et travaux relatifs à l'établissement de l'inventaire des ressources hydroélectriques de la Colonie ainsi que des possibilités de mise en valeur des sites susceptibles d'une exploitation économique (y compris rachat d'études faites antérieurement).

Article 22ter. — *Souscription de la Colonie aux emprunts des sociétés de production et de distribution d'énergie électrique.*

Crédit de paiement : 100.000.000 de francs.

Il s'agit du second versement relatif au prêt de 400.000.000 de francs accordé par la Colonie à la Société des Forces hydroélectriques de l'Est de la Colonie pour les investissements à faire dans les centrales de Kyimbi et de la Ruzizi. L'engagement de dépenses de 400.000.000 de francs a été autorisé par le B.E. 1956.

Article 23. — *Programme des travaux de la Régie des distributions d'eau et d'électricité du Congo Belge et du Ruanda-Urundi.*

Crédit de paiement : 335.899.000 francs.

Autorisation d'engagement : 168.876.000 francs.

L'exécution du programme décennal de la Régie ayant débuté en 1949, soit un an plutôt que ceux des autres secteurs du Plan, se terminera fin 1958. L'autorisation d'engagement sollicitée est donc limitée à cette date.

Le détail du programme de la Régie pour 1957 fait l'objet de l'annexe I aux développements du présent budget.

Article 23bis. — *Eclairage public à Léopoldville : investissements divers.*

Crédit de paiement : 35.000.000 de francs.

Ce crédit est destiné à couvrir les dépenses de 1957 relatives à la réalisation, suivant convention

AFDELING III.

Electriciteit en watervoorziening.

Betalingskredieten : 652.052.000 frank.

Aanwendingsmachtigingen : 540.029.000 frank.

Deze afdeling groepeert de volgende kredieten :

Artikel 22bis. — *Studies en werken voor rekening van de Kolonie.*

Betalingskrediet : 181.153.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 371.153.000 frank.

De aangevraagde kredieten zijn bestemd voor de voortzetting van de studies en werken die zowel betrekking hebben op het opmaken van de inventaris der hydroëlectrische bronnen van de Kolonie, als op de mogelijkheden tot het productief maken van de gelegenheden vatbaar voor een economische exploitatie (met inbegrip van afkoop van vroeger gedane studies).

Artikel 22ter. — *Inschrijving van de Kolonie op de leningen der vennootschappen voor de productie en de verdeling van elektrische kracht.*

Betalingskrediet : 100.000.000 frank.

Het geldt hier de tweede storting betreffende de lening van 400.000.000 frank welke door de Kolonie aan de « Société des Forces hydroélectriques de l'Est de la Colonie » toegestaan wordt voor de beleggingen welke in de centrales van Kyimbi en van de Ruzizi moeten gedaan worden. De uitgaafaanwending van 400.000.000 frank werd gemachtigd door de B.B. 1956.

Artikel 23. — *Programma der werken van de Regie der water- en electriciteitsverdelingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi.*

Betalingskrediet : 335.899.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 168.876.000 frank.

Daar de uitvoering van het Tienjarenprogramma der Regie in 1949, zegge een jaar eerder dan deze van de andere sectoren van het Plan begonnen is, zal het einde 1958 voltooid zijn. De aangevraagde aanwendingsmachtiging is dus op die datum beperkt.

De specificatie van het programma der Regie voor 1957 maakt het voorwerp uit van *bijlage I* aan de uitgewerkte staten van onderhavige begroting.

Artikel 23bis. — *Openbare verlichting te Leopoldstad : allerhande beleggingen.*

Betalingskrediet : 35.000.000 frank.

Dit krediet is bestemd om de uitgaven van 1957 te dekken betreffende de verwezenlijking, volgens

conclue avec la Société Coloniale d'Electricité, du projet d'éclairage public de Léopoldville. Des engagements de dépenses ont été autorisés au B.E. 1956 à concurrence de 83.000.000 de francs.

SECTION IV.

Instruction des indigènes.

Article 24. — *Enseignement : constructions, subsides pour constructions et divers.*

Crédit de paiement : 351.049.000 francs.

Autorisation d'engagement : 66.607.000 francs.

Les crédits postulés en 1957 pour l'exécution du programme de construction d'établissements scolaires ont fait l'objet d'une répartition entre l'enseignement officiel et les divers enseignements libres conformément à l'accord intervenu avec les Missions.

Les dépenses prévues se répartissent comme suit :

1. Enseignement général : 143.337.000 francs.
 - construction des écoles secondaires de Léopoldville et d'Elisabethville, et des écoles d'administration de Kikwit, Lisala, Goma et Kamina : 36.850.000 francs;
 - construction d'écoles officielles congréganistes : 13.160.000 francs;
 - subsides pour construction d'écoles agréées laïques, catholiques et protestantes : 70 millions 590.000 francs;
 - équipement d'écoles officielles et subsidiées : 22.737.000 francs.
2. Enseignement professionnel : 43.547.000 fr.
 - construction des écoles professionnelles officielles de Boma, Kenge, Dingila, Paulis, Manono, Jadotville, Kolwezi et Lodja : 12.548.000 francs;
 - subsides pour construction d'écoles : 11 millions 101.000 francs;
 - équipement d'écoles officielles et subsidiées et des centres de formation professionnelle accélérée : 19.898.000 francs.

3. Enseignement médical : 23.500.000 francs.

Seconde tranche de crédits pour l'agrandissement de l'école d'assistants médicaux indigènes à Stanleyville (5.000.000) et la construction des écoles de gardes sanitaires à Bukavu (8.000.000) et d'infirmiers et gardes sanitaires à Elisabethville (10.000.000).

4. Enseignement agricole : 4.440.000 francs.

Construction des écoles d'assistants agricoles de Bengamisa et Kongolo.

overeenkomst gesloten met de « Société Coloniale d'Electricité » van het ontwerp van openbare verlichting te Leopoldstad. Uitgaafaanwendungen werden op de B.B. 1956 gemachtigd ten belope van 83.000.000 frank.

AFDELING IV.

Onderwijs der inlanders.

Artikel 24. — *Onderwijs : Bouwwerken, toelagen voor bouwwerken en allerhande.*

Betalingskrediet : 351.049.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 66.607.000 frank.

De in 1957 voor de uitvoering van het programma tot het bouwen van scholen aangevraagde kredieten waren het voorwerp van een verdeling tussen het officieel onderwijs en het vrij onderwijs onder al zijn vormen, overeenkomstig het met de Missies gesloten akkoord.

De voorziene uitgaven worden onderverdeeld als volgt :

1. Algemeen onderwijs : 143.337.000 frank.
 - bouwen der secundaire scholen van Leopoldstad en Elisabethstad, en van de administratiescholen van Kikwit, Lisala, Goma en Kamina : 36 miljoen 850.000 frank;
 - bouwen van officiële congregantenscholen : 13.160.000 frank;
 - toelagen voor het bouwen van erkende leken-scholen, katholieke en protestantse scholen : 70.590.000 frank;
 - toerusting van officiële en gesubsidieerde scholen : 22.737.000 frank.
2. Vakonderwijs : 43.547.000 frank.
 - bouwen van officiële vakscholen van Boma, Kenge, Dingila, Paulis, Manono, Jadotstad, Kolwezi en Lodja : 12.548.000 frank;
 - toelagen voor het bouwen van scholen : 11 miljoen 101.000 frank;
 - toerusting van officiële en gesubsidieerde scholen en van de centra voor versnelde beroepsvorming : 19.898.000 frank.

3. Geneeskundig onderwijs : 23.500.000 frank.

Tweede gedeelte van kredieten voor de uitbreiding van de school voor inlandse geneeskundige helpers te Stanleyville (5.000.000) en het bouwen van de scholen voor sanitaire wachten te Bukavu (8.000.000) en voor ziekenverplegers en sanitaire wachten te Elisabethstad (10.000.000).

4. Landbouwkundig onderwijs : 4.440.000 frank.

Bouwen van de scholen voor landbouwkundige helpers van Bengamisa en Kongolo.

5. Enseignement vétérinaire : 7.082.000 francs.

Construction de l'école d'infirmiers vétérinaires à Elisabethville et complément pour l'école d'infirmiers de Bolombo.

6. Enseignement supérieur : 70.000.000 de francs.

Deux subsides de 35.000.000 de francs chacun sont prévus pour la poursuite des programmes d'investissements de l'Université officielle d'Elisabethville et de l'Université Lovanium.

7. Dépenses du personnel européen affecté aux constructions scolaires : 3.900.000 francs.

8. Paiement de dépenses engagées sur les budgets extraordinaires clos : 55.243.000 francs.

SECTION V.

Hygiène et installations médicales.

Article 25. — *Services médicaux : construction d'hôpitaux, de laboratoires, d'établissements spéciaux; subsides pour constructions et divers.*

Crédit de paiement : 569.448.000 francs.

Autorisation d'engagement : 69.500.000 francs.

1. Un effort spécial est prévu en faveur des zones rurales auxquelles seront affectés des crédits s'élevant à 339.614.000 francs.

Ce programme comporte les dépenses suivantes :

- | | |
|--|-----------------|
| a) Constructions de centres médico-chirurgicaux répartis sur tout le territoire | fr. 147.451.000 |
| b) Construction de dispensaires en provinces de Léopoldville, du Katanga et du Kasai | 9.185.000 |
| c) Logements pour le personnel médical, européen et africain | 28.513.000 |
| d) Etablissements pour tuberculeux : sanatoria, pavillons spéciaux, centre de pneumologie (Luluabourg). | 82.550.000 |
| e) Asiles pour aliénés dans les provinces Orientale, du Kivu et du Katanga | 15.000.000 |
| f) Des subsides en faveur du FOREAMI : | |
| — pour construction de léproseries | 35.000.000 |
| — pour création d'une station-pilote pour la section ORAMEI (Œuvre Reine Astrid pour la femme et l'enfant indigènes) | 12.200.000 |
| — pour son programme de constructions générales en zones rurales | 9.715.000 |

5. Diergeneeskundig onderwijs : 7.082.000 frank.

Bouwen van de school voor de diergeneeskundige verplegers te Elisabethstad en bijgebouw voor de school voor verplegers te Bolombo.

6. Hoger onderwijs : 70.000.000 frank.

Twee toelagen van 35.000.000 frank elk zijn voorzien voor de voortzetting van de investeringsprogramma's van de officiële Universiteit van Elisabethstad en van de Universiteit Lovanium.

7. Uitgaven voor Europees personeel aangewend voor de schoolbouwwerken : 3.900.000 frank.

8. Betaling van op de afgesloten buitengewone begrotingen aangewende uitgaven : 55.243.000 frank.

AFDELING V.

Hygiëne en geneeskundige installaties.

Artikel 25. — *Geneeskundige diensten : bouwen van hospitalen, van laboratoria, van bijzondere inrichtingen; toelagen voor bouwwerken en allerhande.*

Betalingskrediet : 569.448.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 69.500.000 frank.

1. Een bijzondere inspanning wordt voorzien ten bate van de plattelandszones waarvoor kredieten zullen aangewend worden voor een bedrag van 339.614.000 frank.

Dit programma omvat de volgende uitgaven :

- | | |
|---|-----------------|
| a) Bouwen van genees-heelkundige centra verspreid over het ganse grondgebied | fr. 147.451.000 |
| b) Bouwen van verpleeghuizen in de provincies Leopoldstad, Katanga en Kasai | 9.185.000 |
| c) Woningen voor het Europees en inlands geneeskundig personeel | 28.513.000 |
| d) Inrichtingen voor toringlijders : sanatoria, bijzondere paviljoenen, centra voor pneumologie (Luluaburg) | 82.550.000 |
| e) Krankzinnigengestichten in de Oostprovincie, de provincies Kivu en Katanga | 15.000.000 |
| f) Toelagen ten gunste van de FOREAMI : | |
| — voor het bouwen van leprozerijen | 35.000.000 |
| — voor het bouwen van een type-station voor de afdeling ORAMEI (Koningin Astrid-werk voor de inlandse vrouw en het inlandse kind) | 12.200.000 |
| — voor zijn programma van algemene bouwwerken in plattelandszones | 9.715.000 |

2. Des constructions dans les zones urbaines sont projetées pour un montant de 182.250.000 francs. Elles comprennent notamment :

Un hôpital pour européens à Thysville (10.200.000 fr.); une première tranche d'exécution du nouvel hôpital pour congolais à Léopoldville-Est (50.000.000 de fr.); un nouvel hôpital à Coquilhatville (19.000.000 de fr.); des hôpitaux pour congolais à Stanleyville (14.200.000 francs); un hôpital à Bukavu (29 millions 950.000 francs); une seconde tranche pour les hôpitaux pour européens (37.000.000 de francs) et pour congolais (20.000.000 de francs) à Elisabethville.

3. La rémunération du personnel européen affecté aux constructions médicales (32 unités) : 5 millions de francs.

4. Le paiement de dépenses engagées sur les budgets extraordinaires clos : 42.584.000 francs.

SECTION VI.

Immigration et Colonat.

Article 26. — *Souscription du Congo Belge à l'augmentation du capital de la Société de Crédit au Colonat et à l'Industrie.*

Crédit de paiement : 58.450.000 francs.

Ce poste représente le montant à libérer sur la souscription de la Colonie à une augmentation de capital de la Société, autorisée au budget extraordinaire de 1954.

SECTION VII.

Développement agricole.

Cette rubrique totalise des crédits de paiement s'élevant à 368.141.000 francs, et des autorisations d'engagement se montant à 24.630.000 francs.

Elle groupe les articles suivants :

Article 27. — *Lutte antiérosive; stations d'essais et de multiplications; cultures annuelles et pérennes, subsides.*

Crédit de paiement : 118.205.000 francs.

1. La partie la plus importante du programme concerne la lutte antiérosive pour laquelle les crédits s'élèvent à 80.030.000 francs, dont 62.400.000 francs destinés au projet d'irrigation de la vallée de la Kiliba qui nécessite la construction d'un barrage.

2. In de stadszones worden bouwwerken voorzien voor een bedrag van 182.250.000 frank. Zij omvatten inzonderheid :

Een hospitaal voor Europeanen te Thysstad (10.200.000 frank); een eerste uitvoeringstranche van het nieuwe hospitaal voor congolezen te Leopoldstad-Oost (50.000.000 frank); een nieuw hospitaal te Coquilhatstad (19.000.000 frank); hospitalen voor congolezen te Stanleystad (14.200.000 frank); een hospitaal te Bukavu (29.950.000 frank); een tweede tranche voor de hospitalen voor Europeanen (37.000.000 fr.); en voor congolezen (20.000.000 fr.) te Elisabethstad.

3. De bezoldiging van het Europees personeel tewerkgesteld voor de geneeskundige bouwwerken (32 eenheden) : 5.000.000 frank.

4. De betaling van op de afgesloten buitengewone begrotingen aangewende uitgaven : 42.584.000 fr.

AFDELING VI.

Immigratie en Kolonaat.

Artikel 26. — *Inschrijving van Belgisch-Congo op de kapitaalvergroting van de Kredietmaatschappij voor de Kolonisten en de Nijverheid.*

Betalingskrediet : 58.450.000 frank.

Deze post vertegenwoordigt het bedrag dat moet volgestort worden op de inschrijving van de Kolonie op een kapitaalvergroting van de Maatschappij, gemachtigd op de buitengewone begroting van 1954.

AFDELING VII.

Landbouwontwikkeling.

Deze rubriek bevat betalingskredieten welke te zamen 368.141.000 frank belopen en aanwendingsmachtigingen voor een bedrag van 24.630.000 frank.

Zij groepeerde de volgende artikelen :

ART. 27. — *Strijd tegen de erosie; proef- en vermenigvuldigingsstations; jaarlijkse- en overblijvende cultures, toelagen.*

Betalingskrediet : 118.205.000 frank.

1. Het belangrijkste gedeelte van het programma houdt verband met de strijd tegen de erosie waarvoor de kredieten 80.030.000 frank bedragen, waarvan 62.400.000 frank bestemd zijn voor het programma tot bevoeding van de vallei der Kiliba, dat het bouwen van een stuwdam noodzakelijk maakt.

. . Les dépenses relatives aux cultures annuelles (paysannats) en provinces de Léopoldville, du Kivu, du Katanga et du Kasai totalisent 19.074.000 fr.; celles concernant les cultures pérennes 3.543.000 fr. et les stations d'essais 2.015.000 francs.

3. Les dépenses engagées sur budgets clos postulent des crédits de paiement s'élevant à 13 millions 543.000 francs.

Article 28. — *Prospection et reboisement des forêts.*

Crédit de paiement : 19.092.000 francs.

Ce poste est destiné à couvrir :

1. La construction de logements pour le personnel indigène et européen (2.789.000 francs);

2. Les salaires et le matériel requis pour l'exécution des programmes de reboisement (16.103.000 fr.).

Article 29. — *Pêche et pisciculture.*

Crédit de paiement : 14.282.000 francs.

Ce crédit se décompose comme suit :

- | | |
|---|-----------|
| 1. Construction de viviers . . fr. | 3.459.000 |
| 2. Constructions diverses, y compris les habitations pour le personnel des domaines de chasse en provinces de l'Equateur, Orientale, du Katanga et du Kasai | 6.379.000 |
| 3. Matériel, main-d'œuvre et études. | 2.978.000 |
| 4. Paiement de dépenses engagées sur les budgets antérieurs | 1.466.000 |

Article 30. — *Constructions et investissements relatifs à la colonisation agricole. Subsidés.*

Crédit de paiement : 11.416.000 francs.

Les dépenses projetées se répartissent comme suit :

- | | |
|--|-----------|
| 1. Construction et aménagement de logements d'accueil pour colons débutants fr. | 4.000.000 |
| 2. Subventions pour frais de premier établissement dans les fermes-écoles pour colons stagiaires . . | 3.866.000 |
| 3. Aménagements fonciers dans les concessions (dépenses récupérables) | 1.550.000 |
| 4. Electrification du circuit des fermes à Elisabethville | 2.000.000 |

2. De uitgaven in verband met de jaarlijkse cultures (boerenbedrijven) in de provincies Leopoldstad, Kivu, Katanga en Kasai belopen te zamen 19.074.000 frank; deze welke betrekking hebben op de overblijvende cultures 3.543.000 frank, en op de proefstations 2.015.000 frank.

3. De uitgaven aangewend op afgesloten begrotingen vergen betalingskredieten voor een bedrag van 13.543.000 frank.

Artikel 28. — *Prospectie en herbebossing.*

Betalingskrediet : 19.092.000 frank.

Deze post is bestemd voor het dekken van :

1. Het bouwen van woningen voor het inlands en Europees personeel (2.789.000 frank).

2. De daglonen en het materieel, vereist voor de uitvoering van de herbebossingsprogramma's (16.103.000 frank).

Artikel 29. — *Visserij en visteelt.*

Betalingskrediet : 14.282.000 frank.

Dit krediet is onderverdeeld als volgt :

- | | |
|---|-----------|
| 1. Aanleggen van visvijvers . . fr. | 3.459.000 |
| 2. Allerhande bouwwerken met inbegrip van woningen voor het personeel der jachtdomeinen in de Evenaars-, Oostprovincies en in de provincies Katanga en Kasai. . . . | 6.379.000 |
| 3. Materieel, arbeidskrachten en studies | 2.978.000 |
| 4. Betaling van op vroegere begrotingen aangewende uitgaven . . | 1.466.000 |

Artikel 30. — *Bouwwerken en beleggingen betreffende de landbouwkolonisatie. Toelagen.*

Betalingskrediet : 11.416.000 frank.

De in het vooruitzicht gestelde uitgaven worden onderverdeeld als volgt :

- | | |
|--|-----------|
| 1. Bouwen en inrichten van onthaalhuizen voor kolonisten-beginnelingen fr. | 4.000.000 |
| 2. Toelagen voor vestigingskosten in de schoolhoeven voor kolonistenstagiaires | 3.866.000 |
| 3. Grondregelingen in de concessies (invorderbare uitgaven) . . . | 1.550.000 |
| 4. Electrificatie van de kring der hoeven te Elisabethstad | 2.000.000 |

Article 31. — *Elevage.*

Crédit de paiement : 53.594.000 francs.

Les dépenses envisagées concernent les programmes ci-après :

1. Fermes d'élevage des Bateke, de Mulume-Munene, Seke et Senter, ainsi que les stations zootechniques en province Orientale : investissements et équipements divers fr. 7.045.000
2. Construction de « dipping tanks » au Kivu et au Katanga 2.390.000
3. Equipement d'un laboratoire vétérinaire, à Elisabethville; construction d'un laboratoire avec ferme-annexe, à Léopoldville. 8.093.000
4. Construction d'une clinique vétérinaire, à Léopoldville, et de dispensaires ruraux et bureaux-dispensaires, à Thysville, au Kivu et au Katanga 8.060.000
5. Construction de fourrières au Katanga; aménagement du poste de quarantaine de Sakania . . . 1.830.000
6. Construction d'abattoirs, d'aires d'abatage, etc. 20.398.000
dont : abattoir de Léopoldville (4.242.000 francs); entrepôt frigorifique en annexe à l'abattoir de Stanleyville (5.900.000 francs); abattoir d'Albertville (5.000.000 de francs)
7. Pour paiement de dépenses engagées sur budgets antérieurs il est prévu 5.778.000

Article 32. — *Subside pour investissements divers à l'Institut National pour l'Etude agronomique du Congo Belge (Inéac).*

Crédit de paiement : 106.922.000 francs.

Ce poste comprend la tranche 1957 du programme que l'Inéac est chargé de réaliser dans le cadre du Plan décennal. Les investissements envisagés sont amplement détaillés dans les développements du présent budget.

Article 33. — *Programmes agricoles spéciaux relatifs à la conversion économique du Kivu et du Kibali-Ituri.*

Crédit de paiement : 44.630.000 francs.

Autorisation d'engagement : 24.630.000 francs.

Artikel 31. — *Veeteelt.*

Betalingskrediet : 53.594.000 frank.

De in het vooruitzicht gestelde uitgaven hebben betrekking op de volgende programma's :

1. Veeteelthoeven van de Bateke, van Mulume-Munene, Seke en Senter, alsmede zootechnische stations in de Oostprovincie : beleggingen en allerhande toerusting fr. 7.045.000
2. Bouwen van « dipping tanks » in Kivu en in Katanga 2.390.000
3. Toerusting van een diergeneeskundig laboratorium te Elisabethstad; bouwen van een laboratorium met aanhorige hoeve te Leopoldstad . . 8.093.000
4. Bouwen van een diergeneeskundige kliniek te Leopoldstad, van plattelandsverpleeghuizen en dispensariabureau's te Thysstad, in Kivu en in Katanga 8.060.000
5. Bouwen van dierenhokken in Katanga; inrichting van de quarantaine post van Sakania . . . 1.830.000
6. Bouwen van slachthuizen, aanleggen van slachtvloeren, enz. . . . 20.398.000
waaronder : slachthuis van Leopoldstad (4.242.000 frank); koelhuis behorende bij het slachthuis van Stanleystad (5.900.000 frank); slachthuis van Albertstad (5.000.000 frank)
7. Voor de betaling van op vroegere begrotingen aangewende uitgaven, wordt de som voorzien van . . . 5.778.000

Artikel 32. — *Toelage voor allerhande beleggingen aan het Nationaal Instituut voor de Landbouwstudie in Belgisch-Congo (Nilco).*

Betalingskrediet : 106.922.000 frank.

Deze post omvat de tranche 1957 van het programma dat het Nilco gelast wordt uit te voeren in het raam van het Tienjarenplan. De in het vooruitzicht gestelde beleggingen worden omstandig beschreven in de uitgewerkte staten van deze begroting.

Artikel 33. — *Bijzondere landbouwprogramma's in verband met de verbetering op economisch gebied van Kivu en Kibali Ituri.*

Betalingskrediet : 44.630.000 frank.

Aanwendingsmachtiging : 24.630.000 frank.

L'exposé des motifs du budget extraordinaire de 1956 a indiqué les raisons qui motivent la réalisation de ces programmes particuliers.

Les engagements autorisés à charge du budget de 1956 nécessiteront en 1957 des décaissements à concurrence de 20.000.000 de francs, se répartissant par moitié entre les deux régions en cause ainsi que le montrent les développements du budget.

En outre, un poste nouveau de 24.630.000 francs est prévu consistant en un prêt à l'Office des produits agricoles de Bukavu en vue de la construction d'une usine à thé à Kavumu.

* *

Personnel européen temporaire prévu pour 1957.

Les effectifs de personnel européen temporaire prévus pour l'exécution du budget extraordinaire du Congo Belge de 1957 sont détaillés dans les développements du tableau I.

Ils comportent 437 unités se récapitulant comme suit :

Première partie du budget :

Art.	unités
7 Installation de populations dans des gîtes agricoles favorables	12
Deuxième partie du budget (Plan décennal) :	
12 Ponts et chaussées	156
13 Voies navigables	38
14 Aéronautique	16
15 Bâtiments civils	122
20 Télécommunications	15
24 Constructions scolaires officielles	15
25 Constructions médicales	32
27 Lutte antiérosive	23
33 Programmes agricoles spéciaux	8
Total	437

C. — Recettes extraordinaires du Congo Belge.

Les recettes extraordinaires du Congo Belge sont estimées à 370.980.000 francs.

Elles comprennent notamment :

1. L'encaissement du montant d'un certificat de Trésorerie de l'Etat Belge détenu par le Portefeuille fr. 100.000.000
2. Le recouvrement d'un prêt consenti à la Société des Transports en commun de Léopoldville 35.000.000

De memorie van toelichting van de buitengewone begroting van 1956 heeft de redenen vermeld welke de verwezenlijking van die bijzondere programma's rechtvaardigen.

De ten bezware van de begroting van 1956 gemachtigde aanwendungen zullen in 1957 uitgaven vergen ten belope van 20.000.000 frank verdeeld in twee helften tussen de beide streken waarvan spraak, zoals vermeld in de uitgewerkte staten der begroting.

Bovendien wordt een nieuwe post van 24 miljoen 630.000 frank voorzien welke bestaat uit een lening aan de Dienst der landbouwproducten van Bukavu met het oog op het bouwen van een theefabriek te Kavumu.

* *

Tijdelijk Europees personeel voorzien voor 1957.

De effectieven van het voor de uitvoering van de buitengewone begroting van Belgisch-Congo van 1957 voorziene tijdelijk Europees personeel, zijn gespecificeerd in de uitgewerkte staten van tabel I.

Zij omvatten 437 eenheden en kunnen samengevat worden als volgt :

Eerste deel van de begroting :

Art.	eenheden
7 Vestiging van bevolkingsgroepen in gunstig gelegen landbouwplaatsen	12
Tweede deel van de begroting (Tien-jarenplan) :	
12 Bruggen en wegen	156
13 Bevaarbare wegen	38
14 Luchtvaart	16
15 Burgerlijke gebouwen	122
20 Verreberichtgevingen	15
24 Officiële schoolbouwwerken	15
25 Geneeskundige bouwwerken	32
27 Strijd tegen de erosie	23
33 Bijzondere landbouwprogramma's	8
Totaal	437

C. — Buitengewone ontvangsten van Belgisch-Congo.

De buitengewone ontvangsten van Belgisch-Congo zijn geraamd op 370.980.000 frank.

Zij omvatten inzonderheid :

1. De inning van het bedrag van een Schatkistcertificaat van de Belgische Staat, gehouden door de Portefeuille fr. 100.000.000
2. De invordering van een aan de Maatschappij voor Gemeenschappelijk Vervoer van Leopoldstad toegestane lening 35.000.000

3. Le produit de ventes de terrains. 80.550.000
4. La récupération d'une partie de la contribution de la Colonie au stock régulateur international de l'étain 129.000.000
- Le détail des recettes est publié dans les développements du tableau II.

D. — Dispositions diverses.

Elévation du plafond des emprunts de l'Office des Cités Africaines bénéficiant de la garantie de la Colonie.

L'article 15 de la loi du 11 juillet 1955 contenant le budget extraordinaire du Congo Belge pour 1955 a porté à un milliard de francs le montant des emprunts à émettre par l'Office des Cités Africaines auxquels le Ministre des Colonies est autorisé à attacher la garantie du Congo Belge.

En raison du développement de l'activité de l'Office le plafond ainsi fixé est atteint.

Les besoins résultant de la poursuite du programme de l'O.C.A. nécessitent le relèvement du montant déterminé par la loi du 11 juillet 1955.

A cette fin, la disposition prévue sous l'article 10 du présent projet de loi tend à porter à 1 milliard 500 millions de francs le plafond des emprunts à émettre par l'Office, dont la Colonie est autorisée à garantir le remboursement et le paiement des intérêts.

* * *

Portefeuille du Congo Belge.

La composition du Portefeuille du Congo Belge, à la date du 31 décembre 1956 est publiée sous l'*annexe II* du présent projet de budget.

Caisse d'amortissement de la Dette Publique du Congo Belge.

Conformément aux prescriptions de l'article 9 de l'arrêté royal du 13 octobre 1937, créant la Caisse d'Amortissement de la Dette Publique du Congo Belge, le rapport du Comité de gestion sur les opérations de l'exercice 1955 est publié en *annexe III* du présent document parlementaire.

Le Ministre des Colonies,

3. De opbrengst van de verkoop van gronden 80.550.000
4. De invordering van een gedeelte der bijdrage van de Kolonie tot de internationale bufferstock van het tin. 129.000.000
- De specificatie van de ontvangsten verschijnt in de uitgewerkte staten van tabel II.

D. — Allerhande bepalingen.

Verhoging van het plafond der leningen van de Dienst der Afrikaanse Wijken, die de waarborg van de Kolonie genieten.

Bij artikel 15 van de wet van 11 Juli 1955 houdende de buitengewone begroting van Belgisch-Congo voor 1955 werd het bedrag van de leningen uit te schrijven door de Dienst der Afrikaanse Wijken waarvoor de Minister van Koloniën gemachtigd wordt de waarborg van Belgisch-Congo te verlenen, op een miljard frank gebracht.

Uit hoofde van de ontwikkeling der activiteit van de Dienst is het aldus vastgestelde plafond thans bereikt.

De verdere behoeften voor de voortzetting van het programma van de D.A.W., vereisen dat het door de wet van 11 Juli 1955 vastgestelde bedrag, verhoogd wordt.

Met dit doel strekt de onder artikel 10 van dit wetsontwerp voorziene bepaling ertoe het plafond van de door de Dienst uit te geven leningen, waarvoor de Kolonie gemachtigd is de terugbetaling en de uitkering der interesten te waarborgen, tot 1 miljard 500 miljoen frank te verhogen.

* * *

Portefeuille van Belgisch-Congo.

De samenstelling van de Portefeuille van Belgisch-Congo op datum van 31 December 1956, verschijnt als *bijlage II* aan dit ontwerp van begroting.

Amortisatiekas van de Openbare Schuld van Belgisch-Congo.

Overeenkomstig de voorschriften van artikel 9 van het koninklijk besluit van 13 October 1937, tot oprichting van de Amortisatiekas der Openbare Schuld van Belgisch-Congo, verschijnt het verslag van het Beheerscomité over de verrichtingen van het dienstjaar 1955 als *bijlage III* van dit parlementaire bescheid.

De Minister van Koloniën,

A. BUISSERET.

PROJET DE LOI.**BAUDOUIN,**

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, SALUT.

Sur la proposition de Notre Ministre des Colonies,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Notre Ministre des Colonies est chargé de présenter en Notre nom, aux Chambres législatives, le projet de loi dont la teneur suit :

TITRE PREMIER.**Budget des Recettes et des Dépenses extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1957.***Dépenses extraordinaires.***ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert, pour les dépenses extraordinaires du Congo Belge de l'exercice 1957, des autorisations d'engagement s'élevant ensemble à deux milliards neuf cent cinquante-cinq millions cinq cent cinquante et un mille francs (2.955.551.000 francs) et se répartissant conformément au tableau I ci-annexé.

ART. 2.

Il est ouvert, pour les dépenses extraordinaires du Congo Belge de l'exercice 1957, des crédits de paiement s'élevant ensemble à cinq milliards neuf cent nonante-deux millions huit cent trente-neuf mille francs (5.992.839.000 francs) et se répartissant conformément au tableau I ci-annexé.

ART. 3.

Il pourra être fait des imputations pendant trois ans, à compter du 1^{er} janvier 1957, sur les autorisations d'engagement de dépenses ouvertes par l'article premier de la présente loi et sur les crédits de paiement ouverts par l'article 2, sans préjudice du terme fixé pour les autorisations d'engagement prévues par l'article 23 du tableau I ci-annexé.

Les excédents d'autorisations d'engagement de dépenses et de crédits de paiement disponibles à la fin de chaque exercice seront reportés à l'année suivante.

WETSONTWERP.**BOUDEWIJN,**

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, HEIL.

Op de voordracht van Onze Minister van Koloniën,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ :

Onze Minister van Koloniën is gelast, in Onze naam, bij de Wetgevende Kamers het ontwerp van wet in te dienen, waarvan de tekst volgt :

EERSTE TITEL.**Begroting der Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1957.***Buitengewone uitgaven.***EERSTE ARTIKEL.**

Er worden voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo van het dienstjaar 1957, aanwendingsmachtigingen geopend tot een gezamenlijk bedrag van twee miljard negenhonderd vijf en vijftig miljoen vijfhonderd een en vijftig duizend frank (2.955.551.000 frank), overeenkomstig hierbijbehorende tabel I.

ART. 2.

Er worden voor de buitengewone uitgaven van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1957 betalingskredieten geopend tot een gezamenlijk bedrag van vijf miljard negenhonderd twee en negentig miljoen achthonderd negen en dertig duizend frank (5.992.839.000 frank), overeenkomstig hierbijbehorende tabel I.

ART. 3.

Met ingang van 1 Januari 1957 mogen, gedurende drie jaar, aanrekeningen worden gedaan op de aanwendingsmachtigingen tot uitgaven bij het eerste artikel van deze wet geopend en op de betalingskredieten bij artikel 2 geopend, onder voorbehoud van de term bepaald voor de aanwendingsmachtigingen voorzien bij artikel 23 van hierbijbehorende tabel I.

De op het einde van elk dienstjaar beschikbare overschotten van de aanwendingsmachtigingen tot uitgaven en der betalingskredieten zullen worden overgebracht op het volgende dienstjaar.

ART. 4.

Recettes extraordinaires.

Les recettes extraordinaires du Congo Belge pour l'exercice 1957 sont évaluées à la somme de trois cent septante millions neuf cent quatre-vingt mille francs (370.980.000 francs), se répartissant conformément au tableau II ci-annexé.

ART. 5.

L'excédent des dépenses prévues par la présente loi à l'article 2 sur les recettes extraordinaires prévues à l'article 4 sera couvert, soit au moyen des excédents de recettes des budgets ordinaires du Congo Belge, soit au moyen d'emprunt.

ART. 6.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer pour compte du Congo Belge, à concurrence de l'emprunt à contracter, soit des bons du Trésor dont les modalités seront semestriellement approuvées par arrêté royal, soit des titres d'emprunt consolidé dont un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres déterminera préalablement les modalités.

TITRE II.

Dispositions diverses.

ART. 7.

En cas de nécessité, le Ministre des Colonies et le Gouverneur Général sont autorisés à verser des acomptes préalablement à l'exécution de marchés ou conventions pour travaux et fournitures à charge du budget extraordinaire du Congo Belge.

ART. 8.

Le Ministre des Colonies est autorisé à consentir des prêts en numéraire aux sociétés et organismes bénéficiant de la garantie de la Colonie, dans les limites et aux fins fixées par les lois qui ont accordé cette garantie.

ART. 9.

Le Ministre des Colonies est autorisé, par la présente loi, à créer, à concurrence du montant des prêts autorisés par l'article 8, soit des bons du Trésor dont les modalités seront semestriellement approuvées par arrêté royal, soit des titres d'emprunt consolidé dont un arrêté royal délibéré en Conseil des Ministres déterminera préalablement les modalités.

ART. 4.

Buitengewone ontvangsten.

De buitengewone ontvangsten van Belgisch-Congo voor het dienstjaar 1957 worden geraamd op de som van driehonderd zeventig miljoen negenhonderd tachtig duizend frank (370.980.000 frank), overeenkomstig hierbijgevoegde tabel II.

ART. 5.

Het teveel der uitgaven, door deze wet voorzien onder artikel 2 op de bij artikel 4 voorziene buitengewone ontvangsten, wordt, hetzij door middel van de overschotten der ontvangsten der gewone begrotingen van Belgisch-Congo, hetzij door middel van lening gedekt.

ART. 6.

De Minister van Koloniën wordt door deze wet gemachtigd, voor rekening van Belgisch-Congo, tot beloop der aan te gane lening, uit te geven, hetzij Schatkistbons waarvan de modaliteiten om de zes maanden bij koninklijk besluit worden goedgekeurd, hetzij effecten van geconsolideerde lening, waarvan een koninklijk besluit, waarover door de in Raad vergaderde Ministers zal beraadslaagd worden, vooraf de modaliteiten zal bepalen.

TITEL II.

Verscheidene bepalingen.

ART. 7.

In geval van noodzaak, worden de Minister van Koloniën en de Gouverneur-Generaal gemachtigd afkortingen te storten vóór de uitvoering van aankopen of overeenkomsten voor werken en leveringen ten laste van de buitengewone begroting van Belgisch-Congo.

ART. 8.

De Minister van Koloniën wordt gemachtigd leningen in geld toe te staan aan de vennootschappen en organismen die de waarborg van de Kolonie genieten en dit binnen de perken en voor de doeleinden vastgesteld door de wetten die deze waarborg verleend hebben.

ART. 9.

De Minister van Koloniën wordt door onderhavige wet gemachtigd ten belope van het door artikel 8 toegestaan bedrag der leningen, hetzij Schatkistbons uit te geven waarvan de modaliteiten halfjaarlijks bij koninklijk besluit zullen goedgekeurd worden, hetzij effecten van geconsolideerde schuld uit te schrijven waarvan een koninklijk besluit waarover in de Ministerraad zal worden beraadslaagd, vooraf de modaliteiten zal bepalen.

ART. 10.

Le Ministre des Colonies est autorisé à accorder la garantie du Congo Belge au remboursement, à concurrence d'un montant complémentaire de cinq cent millions de francs, et au paiement des intérêts des emprunts dont il aura au préalable approuvé les modalités, à émettre par l'Office des Cités Africaines, établissement public créé par décret du 30 mars 1952.

ART. 11.

La présente loi sera exécutoire en Belgique et au Congo Belge le jour de sa publication au *Moniteur Belge* et au *Bulletin Officiel* du Congo Belge.

Elle sortira ses effets, en ce qui concerne l'ouverture des autorisations d'engagement de dépenses et des crédits de paiement, à la date du 1^{er} janvier 1957.

Donné à Bruxelles, le 20 décembre 1956.

ART. 10.

De Minister van Koloniën wordt gemachtigd de waarborg van Belgisch-Congo te verlenen voor de terugbetaling ten belope van een aanvullend bedrag van vijfhonderd miljoen frank, en voor de betaling der interesten der leningen waarvan hij vooraf de modaliteiten zal goedgekeurd hebben, uit te geven door de Dienst der Afrikaanse Wijken, openbare instelling opgericht bij decreet van 30 Maart 1952.

ART. 11.

Deze wet is uitvoerbaar in België en in Belgisch-Congo de dag waarop zij is bekendgemaakt in het *Belgisch Staatsblad* en in het *Ambtelijk Blad* van Belgisch-Congo.

Zij treedt wat de opening der aanwendingsmachtigingen tot uitgaven en der betalingskredieten betreft, in werking met ingang van 1 Januari 1957.

Gegeven te Brussel, de 20 December 1956.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Colonies,

Van Koningswege :

De Minister van Koloniën,

A. BUISSET.

TABLEAU I.

Budget des Dépenses extraordinaires du Congo Belge
pour l'exercice 1957..

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
	PREMIERE PARTIE. — EERSTE DEEL. DEPENSES EXTRAORDINAIRES NON PREVUES DANS LE PLAN DECENNAL. BUITENGEWONE UITGAVEN NIET VOORZIEN IN HET TIENJARENPLAN. CHAPITRE PREMIER. — EERSTE HOOFDSTUK. Portefeuille et investissements en valeurs mobilières. Portefeuille en beleggingen in roerende waarden. 1 Portefeuille de la Colonie : souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds, etc. Prêts. Investissements divers. — <i>Portefeuille der Kolonie : inschrijving op effecten en waarden, deelhebbingen, bijstortingen, enz. Leningen. Allerhande beleggingen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> CHAPITRE II. — HOOFDSTUK II. Acquisitions foncières et immobilières. Verkrijgingen van gronden en van onroerende goederen. 2 Acquisitions foncières et immobilières diverses. — <i>Verkrijging van gronden en van allerlei onroerende goederen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> CHAPITRE III. — HOOFDSTUK III. Dépenses extraordinaires relatives à la défense de la Colonie et à la Force publique. Buitengewone uitgaven betreffende de verdediging van de Kolonie en de Weermacht. 3 Défense de la Colonie : armement, munitions, charroi, matériel, intendances, installations et divers. — <i>Verdediging van de Kolonie : bewapening, schietvoorraad, wagens, materieel, beheer, installaties en varia :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> 4 Constructions dans les camps militaires. — <i>Bouwwerken in de militaire kampen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> TOTAUX CHAPITRE III. — TOTALEN HOOFDSTUK III : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>	

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.**

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES <i>AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</i>
	CHAPITRE IV. — HOOFDSTUK IV. Dépenses extraordinaires diverses. Allerhande buitengewone uitgaven.
5	Subsides pour intervention de la Colonie dans les frais de construction de bâtiments non prévus dans le Plan décennal. Autres subsides et dépenses extraordinaires pour constructions, aménagements et achats divers. — <i>Toelagen voor tussenkomst van de Kolonie in de kosten voor het optrekken van gebouwen die niet in het Tienjarenplan voorzien zijn. Andere toelagen en buitengewone uitgaven voor bouwwerken, inrichtingen en allerhande aankopen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>
6	Service vétérinaire : lutte contre les maladies contagieuses. — <i>Diergeneeskundige dienst : strijd tegen de besmettelijke ziekten :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>
7	Dépenses extraordinaires relatives à l'installation de populations dans des gîtes agricoles favorables. — <i>Buitengewone uitgaven betreffende de plaatsing van volkengroepen in de geschikte landbouwstreken :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>
8	Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (OTRACO). Annuités dues pour remboursement du capital de l'Unatra et reconstitution du fonds de pensions de l'Otraco. — <i>Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen (OTRACO). Annuïteiten verschuldigd voor terugbetaling van het kapitaal « Unatra » en herstel van het pensioenfonds van de « Otraco » :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>
9	Régularisation de dépenses extraordinaires relatives à des exercices antérieurs. — <i>Regularisatie van buitengewone uitgaven betreffende vroegere dienstjaren :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>
10	 TOTAUX CHAPITRE IV. — TOTALEN HOOFDSTUK IV : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> Totaux de la première partie. — Totalen van het eerste deel Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.**

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN
	DEUXIEME PARTIE. — TWEEDE DEEL. DÉPENSES EXTRAORDINAIRES RELATIVES AU PLAN DECENNAL. BUITENGEWONE UITGAVEN BETREFFENDE HET TIENJARENPLAN. PREMIERE SECTION. — EERSTE AFDELING. Transports. Vervoer. 11 Transports par rail. — <i>Vervoer per spoor</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 12 Transports par route. — <i>Vervoer per as</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 13 Transports par eau. — <i>Vervoer te water</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 14 Transports par air. — <i>Vervoer in de lucht</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. TOTAUX SECTION I. — <i>TOTALEN AFDELING I</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. SECTION II. — AFDELING II. Equipement scientifique et services publics. Wetenschappelijke toerusting en openbare diensten. 15 Constructions administratives; logements pour Européens et logements pour indigènes (en dehors des cités); urbanisme; subventions. — <i>Administratieve bouwwerken; huisvestingen voor Europeanen en huisvestingen voor inlanders (buiten de wijken gelegen); stedenbouw; toelagen</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>.

BEGROTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

(In duizenden frank.)

MONTANT DES CRÉDITS — BEDRAG DER KREDIETEN								
Gouvernem. Général — Gouvernem. Generaal 0	Province de Léopoldville — Provincie Leopoldstad 1	Province de l'Equateur — Evenaars- provincie 2	Province Orientale — Oost- provincie 3	Province du Kivu — Kivu- provincie 4	Province du Katanga — Katanga- provincie 5	Province du Kasai — Kasai- provincie 6	Administrat. Métropolit. — Moederlands Bestuur 7	Totaux — Totalen
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— 405	— —	— 405
97.881 514.801	20.000 47.709	— 18.612	23.320 50.075	40.180 71.837	19.750 53.125	120 43.740	— —	201.251 799.899
193.600 167.600	— 1.000	— —	— 100	— —	— —	— —	— —	193.600 168.700
150.000 164.525	— —	— 1.181	— —	— —	— 600	— 1.050	— —	150.000 167.356
								544.851 1.136.360
84.933 168.431	52.342 304.476	11.513 125.593	28.441 148.409	10.190 83.827	44.575 205.775	15.725 74.847	— —	247.719 1.111.358

BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES <i>AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</i>
16	Silos et entrepôts. — <i>Silo's en entrepots</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
17	Cartographie et géodésie : subside à l'Institut Géographique du Congo Belge. — <i>Cartografie en geodesie : toelage aan het Aardrijkskundig Instituut van Belgisch-Congo</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
18	Géologie et hydrologie. — <i>Aardkunde en waterbouwkunde</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
19	Météorologie. — <i>Weerkunde</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
20	Télécommunications. — <i>Verreberichtgevingen</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
20bis	Transport en commun. — <i>Gemeenschappelijk vervoer</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
21	Recherche scientifique : subside à l'Institut pour la Recherche scientifique en Afrique Centrale (IRSAC) pour investissements divers. — <i>Wetenschappelijk onderzoek : toelage aan het Instituut voor Wetenschappelijk Onderzoek in Centraal Afrika (IWOCA) voor allerlei beleggingen</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
	TOTAUX SECTION II. — <i>TOTALEN AFDELING II</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
	SECTION IIbis. — <i>AFDELING IIbis</i> . Logement des indigènes. Woningen der inlanders.
21bis	Office des Cités Africaines : travaux à réaliser par l'Office pour compte du Congo Belge. — <i>Dienst der Afrikaanse Wijken : werken te verwezenlijken door de Dienst voor rekening van Belgisch-Congo</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.**

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN
	SECTION III. — AFDELING III. Electricité et approvisionnement en eau. Electriciteit en watervoorziening. 22 Participation de la Colonie dans la constitution de sociétés de production et de distribution d'énergie électrique. — <i>Deelhebbing van de Kolonie in het oprichten van vennootschappen voor het voortbrengen en het verdelen van electrische drijfkraft :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 22bis Etudes et travaux pour compte de la Colonie. — <i>Studies en werken voor rekening van de Kolonie :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 22ter Souscription de la Colonie aux emprunts des sociétés de production et de distribution d'énergie électrique. — <i>Inschrijving van de Kolonie op de leningen van vennootschappen voor het voortbrengen en het verdelen van electrische drijfkraft :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 23 Régie de distributions d'eau et d'électricité du Congo Belge et du Ruanda-Urundi. Investissements divers. — <i>Regie van water- en electriciteitsverdelingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi. Allerlei beleggingen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses pour la période 1957-1958. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven voor de periode 1957-1958</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. 23bis Eclairage public à Léopoldville : investissements divers. — <i>Openbare verlichting te Leopoldstad : allerlei beleggingen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>. TOTAUX SECTION III. — TOTALEN AFDELING III : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
	SECTION IV. — AFDELING IV. Instruction des indigènes. Onderwijs der inlanders. 24 Enseignement : constructions, subsides pour constructions et divers. — <i>Onderwijs : bouwwerken, toelagen voor bouwwerken en allerlei :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>.

BEGROTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

(In duizenden frank.)

MONTANT DES CRÉDITS — BEDRAG DER KREDIETEN								
Gouvernem. Général — Gouvernem. Generaal 0	Province de Léopoldville — Provincie Leopoldstad 1	Province de l'Equateur — Evenaars- provincie 2	Province Orientale — Oost- provincie 3	Province du Kivu — Kivu- provincie 4	Province du Katanga — Katanga- provincie 5	Province du Kasai — Kasai- provincie 6	Administrat. Métropolit. — Moederlands Bestuur 7	Totaux — Totalen
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	Mémoire Memorie
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	371.153 181.153	371.153 181.153
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	100.000	100.000
168.876 335.899	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	168.876 335.899
— 35.000	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— 35.000
								540.029 652.052
46.977 218.878	5.310 24.110	567 7.950	2.880 26.770	— 18.900	9.395 52.963	1.478 1.478	— —	66.607 351.049

**BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.**

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES <i>AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</i>
	SECTION V. — AFDELING V. Hygiène et installations médicales. Hygiëne en geneeskundige installaties. 25 Services médicaux : bâtiments, hôpitaux, laboratoires, établissements spéciaux; subsides pour constructions et divers. — <i>Geneeskundige diensten : gebouwen, hospitalen, laboratoria, bijzondere inrichtingen; toelagen voor bouwwerken en allerhande :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> SECTION VI. — AFDELING VI. Immigration et colonat. Inwijking en kolonaat. 26 Souscription du Congo Belge à l'augmentation du capital de la Société de Crédit au Colonat et à l'Industrie. — <i>Inschrijving van Belgisch-Congo op de kapitaalverhoging van de Kredietsmaatschappij voor de Kolonisten en de Nijverheid :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> SECTION VII. — AFDELING VII. Développement agricole. Ontwikkeling van de landbouw. 27 Lutte antiérosive. Stations d'essais et de multiplication. Cultures annuelles. Cultures pérennes. Subsides. — <i>Strijd tegen de erosie. Proef- en vermenigvuldigingsstations. Jaarlijkse cultures. Overblijvende cultures. Toelagen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> 28 Prospection et reboisement des forêts. — <i>Prospectie der bossen en herbebossing :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> 29 Pêche et pisciculture, y compris subsides. — <i>Visvangst en visteelt, met inbegrip van toelagen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i> 30 Investissements dans les installations pour le traitement des produits agricoles. Constructions relatives à la colonisation agricole. Subsides. Prêts. — <i>Beleggingen in de instellingen voor het bewerken van landbouwproducten. Bouwwerken met betrekking op de landbouwkolonisatie. Toelagen. Leningen :</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten.</i>

BEGROTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

(In duizenden frank.)

MONTANT DES CRÉDITS — <i>BEDRAG DER KREDIETEN</i>								
Gouvernem. Général — Gouvernem. Generaal 0	Province de Léopoldville — Provincie Leopoldstad 1	Province de l'Equateur — Evenaars- provincie 2	Province Orientale — Oost- provincie 3	Province du Kivu — Kivu- provincie 4	Province du Katanga — Katanga- provincie 5	Province du Kasai — Kasai- provincie 6	Administrat. Métropolit. — Moederlands Bestuur 7	Totaux — Totalen
61.500 5.878	— 108.338	8.000 82.847	— 71.591	— 76.286	— 132.949	— 34.644	— 56.915	69.500 569.448
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	58.450	58.450
— —	7.186	— 178	— 10.179	— 88.957	— 5.715	— 5.990	— —	118.205
— —	3.565	— 3.803	— 4.580	— 2.850	— —	— 4.294	— —	19.092
— 1.662	— 2.047	— 998	— 3.934	— 488	— 2.681	— 2.472	— —	14.282
— 5.416	— 1.400	— —	— —	— 1.400	— 3.200	— —	— —	11.416

BUDGET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES DU CONGO BELGE
POUR L'EXERCICE 1957.

(En milliers de francs.)

Art.	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES — <i>AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</i>
31	Elevage. — <i>Veeteelt</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
32	Investissements de l'Institut National pour l'Etude agronomique du Congo Belge (INEAC) : subside. — <i>Beleggingen van het Nationaal Instituut voor de Landbouwstudie in Belgisch-Congo (NILCO) : toelage</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>
33	Programmes agricoles spéciaux. — <i>Bijzondere landbouwprogramma's</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i> TOTAUX SECTION VII. — <i>TOTALEN AFDELING VII</i> : Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i> Totaux de la deuxième partie (Plan décennal). — <i>Totalen van het tweede deel (Tienjarenplan)</i>. Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i> Totaux des dépenses extraordinaires (première et deuxième parties). — <i>Totalen van de buitengewone uitgaven (eerste en tweede delen)</i> Autorisations d'engagement de dépenses. — <i>Aanwendingsmachtigingen tot uitgaven</i> Crédits de paiement. — <i>Betalingskredieten</i>

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 20 décembre 1956.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Colonies.

A. BUISSET.

BEGROTING DER BUITENGEWONE UITGAVEN VAN BELGISCH-CONGO
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

(In duizenden frank.)

MONTANT DES CRÉDITS — BEDRAG DER KREDIETEN								
Gouvernem. Général — Gouvernem. Général 0	Province de Léopoldville — Province Leopoldstad 1	Province de l'Equateur — Evenaars- provincie 2	Province Orientale — Oost- provincie 3	Province du Kivu — Kivu- provincie 4	Province du Katanga — Katanga- provincie 5	Province du Kasai — Kasai- provincie 6	Administrat. Métropolit. — Moederlands Bestuur 7	Totaux — Totalen
— 9.890	— 11.314	— 812	— 10.363	— 5.967	— 11.753	— 3.495	— —	— 53.594
— —	— —	— —	— —	— —	— —	— —	— 106.922	— 106.922
24.630 24.630	— —	— —	— 10.000	— 10.000	— —	— —	— —	24.630 44.630
								24.630 368.141
837.866 1.938.859	83.052 530.080	20.080 243.592	57.641 346.178	50.370 363.272	74.870 484.411	17.323 177.033	371.153 507.840	1.512.355 4.591.265
1.318.916 2.424.711	446.319 893.513	27.480 521.142	73.576 362.113	136.937 449.839	150.050 559.651	80.391 240.101	721.882 811.769	2.955.551 5.992.839

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 20 December 1956.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :

De Minister van Koloniën,

A. BUISSET.

TABLEAU II.

**Budget des Recettes extraordinaires du Congo Belge
pour l'exercice 1957.**

(En milliers de francs.)

Art.	DESIGNATION DES PRODUITS	Montant des évaluations de recettes par article — <i>Bedrag van de ramingen der ontvangsten per artikel</i>
1	Produit net de la vente ou du remboursement de valeurs et de créances du Portefeuille . .	158.545
2	Vente d'autres valeurs capitales du domaine	80.550
3	Récupération de la contribution de la Colonie au stock régulateur international d'étain . .	129.000
4	Recettes extraordinaires diverses	2.885
	Total des recettes extraordinaires . . .	

Vu pour être annexé à Notre arrêté
du 20 décembre 1956.

BAUDOUIN.

Par le Roi :

Le Ministre des Colonies,

A. BUISSET.

TABEL II.

**Begroting der Buitengewone Uitgaven van Belgisch-Congo
voor het dienstjaar 1957.**

(In duizenden frank.)

Total — Totaal	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN	Art.
	Netto-opbrengst van de verkoop of de terugbetaling van de waarden en van de schuldvorderingen der Portefeuille. Verkoop van andere kapitaalswaarden van het domein Terugvordering van de bijdrage van de Kolonie in de internationale stabilisatiestock voor tin Allerhande buitengewone ontvangsten	1 2 3 4
370.980 =====	Totaal der buitengewone ontvangsten.	

Ons bekend om te worden gevoegd bij Ons besluit
van 20 December 1956.

BAUDOUIN.

Van Koningswege :
De Minister van Koloniën,
A. BUISSET.

(20)

DÉVELOPPEMENTS

—

TABLEAUX I ET II.

—

UITGEWERKTE STATEN

—

TABELLEN I EN II.

TABLEAU I.

**Budget des Dépenses extraordinaires du Congo Belge
pour l'exercice 1957.**

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	PREMIERE PARTIE.		
	DEPENSES EXTRAORDINAIRES NON PREVUES DANS LE PLAN DECENNAL		
	CHAPITRE PREMIER.		
	Portefeuille et investissements en valeurs mobilières.		
1	Portefeuille de la Colonie; souscription de titres et valeurs, participations, appels de fonds, etc. Prêts. Investissements divers (1)		711.026
	Engagements Paiements		
0	<i>Gouvernement Général.</i>		
	4. Prêts aux Offices :		
	Office des produits agricoles à Bukavu	10.624	10.624
	Office du Café Robusta à Léopoldville	5.000	5.000
	Office des produits agricoles à Stanleyville	2.000	2.000
		<u>17.624</u>	<u>17.624</u>
	5. Avances à consentir à des coopératives indigènes	3.000	3.000
	7. Alimentation du Fonds d'immigration et de colonisation (B.P.O., art. 45) : prêts de notoriété aux candidats colons pour frais de premier établissement	100.266	100.266
	Total Gouvernement Général	<u>120.890</u>	<u>120.890</u>
		=====	
	A reporter		711.026
	(1) N.B. — En outre, pour investissements du Portefeuille relatifs au Plan décennal, des crédits sont inscrits aux articles 22ter, 26 et 33.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report		711.026
	Engagements Paiements — —		
1	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	2. Prêt à la Ville de Léopoldville pour travaux d'intérêt urbain	18.000	18.000
	3. Alimentation du Fonds d'avances aux indigènes aux C.A.C. et aux C.E.C. pour la construction d'habitations (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et C.E.C. de la province	125.000	125.000
	Prêt à la Ville de Léopoldville	210.000	210.000
		335.000	335.000
	Totaux Province de Léopoldville	353.000	353.000
		=====	
2	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	3. Alimentation du Fonds d'avances aux indigènes, aux C.A.C. et aux C.E.C. pour la construction d'habitations (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et C.E.C. de la province	6.000	6.000
		=====	
3	<i>Province Orientale.</i>		
	3. Alimentation du Fonds d'avances (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et aux C.E.C. de la Province	5.000	5.000
		=====	
4	<i>Province du Kivu.</i>		
	3. Alimentation du Fonds d'avances (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et aux C.E.C. de la province	50.000	50.000
		=====	
5	<i>Province du Katanga.</i>		
	2. Prêts aux villes pour travaux d'intérêt urbain :		
	Ville d' Elisabethville	10.000	10.000
	Ville de Jadotville	4.000	4.000
		14.000	14.000
	3. Alimentation du Fonds d'avances (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et aux C.E.C. de la province	46.336	46.336
	Totaux province du Katanga	60.336	60.336
		=====	
	A reporter		711.026

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten				
714.226	Overgebracht.			
			Aanwendingen	Betalingen
	<i>Provincie Leopoldstad.</i>			
			1	1
	2. Lening aan de Stad Leopoldstad voor werken van stadsbelang		18.000	18.000
	3. Stijving van het voorschottenfonds aan de inlanders, aan de bestuurskassen der hoofdiën en aan de Bgr. C. voor het bouwen van woningen (B.V.O. art. 34) :			
	Leningen aan de I.G. en de Bgr. C. der Provincie		125.000	125.000
	Lening aan de Stad Leopoldstad		210.000	210.000
			335.000	335.000
	Totalen Provincie Leopoldstad		353.000	353.000
	<i>Evenaars-Provincie.</i>			
	3. Stijving van het Voorschottenfonds aan de inlanders, aan de Bk. H. en de Bgr. C. voor het bouwen van woningen (B.P.O., art. 34) :			
	Leningen aan de I.G. en de Bgr. C. der Provincie		6.000	6.000
	<i>Oost-Provincie.</i>			
	3. Stijving van het Voorschottenfonds (B.V.O., art. 34) :			
	Leningen aan de I.G. en de Bgr. C. der Provincie		5.000	5.000
	<i>Kivu-Provincie.</i>			
	3. Stijving van het Voorschottenfonds (B.V.O., art. 34) :			
	Leningen aan de I.G. en de Bgr. C. der Provincie		50.000	50.000
	<i>Katanga-Provincie.</i>			
	2. Leningen aan de steden voor werken van stadsbelang :			
	Stad Elisabethstad		10.000	10.000
	Stad Jadotstad		4.000	4.000
			14.000	14.000
	3. Stijving van het Voorschottenfonds (B.V.O., art. 34) :			
	Leningen aan de I.G. en de Bgr. C. der Provincie		46.336	46.336
	Totalen Katanga-Provincie		60.336	60.336
714.226	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	711.026	
1	6 <i>Province du Kasai.</i>		
	3. Alimentation du Fonds d'avances (B.P.O., art. 34) :		
	Prêts aux C.I. et aux C.E.C. de la province	62.800 62.800	
		=====	
	7 <i>Administration Métropolitaine.</i>		
	1. Souscriptions de titres et valeurs. Participations. Appels de fonds, etc.	10.000 13.200	
	6. Contributions récupérable de la Colonie au stock régula- teur international de l'Etain	43.000 43.000	
	Totaux Administration métropolitaine	53.000 56.200	
		=====	
	Totaux article 1	711.026 714.226	
		=====	
	Récapitulation article 1.		
	Autorisations d'engagement 1956 Report 3.200		
	Autorisations prévues pour 1957 . . . 711.026		
	Total : crédits paiements sollicités pour		
	1957 714.226		
		=====	
	Totaux chapitre premier	711.026	
		=====	
	CHAPITRE II.		
	Acquisitions foncières et immobilières.		
2	Acquisitions foncières et immobilières diverses	33.000	
	0 <i>Gouvernement général.</i>		
	1. Achat d'immeubles à mettre à la disposition de l'« Otraco » :		
	1. Bâtiments	" "	
	2. Terrains; achats éventuels	2.000 2.000	
	2. Achats d'immeubles pour la Colonie :		
	1. Bâtiments	" "	
	2. Terrains : achats éventuels	2.000 2.000	
	3. Rachat de droits indigènes au Parc National de l'Upemba	29.000 29.000	
	Totaux article 2	33.000 33.000	
		=====	
	Totaux chapitre II	33.000	
		=====	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
714.226	Overgebracht. <i>Kasai-Provincie.</i> 3. Stijving van het Voorschottenfonds (B.V.O. art. 34) : Leningen aan de I.G. en aan de Bgr. C. der Provincie 62.800 62.800 ===== <i>Moederlands bestuur.</i> 1. Inschrijving op effecten en waarden. Deelnemingen. Bij- stortingen, enz. 10.000 13.200 6. Wederinkbare bijdrage der Kolonie aan de internationale stabilisatiestock voor tin 43.000 43.000 Totalen Moederlands bestuur 53.000 56.200 ===== Totalen artikel 1 711.026 714.226 ===== Artikel 1. — Samenvatting. Aanwendingsmachtigingen 1956. Overdracht. 3.200 Machtigingen voorzien voor 1957 711.026 Totaal : betalingskredieten aangevraagd voor 1957 . 714.226 =====	1 6
714.226	Totalen eerste hoofdstuk.	7
33.000	HOOFDSTUK II. Verkrijgingen van gronden en van onroerende goederen. Verkrijging van gronden en van allerlei onroerende goederen. 2 <i>Gouvernement Generaal.</i> 1. Aankoop van onroerende goederen die ter beschikking van de « Otraco » dienen gesteld te worden : 1. Gebouwen » 2.000 » 2.000 2. Gronden : gebeurlijke aankopen » 2.000 » 2.000 2. Aankopen van onroerende goederen voor de Kolonie : 1. Gebouwen » 2.000 » 2.000 2. Gronden : gebeurlijke aankopen » 2.000 » 2.000 3. Afkoop van inlandse rechten in het Nationaal Park van de Upemba 29.000 29.000 Totalen artikel 2 33.000 33.000 =====	0
33.000	Totalen hoofdstuk II.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
CHAPITRE III.			
Dépenses extraordinaires relatives à la défense de la Colonie et à la Force publique.			
		Engagements	Paiements
3	Défense de la Colonie :		163.744
0	Gouvernement général.		
	1. Armements, munitions, charroi, matériel, inten- dance	163.744	163.744
	Totaux article 3	163.744	163.744
=====			
4	Constructions dans les camps militaires :		108.953
0	Gouvernement Général.		
	1 ^{er} groupement	33.874	33.874
	2 ^e groupement	46.941	46.941
	3 ^e groupement	28.138	28.138
	Paiement de dépenses engagées sur le BE 1954	»	3.070
	Totaux article 4	108.953	112.023
=====			
Totaux chapitre III			272.697
=====			
CHAPITRE IV.			
Dépenses extraordinaires diverses.			
5	Subsides pour intervention de la Colonie dans les frais de construction de bâtiments non prévus dans le Plan décennal. — Autres subsides et dépenses extraordinaires pour constructions, aménagements et achats divers		339.156
0	Gouvernement Général.		
	1. Ecoles pour enfants européens :		
	1. Crédit provisionnel pour subsidier la construction d'écoles des Missions catholiques	5.824	5.824
	2. Crédit provisionnel pour subsidier la construction d'installations scolaires libres ne dépendant pas des missions	6.758	6.758
		12.582	12.582
	4. Paiement de dépenses engagées sur les B.E. 1952 et 1954	»	1.732
	Totaux Gouvernement Général	12.582	14.314
=====			
A reporter			339.156

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
	HOOFDSTUK III.	
	Buitengewone uitgaven betreffende de verdediging van de Kolonie en de Weermacht.	
	Aanwendingen Betalingen	
163.744	Verdediging van de Kolonie :	3
	<i>Gouvernement Generaal.</i>	0
	1. Wapens, munitie, voertuigen, materieel, intendantie 163.744 163.744	
	Totalen artikel 3 163.744 163.744	
	=====	
112.023	Bouwwerken in de militaire kampen :	4
	<i>Gouvernement Generaal.</i>	0
	1 ^e groepering 33.874 33.874	
	2 ^e groepering 46.941 46.941	
	3 ^e groepering 28.138 28.138	
	Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. in 1954 » 3.070	
	Totalen artikel 4 108.953 112.023	
	=====	
275.767	Totalen hoofdstuk III.	
	=====	
	HOOFDSTUK IV.	
	Allerhande buitengewone uitgaven.	
291.264	Toelagen voor tussenkomst van de Kolonie in de kosten voor het oprichten van gebouwen die niet in het Tienjarenplan voorzien zijn. — Andere toelagen en buitengewone uitgaven voor bouwwerken; inrichtingen en allerhande aankopen.	5
	<i>Gouvernement Generaal.</i>	0
	1. Scholen voor Europese kinderen :	
	1. Provisioneel krediet om het bouwen van scholen der Katholieke missies te subsidiëren 5.824 5.824	
	2. Provisioneel krediet om het bouwen van vrije schoolinrichtingen, welke niet van de missies afhangen, te subsidiëren 6.758 6.758	
	12.582 12.582	
	4. Betaling van op de B.B. 1952 en 1954 aangegane uitgaven » 1.732	
	Totalen Gouvernement Generaal 12.582 14.314	
	=====	
291.264	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
5	1	Report	339.156
		Engagements Paiements — —	
	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	1. Ecoles pour enfants européens :		
	1. Subside à l'Association des Pères de la Compagnie de Jésus pour :		
	a) extension du bâtiment des humanités, agrandissement de la maison de Communauté et travaux divers au Collège Albert I, à Léopoldville	8.637	8.637
	b) raccordement d'eau à l'école de Kikwit	18	18
	2. Subside à la Compagnie Sucrière Congolaise pour construction d'une maison d'instituteur à l'école de Moerbeke-Kwilu	512	512
		9.167	9.167
	2. Edifice du culte :		
	Subside à l'Association des RR.PP. Rédemptoristes pour construction d'une église au centre extra-coutumier de Matadi (2 ^e tranche)	500	500
	3. Divers :		
	Subside à l'Armée du Salut pour construction d'une salle d'œuvres à Léopoldville	600	600
	4. Paiement de dépenses engagées sur le B.E. 1952 :		
	(Solde subside aux Missionnaires de Scheut pour construction d'une église à Léopoldville)	»	166
	Totaux Province de Léopoldville	10.267	10.433
		=====	
2	2	<i>Province de l'Equateur.</i>	
	1. Ecoles pour enfants européens :		
	Subside à l'Association des Missionnaires du Sacré-Cœur pour construction de locaux de classe, bureau, magasin et divers à l'école primaire de Coquilhatville	1.190	1.190
	3. Divers :		
	Subsides aux circonscriptions indigènes de Bikoro et Ikela pour constructions diverses	210	210
	4. Paiement de dépenses engagées sur le B.E. 1952 :		
	(Solde subside aux RR.PP. Capucins pour construction d'une église à Gemena)	»	150
	Totaux Province de l'Equateur	1.400	1.550
		=====	
	A reporter		339.156

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten				
291.264	Overgebracht.	Aanwendingen Betalingen		
	<i>Provincie Leopoldstad.</i>			5 1
	1. Scholen voor Europese kinderen :			
	1. Toelagen aan de Congregatie der Paters van het gezelschap Jesu voor :			
	a) uitbreiding van het gebouw der humaniora, ver- ruiming van het gemeenschapshuis en allerhande werken aan het Albert I College te Leopoldstad . . .	8.637	8.637	
	b) Aansluiting waternet met school te Kikwit . . .	18	18	
	2. Toelage aan de Compagnie Sucrière Congolaise voor het bouwen van een huis voor onderwijzer bij de school van Moerbeke-Kwilu	512	512	
		9.167	9.167	
	2. Gebouwen voor de eredienst :			
	Toelage aan de Vereniging der EE.PP. Redemptoristen voor het bouwen van een kerk in het buitengewoon- rechtelijk Centrum van Matadi (2 ^e tranche)	500	500	
	3. Allerhande :			
	Toelage aan het Leger des Heils voor het bouwen van een zaal voor hulpbetoon te Leopoldstad	600	600	
	4. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1952 (saldo- toelage aan de Missionarissen van Scheut voor het bouwen van een kerk te Leopoldstad)	»	166	
	Totalen Provincie Leopoldstad . . .	10.267	10.433	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>			2
	1. Scholen voor Europese kinderen :			
	Toelage aan de Vereniging der Missionarissen van het Heilig Hart voor het bouwen van klaslokalen, bureau, magazijn en allerhande bij de lagere school van Coquil- hatstad	1.190	1.190	
	3. Allerhande :			
	Toelagen aan de inlandse gebieden Bikoro en Ikela voor allerhande bouwwerken	210	210	
	4. Betaling van op de B.B. 1952 aangewende uitgaven :			
	(saldo toelage aan de EE.PP. Capucijnen voor het bou- wen van een kerk te Gemena)	»	150	
	Totalen Evenaarsprovincie . . .	1.400	1.550	
291.264	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	339.156	
5	3		
	<i>Province Orientale.</i>		
	1. Ecoles pour enfants européens :	Engagements	Paiements
	1. Subside à l'Association des Franciscaines missionnaires de Marie desservant l'école Sainte-Thérèse à Stanleyville pour construction d'une maison pour institutrices laïques et d'une maison de Communauté	893	893
	2. Subside à l'Association des RR.PP. Blancs du lac Albert pour soldes d'intervention dans les frais de construction d'une école avec internat, à Bunia	92	92
		985	985
	2. Edifice du culte :		
	Subside à l'Association des Prêtres du Sacré-Cœur pour construction d'une église à Wamba	1.950	1.950
	3. Divers :		
	Subsides aux caisses administratives des Affaires indigènes de la Province pour construction d'écoles rurales	8.000	8.000
	Totaux Province Orientale	10.935	10.935
		=====	
	4		
	<i>Province du Kivu.</i>		
	1. Ecoles pour enfants européens :		
	1. Subsides aux RR.PP. Jésuites pour construction de logements pour professeurs laïcs, et pour remplacement toiture au collège N.-D. de la Victoire à Bukavu	4.082	4.082
	2. Subside à l'Institut de la Sainte-Famille pour installation des services généraux et construction de logements du personnel laïc au Pensionnat Albert I à Bukavu	2.485	2.485
	Totaux Province du Kivu	6.567	6.567
		=====	
	5		
	<i>Province du Katanga.</i>		
	1. Ecoles pour enfants européens :		
	1. Subside à l'Association des Bénédictines Missionnaires pour construction d'une école gardienne à l'Institut Saint-Sauveur à Jadotville	3.068	3.068
	2. Subside à l'Association des Franciscains de la Province Belge pour la construction de 6 classes, une salle de gymnastique, locaux annexes et de maisons pour professeurs laïcs au Collège Baudouin I à Kolwezi	7.976	7.976
	3. Subside à l'Association des Sœurs Missionnaires de Notre-Dame d'Afrique pour construction d'une habitation pour institutrices laïques à l'Institut Regina Pacis, à Albertville	930	930
		11.974	11.974
	A reporter		339.156

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
	291.264	Overgebracht.			
		<i>Oostprovincie.</i>		5	3
		1. Scholen voor Europese kinderen :			
		1. Toelage aan de Vereniging der Franciskanessen-Missionarissen van Maria die de Sinte-Theresia-school te Stanleystad bedienen voor het bouwen van een huis voor leken-onderwijzeressen en van een gemeenschapshuis	893 893		
		2. Toelage aan de Vereniging der EE. Witte Paters van Albertmeer voor saldo der tussenkomst in de kosten voor het bouwen van een school met internaat te Bunia	92 92		
			985 985		
		2. Gebouwen voor de eredienst :			
		Toelagen aan de Vereniging der Paters van het Heilig Hart voor het bouwen van een kerk te Wamba	1.950 1.950		
		3. Allerhande :			
		Toelagen aan de bestuurskassen der inlandse hoofdiën van de Provincie voor het bouwen van plattelandscholen	8.000 8.000		
		Totalen Oostprovincie	10.935 10.935		
		<i>Kivu-Provincie.</i>			4
		1. Scholen voor Europese kinderen :			
		1. Toelage aan de EE.PP. Jezuïeten voor het bouwen van woningen voor lekenleraars en voor de vervanging van het dak van het O.-L.-V. ter Zege-College te Bukavu	4.082 4.082		
		2. Toelage aan het Instituut van het Heilig Gezin voor het installeren van de algemene diensten en het bouwen van woningen voor het lekenpersoneel van het Albert I-pensionaat te Bukavu	2.485 2.485		
		Totalen Kivu-Provincie	6.567 6.567		
		<i>Katanga-Provincie.</i>			5
		1. Scholen voor Europese kinderen :			
		1. Toelage aan de Vereniging der Benedictijnen-missionarissen voor het bouwen van een bewaarschool bij het Instituut Saint-Sauveur te Jadotstad	3.068 3.068		
		2. Toelage aan de Vereniging der Franciskanen van de Belgische Provincie voor het bouwen van 5 klassen, 1 turnzaal, aanhorigheden, en van huizen voor lekenleraars bij het Boudewijn I-College te Kolwezi	7.976 7.976		
		3. Toelage aan de Vereniging der Zusters-missionarissen van O.-L.-V. van Afrika voor het bouwen van een woning voor leken onderwijzeressen bij het Instituut Regina Pacis, te Albertstad	930 930		
			11.974 11.974		
	291.264	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	339.156	
	Engagements Paiements		
5	2. Edifices du culte :		
	1. Subsidés à l'Ordre de Saint-Benoît :		
	a) pour l'agrandissement de la cathédrale d'Elisabeth-ville	2.530	2.530
	b) pour construction d'une chapelle au quartier Katuba, à Elisabethville (2 ^e tranche)	240	240
		2.770	2.770
	3. Divers :		
	Subsidés pour participation dans les frais d'érection d'un monument à la mémoire du Roi Albert, à Albertville . . .	100	100
	4. Paiement de dépenses engagées sur le BE 1952	»	60
	Totaux Province du Katanga	14.844	14.904
6	Province du Kasai.		
	1. Subside à l'Association des Pères de Scheut pour solde d'intervention dans les frais de construction de logements pour professeurs laïcs au Collège Saint-Louis, à Luluabourg	268	268
7	Administration Métropolitaine :		
	3. Divers.		
	1. Achèvement du bâtiment destiné aux établissements paraétatiques coloniaux, à Bruxelles	8.793	8.793
	2. Musée Royal du Congo Belge à Tervuren : aménagement et rééquipement des salles; achat de collections exceptionnelles	6.000	6.000
	3. Subside au Comité exécutif de la Section Coloniale en vue de l'organisation générale de la Section Coloniale de l'Exposition Universelle et Internationale de Bruxelles 1958	90.000	90.000
	4. Subsidés à l'A.S.B.L. « Centre d'Accueil pour le personnel Africain », pour construction, à Tervuren, de logements destinés aux personnel et visiteurs indigènes de l'Exposition de Bruxelles 1958	75.000	75.000
	5. Subside à l'A.S.B.L. « Centre culturel du Congo Belge », à Bruxelles, pour frais d'étude en vue de la construction des immeubles du centre culturel, à Léopoldville	2.500	2.500
	6. Construction d'un nouvel immeuble pour l'Institut de Médecine Tropicale, à Anvers	100.000	50.000
	Totaux Administration Métropolitaine	282.293	232.293
	Totaux article 5	339.156	291.264
	A reporter		339.156

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
291.264	Overgebracht.				
			Aanwendingen Betalingen		
	2. Gebouwen voor de eredienst :			5	5
	1. Toelagen aan de Orde van de Heilige Benedictus :				
	a) voor vergroting kathedraal van Elisabethstad . .	2.530	2.530		
	b) voor het bouwen van een kapel in het Katuba- Kwartier te Elisabethstad (2 ^e tranche)	240	240		
		2.770	2.770		
	3. Allerhande :				
	Toelage voor deelneming in de kosten voor het oprichten van een gedenkteken ter nagedachtenis van Koning Albert, te Albertstad	100	100		
	4. Betaling van op de B.B. 1952 aangewende uitgaven . .	»	60		
	Totalen Katanga-Provincie	14.844	14.904		
	<i>Kasai-Provincie.</i>				6
	1. Toelage aan de Vereniging der Paters van Scheut voor saldo van tussenkomst in de kosten voor het bouwen van woningen voor lekenleraars bij het Sint-Lodewijks-Col- lege te Luluaburg	268	268		
	<i>Moederlands Bestuur.</i>				7
	3. Allerhande :				
	1. Voltooing van het gebouw bestemd voor de koloniale parastatale instellingen te Brussel	8.793	8.793		
	2. Koninklijk Museum van Belgisch-Congo te Tervuren : inrichting en wedertoerusting van zalen : aankoop van uitzonderlijke verzamelingen	6.000	6.000		
	3. Toelage aan het uitvoerend Comité van de Koloniale afdeling met het oog op de algemene inrichting van van de Koloniale afdeling bij de Internationale Wereld- tentoonstelling, Brussel 1958	90.000	90.000		
	4. Toelage aan de V.Z.W. « Centre d'accueil pour le personnel africain » voor het bouwen, te Tervuren, van woningen bestemd voor het inlandse personeel en de inlandse bezoekers van de Tentoonstelling Brussel 1958	75.000	75.000		
	5. Toelage aan de V.Z.W. « Centre Culturel du Congo Belge » te Brussel, voor studiekosten met het oog op het oprichten der gebouwen van het cultureel Centrum te Leopoldstad	2.500	2.500		
	6. Oprichten van een nieuw gebouw voor het Instituut voor Tropische Geneeskunde te Antwerpen	100.000	50.000		
	Totalen Moederlands bestuur	282.293	232.293		
	Totalen artikel 5	339.156	291.264		
291.264	Over te dragen				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der auswendings- machtigingen	
5	Article 5. — Récapitulation. Report <i>Autorisations d'engagement :</i> Antérieurs (BE 1956) 466.433 Nouvelles (BE 1957) 339.156 Total 805.589 =====	339.156	
	<i>Crédits de paiement :</i> Alloués au BE 1956 286.433 Sollicités au BE 1957 289.156 575.589 =====		
	Crédits de paiement restant à solliciter 230.000 =====		
	Crédits pour paiement de dépenses enga- gées sur les BE antérieurs clos 2.108 =====		
6	» Service vétérinaire : lutte contre les maladies contagieuses .		Mémoire-Memorie
7	Dépenses extraordinaires relatives à l'installation de popula- tions dans les gîtes agricoles favorables	30.000	
4	<i>Province du Kivu.</i> Mission d'installation des Banya-Ruanda et de glissement des populations autochtones au Kivu (y compris dépenses personnel européen temporaire : 12 unités) 30.000 30.000 =====		
8	Office d'exploitation des transports coloniaux (Otraco). — Annuités	15.436	
7	<i>Administration Métropolitaine :</i> 1. Remboursement du capital de l'Unatra 3.416 3.416 2. Reconstitution du fonds de pensions de l'Otraco 12.020 12.020 15.436 15.436 =====		
9	Régularisation de dépenses extraordinaires relatives à des exercices antérieurs : dépenses extraordinaires de guerre; opérations d'approvisionnement et de répartition d'outil- lage indigène et de produits pharmaceutiques, pendant la guerre; dépenses non recouvrables, de la Belgian Congo Purchasing Commission.	41.881	
0	Gouvernement Général 41.881 41.881 =====		
10	»	»	
	Totaux chapitre IV	426.473	
	Totaux de la première partie	1.443.196	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
291.264	Overgebracht Artikel 5. — Samenvatting. Aanwendingsmachtigingen : Vroegere (B.B. 1956) 466.433 Nieuwe (B.B. 1957) 339.156 Totaal 805.589 =====	5
	Betalingskredieten : Toegekend op B.B. 1956 286.433 Aangevraagd op de B.B. 1957 289.156 575.589 ===== Nog aan te vragen betalingskredieten 230.000 ===== Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op de vroegere afgesloten B.B. 2.108 =====	
Mémoire-Memorie	Diergenceskundige dienst : strijd tegen de besmettelijke ziekten :	6
30.000	Buitengewone uitgaven betreffende de plaatsing van volkengroepen in de geschikte land- bouwstreken : Kivu-Provincie.	7
	Zending voor de vestiging der Banya-Ruanda en voor de verschuiving van de autochtone bevolking in Kivu (met inbegrip van uitgaven voor tijdelijk Europees personeel : 12 eenheden) 30.000 30.000 =====	4
15.436	Exploitatiedienst van het koloniaal verkeerswezen (Otraco). — Annuïteiten. Moederlands bestuur.	8
	1. Terugbetaling van het kapitaal Unatra 3.416 3.416 2. Wedersamenstelling van het Pensioenfonds van de Otraco 12.020 12.020 15.436 15.436 =====	7
41.881	Regularisatie van buitengewone uitgaven welke betrekking hebben op vroegere dienstjaren : buitengewone oorlogs- uitgaven; provianderingsverrichtingen en verdeling van inlands gereedschap en van pharmaceutische producten tijdens de oorlog : niet invorderbare uitgaven van de Belgian Congo Purchasing Commission : Gouvernement Generaal. 41.881 41.881 =====	9
»		10
378.581	Totalen hoofdstuk IV.	
=====		
1.401.574	Totalen van het eerste deel.	
=====		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	DEUXIEME PARTIE. DEPENSES EXTRAORDINAIRES RELATIVES AU PLAN DECENNAL PREMIERE SECTION. Transports.		
11	Transports par rail	»	
	Engagements Paiements		
6	Province du Kasai.		
	2. Paiement de dépenses engagées sur le BE 1954 pour rac- cordements ferroviaires	»	405
12	Transports par route		201.251
0	Gouvernement Général :		
	1. Axes et transversales :		
	1. Axe Stanleyville Bukavu, y compris bretelle vers Goma :		
	Tronçon Pene Tangu-Kahuzi	»	80.000
	Tronçon Bukavu-Kahuzi	»	70.000
	2. Axe Matadi-Bukavu :		
	Pont sur la Mpozo	»	10.000
	Tronçon Mpozo-Fornasari	»	70.000
	Tronçon Kasangulu-Thysville	»	85.000
	Tronçon Kindu-Kalima	»	100.000
	8. Acquisition d'appareils d'essai pour les laboratoires routiers	5.750	5.750
		5.750	420.750
	2. Réseau routier secondaire; matériel, divers :		
	5. Utilisation et réparation matériel routier : dépenses diverses	»	1.920
	7. Achat et mise en œuvre de ponts métalliques	42.131	42.131
	8. Achat et installation de bacs	5.000	5.000
		47.131	49.051
	4. Dépenses de personnel européen affecté à l'exécution des travaux routiers	45.000	45.000
	Effectif du personnel temporaire :		
	Ingénieur Chef de bureau 1 unité		
	Ingénieurs 2 unités		
	Conducteurs principaux 3 »		
	Conducteurs 5 »		
	A reporter		201.251

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
	TWEEDE DEEL.	
	BUITENGEWONE UITGAVEN BETREFFENDE HET TIENJARENPLAN	
	EERSTE AFDELING.	
	Vervoer.	
405	Vervoer per spoor	11
	Aanwendingen Betalingen	
	<i>Kasai-Provincie.</i>	
	2. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1954 voor spoorwegverbindingen	405
		=====
799.899	Vervoer per as	12
	<i>Gouvernement Generaal.</i>	
	1. Hoofdwegen en traversen :	
	1. Hoofdweg Stanleystad-Bukavu, met inbegrip gelijk- lopende weg naar Goma :	
	Vak Pene Tungu-Kahuzi	80.000
	Vak Bukavu-Kahuzi	70.000
	2. Vak Matadi-Bukavu :	
	Brug op de Mpozo	10.000
	Vak Mpozo-Fornasari	70.000
	Vak Kasangulu-Thysstad	85.000
	Vak Kindu-Kalima	100.000
	8. Aankoop van proefnemingsapparaten voor de wegen- laboratoria	5.750 5.750
		5.750 420.750
	2. Tweederangs-wegennet : materieel, allerhande :	
	5. Gebruik en herstelling wegenmaterieel : allerhande uitgaven	1.920
	7. Aankoop en plaatsen van metalen bruggen	42.131 42.131
	8. Aankoop en installatie van veerponten	5.000 5.000
		47.131 49.051
	4. Uitgaven voor Europees personeel aangewend voor de uitvoering der wegenwerken	45.000 45.000
	Effectief van het tijdelijk personeel :	
	Ingenieur bureauchef 1 eenheid	
	Ingenieurs 2 eenheden	
	E.a. conducteurs 3 »	
	Conducteurs 5 »	
800.304	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	201.251	
	Engagements Paiements		
12	0		
	Conducteurs adjoints principaux 11 unités		
	Conducteurs mécaniciens . . . 5 »		
	Surveillants 62 »		
	Mécaniciens adjoints principaux 25 »		
	Mécaniciens adjoints 40 »		
	Géomètre-Topographe 2 »		
	156 unités		
	Totaux Gouvernement Général . . .	97.881	514.801
		=====	
	1		
	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	2. Réseau routier secondaire, matériel, divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades mécanisées d'amélioration et d'entretien du réseau routier secon- daire	»	8.795
	2. Amélioration et aménagements du réseau secondaire	14.000	14.000
	3. Equipement et exploitation d'ateliers de réparation de matériel routier.	»	7.188
	4. Achat de matériel routier	»	750
	5. Utilisation et réparation du matériel routier	6.000	10.000
		20.000	40.733
	5. Paiement de dépenses engagées à charge des budgets extraordinaires de 1953 et 1954 :		
	1. Etudes des axes et transversales	»	376
	2. Réseau secondaire	»	6.600
		»	6.976
	Totaux Province de Léopoldville . . .	20.000	47.709
		=====	
	2		
	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	2. Réseau secondaire; matériel, divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades méca- nisées d'amélioration et d'entretien du réseau secondaire	»	10.020
	3. Equipement et exploitations d'ateliers de réparation de matériel routier	»	3.100
	4. Achat de matériel routier	»	1.200
	5. Utilisation et réparation du matériel routier	»	3.300
		»	17.620
	A reporter		201.251

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
800.304	Overgebracht. Aanwendingen Betalingen — — E.a. adjunct-conducteurs . 11 eenheden Conducteurs-werktuigkundige 5 » Opzichters 62 » E.a. adjunct-werktuigkundigen 25 » Adjunct-werktuigkundige . 40 » Landmeter-topograaf . . . 2 » 156 eenheden Totalen Gouvernement Generaal 97.881 514.801 ===== <i>Provincie Leopoldstad.</i> 2. Secundaire wegennet. Materieel. Allerhande : 1. Vorming en werking der gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundaire wegennet » 8.795 2. Verbetering en inrichting secundaire wegennet 14.000 14.000 3. Toerusting en exploitatie van herstellingswerkhuizen voor wegmaterieel » 7.188 4. Aankoop van wegmaterieel » 750 5. Gebruik en herstelling van wegmaterieel 6.000 10.000 20.000 40.733 5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 en 1954 : 1. Studie van de hoofdwegen en de traversen » 376 2. Secundair net » 6.600 » 6.976 Totalen Provincie Leopoldstad 20.000 47.709 ===== <i>Evenaarsprovincie.</i> Secundair net ; materieel ; allerhande : 1. Vorming en werking van de gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundair net » 10.020 3. Toerusting en exploitatie van werkhuizen voor het herstellen van wegmaterieel » 3.100 4. Aankoop van wegmaterieel » 1.200 5. Gebruik en herstelling van wegmaterieel » 3.300 » 17.620	12 0
800.304	Over te dragen.	1
		2

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
12	Report	201.251	
	Engagements Paiements		
2	5. Paiement de dépenses engagées à charge des budgets extraordinaires de 1953 et 1954 :		
	Réseau secondaire (ateliers et réparation matériel) »	992	
	Totaux Province de l'Equateur »	18.612	
3	<i>Province Orientale.</i>		
	2. Réseau secondaire; matériel, divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades méca- nisées d'amélioration et d'entretien des réseaux secon- daires »	13.720	
	2. Amélioration et aménagements du réseau routier secondaire 10.000	10.000	
	3. Equipement et exploitation d'atelier de réparation de matériel routier »	1.940	
	4. Achat de matériel routier »	3.250	
	5. Utilisation et réparation du matériel routier 13.320	17.620	
		23.320	46.530
	5. Paiement de dépenses engagées à charge des budgets extraordinaires de 1953 et 1954 :		
	1. Transversale Mungbere-Mambasa »	200	
	2. Réseau secondaire »	3.345	
		»	3.545
	Totaux Province Orientale 23.320	50.075	
4	<i>Province du Kivu.</i>		
	2. Réseau secondaire; matériel; divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades méca- nisées d'amélioration et d'entretien du réseau secon- daire »	9.290	
	2. Amélioration et aménagements du réseau secondaire 29.680	29.680	
	3. Equipement et exploitation d'ateliers de réparation de matériel routier »	3.920	
	4. Achat de matériel routier »	3.800	
	5. Utilisation et réparation de matériel routier 10.500	14.900	
		40.180	61.590
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordi- naire de 1953 :		
	1. Route Goma-Sake »	8.500	
	2. Réseau secondaire »	1.747	
		»	10.247
	Totaux Province du Kivu 40.180	71.837	
	A reporter	201.251	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
800.304	Overgebracht.		12
		Aanwendungen Betalingen	
		— —	
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 en 1954 :		2
	Secundair net (werkhuizen en herstelling materieel) »	992	
	Totalen Evenaarsprovincie »	18.612	3
	=====	=====	
	<i>Oostprovincie.</i>		
	2. Secundair net; materieel, allerhande :		
	1. Vorming en werking der gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundair net »	13.720	
	2. Verbetering en inrichting van het secundaire net	10.000	
	3. Toerusting en exploitatie van werkhuizen voor het herstellen van wegmaterieel »	1.940	
	4. Aankoop van wegmaterieel »	3.250	
	5. Gebruik en herstelling van wegmaterieel	13.320	
		23.320	
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 en 1954 :		
	1. Traverse Munghere-Mambasa »	200	
	2. Secundair net »	3.345	
		3.545	
	Totalen Oostprovincie	23.320	
	=====	50.075	
	<i>Kivu-Provincie.</i>		4
	2. Secundair net; materieel; allerhande :		
	1. Vorming en werking der gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundaire net »	9.290	
	2. Verbetering en inrichting van het secundaire net	29.680	
	3. Toerusting en exploitatie van werkhuizen voor het herstellen van wegmaterieel »	3.920	
	4. Aankoop van wegmaterieel »	3.800	
	5. Gebruik en herstelling van wegmaterieel	10.500	
		40.180	
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 :		
	1. Weg Goma-Sake »	8.500	
	2. Secundair net »	1.747	
		10.247	
	Totalen Kivu-Provincie	40.180	
	=====	71.837	
800.304	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	201.251	
	Engagements Paiements — —		
12	5 Province du Katanga.		
	2. Réseau secondaire; matériel; divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades méca- nisées d'amélioration et d'entretien du réseau secon- daire	» 22.455	
	2. Amélioration et aménagements du réseau secondaire	13.000 13.000	
	3. Equipement et exploitation d'ateliers de réparation de matériel routier	» 2.640	
	4. Achat de matériel routier	» 1.000	
	5. Utilisation et réparation de matériel routier	6.750 9.350	
		19.750 48.445	
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordi- naire de 1953 (Réseau secondaire)	» 4.680	
	Totaux Province du Katanga	19.750 53.125	
		=====	
	6 Province du Kasai.		
	2. Réseau secondaire; matériel; divers :		
	1. Constitution et fonctionnement des brigades méca- nisées d'amélioration et d'entretien du réseau secon- daire	» 9.900	
	3. Equipement et exploitation d'atelier de réparation de matériel routier	» 2.740	
	4. Achat de matériel routier	120 »	
	5. Utilisation et réparation de matériel routier	» 4.300	
		120 16.940	
	5. Paiement de dépenses engagées à charge du budget extra- ordinaire de 1953 (Réseau secondaire)	» 26.800	
	Totaux Province du Kasai	120 43.740	
		=====	
	Totaux article 12	201.251 799.899	
		=====	
	Article 12. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (BE. 1956)	2.537.765	
	Nouvelles (BE. 1957)	201.251	
	Total	2.739.016	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au BE. 1956	921.363	
	Sollicités au BE. 1957	746.659	
	Total	1.668.022	
		=====	
	Crédits de paiement restant à solliciter	1.070.994	
		=====	
	Crédits pour paiement des dépenses engagées sur les B.E. antérieurs	53.240	
		=====	
	A reporter	201.251	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
800.304	Overgebracht.			12	5
	<i>Katanga-Provincie.</i>	Aanwendingen	Betalingen		
	2. Secundair net; materieel; allerhande :				
	1. Vorming en werking der gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundaire net	»	22.455		
	2. Verbetering en inrichting van het secundaire net	13.000	13.000		
	3. Toerusting en exploitatie van werkhuisen voor het herstellen van wegenmaterieel	»	2.640		
	4. Aankoop van wegenmaterieel	»	1.000		
	5. Gebruik en herstelling van wegenmaterieel	6.750	9.350		
		19.750	48.445		
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 (Secundair net)	»	4.680		
	Totalen Katanga-Provincie	19.750	53.125		
	<i>Kasai-Provincie.</i>				6
	2. Secundair net; materieel; allerhande :				
	1. Vorming en werking der gemechaniseerde brigaden voor de verbetering en het onderhoud van het secundaire net	»	9.900		
	3. Toerusting en exploitatie van werkhuisen voor het herstellen van wegenmaterieel	»	2.740		
	4. Aankoop van wegenmaterieel	120	»		
	5. Gebruik en herstelling van wegenmaterieel	»	4.300		
		120	16.940		
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 (Secundair net)	»	26.800		
	Totalen Kasai-Provincie	120	43.740		
	Totalen artikel 12	201.251	799.899		
	Artikel 12. — Samenvatting.				
	Aanwendingsmachtigingen :				
	Vroegere (B.B. 1956)	2.537.765			
	Nieuwe (B.B. 1957)	201.251			
	Totaal	2.739.016			
	Betalingskredieten :				
	Toegekend op de B.B. 1956	921.363			
	Aangevraagd op de B.B. 1957	746.659			
	Totaal	1.668.022			
	Nog aan te vragen betalingskredieten	1.070.994			
	Kredieten voor betaling van uitgaven aangewend op de vroegere afgesloten B.B.	53.240			
800.304	Over te dragen				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
13	Report	201.251	
	Transports par eau	193.600	
0	Engagements		Paiements
	Gouvernement Général.		
	1. Ports :		
	1. Extension du port public de Léopoldville : cour à marchandises et quais	»	14.000
	2. Port public de Banana : construction de quais	5.600	4.500
	3. Port de Coquilhatville : mur de quai et terre-plein	10.000	»
	7. Ports du Lualaba : tête d'accostage aux ports de Lowa et Elila et allongement des quais aux ports de Ponthierville et de Kindu (rive gauche)	14.000	1.500
	8. Ports du lac Tanganika : élargissement du pier et construction d'un port pétrolier à Albertville	31.000	4.000
	10. Ports secondaires (Mangai, Yangambi, Kikwit et Akula)	»	8.000
	11. Port de Kigoma : équipement des quais (grues)	5.000	5.000
	14. Extension du port de Matadi : travaux de déroche- ments, achat de matériel et d'explosifs	43.000	43.000
	15. Port de Boma : extension vers l'amont	85.000	50.000
		193.600	130.000
	2. Autres dépenses :		
	2. Défense des rives du Lualaba dans le lac Kisale : battage de pieux contre l'envahissement des papyrus	»	1.000
	4. Dérochement des passes du bief supérieur (bief Kindu- Ponthierville)	»	1.000
	7. Achat de matériel	»	4.500
	8. Dragage du bief maritime	»	5.000
	11. Remontage des nouveaux baliseurs	»	3.000
	13. Etudes hydrographiques du bassin Congolais	»	4.000
	14. Dock flottant à Boma : acquisitions d'un élément complémentaire	»	10.000
		»	28.500
	3. Dépenses de personnel européen	»	6.000
	Effectif du personnel temporaire :		
	Ingénieurs	6 unités	
	Officiers de marine	2 »	
	Conducteurs	4 »	
	Mécaniciens	11 »	
	Rédacteur technique	2 »	
	Hydrographe	2 »	
	Sous-chef de chantier	2 »	
	Surveillant	6 »	
	Agent piloteur	2 »	
	Mineur spécialisé	1 »	
		38 unités	
	A reporter	394.851	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
800.304	Overgebracht			13
168.700	Vervoer te water			
		Aanwendingen	Betalingen	
		—	—	
	Gouvernement Generaal.			0
	1. Havens :			
	1. Uitbreiding van de publieke haven van Leopoldstad : Binnenplaats voor goederen en kaaien	»	14.000	
	2. Publieke haven van Banana : aanleggen van kaaien .	5.600	4.500	
	3. Haven van Coquilhatstad : kaaimuur en kaaivlakte .	10.000	»	
	7. Havens van de Lualaba : aanlegsteiger bij de havens van Lowa en Elila en verlenging van de kaaien bij de havens van Ponthierstad en van Kindu (Linker- oever)	14.000	1.500	
	8. Havens van het Tanganika-meer : verbreding van de pier en aanleggen van de petroleumhaven te Albertstad	31.000	4.000	
	10. Tweederangshavens (Mangai, Yangambi, Kikwit en Akula	»	8.000	
	11. Haven van Kigoma : toerusting van de kaaien (kranen)	5.000	5.000	
	14. Uitbreiding van de haven van Matadi : ontrotsings- werken; aankoop van materieel en van springstoffen	43.000	43.000	
	15. Haven van Boma : uitbreiding stroomopwaarts . . .	85.000	50.000	
		193.600	130.000	
	2. Andere uitgaven :			
	2. Bescherming van de oevers van de Lualaba in het Kisali-meer :			
	Inheien van palen tegen de papyrus	»	1.000	
	4. Ontrotsing der geulen van het bovenvak (vak Kindu- Ponthierstad)	»	1.000	
	7. Aankoop van materieel	»	4.500	
	8. Baggering van het zeevak	»	5.000	
	11. Opbrengen van nieuwe betonningsvaartuigen . . .	»	3.000	
	13. Hydrografische studies van het Congolese bekken .	»	4.000	
	14. Vlottend dock te Boma : Aankoop van een aanvullend element	»	10.000	
		»	28.500	
	3. Uitgaven voor Europees personeel :	»	6.000	
	Effectief van het tijdelijk personeel :			
	Ingenieurs	6 eenheden		
	Zeeofficiëren	2 »		
	Conducteurs	4 »		
	Werktuigkundigen	11 »		
	Technische redacteurs	2 »		
	Hydrografen	2 »		
	Werf-onderchefs	2 »		
	Opzichters	6 »		
	Loodsagenten	2 »		
	Gespecialiseerd mijnlegger	1 eenheid		
	Totaal	38 eenheden		
969.004	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	394.851	
	Engagements Paiements		
13	0 5. Paiement de dépenses engagées à charge du budget extra-ordinaire de 1953 :		
	1. Travaux portuaires	» 925	
	2. Dépenses de dragage du bief maritime	» 2.175	
		» 3.100	
	Totaux Gouvernement Général	193.600 167.600	
		=====	
	1 Province de Léopoldville.		
	5. Paiement de dépenses engagées à charge du budget extra-ordinaire de 1954 : Port de Banana	» 1.000	
		=====	
	3 Province Orientale.		
	5. Paiement de dépenses engagées à charge du budget extra-ordinaire de 1953 : Port public de Stanleyville	» 100	
		=====	
	Totaux article 13	193.600 168.700	
		=====	
	Article 13. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	534.780	
	Nouvelles (B.E. 1957)	193.600	
	Total	728.380	
		=====	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	360.191	
	Sollicités au B.E. 1957	164.500	
	Total	524.691	
		=====	
	Crédits de paiement restant à solliciter	203.689	
		=====	
	Crédit pour paiement de dépenses engagées sur les B.E. antérieurs clos	4.200	
		=====	
14	0 Transports par air		150.000
	Gouvernement Général.		
	1. Grands aérodromes :		
	4. Nouvel aérodrome de Stanleyville : 1 ^{re} tranche des travaux	150.000 80.000	
	A reporter		544.851

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel
des crédits de paiement	der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
969.004	Overgebracht.			
		Aanwendingen	Betalingen	
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B. B. 1953 :			13 0
	1. Havenwerken	»	925	
	2. Uitgaven voor het uitbaggeren van het zeevak	»	2.175	
		»	3.100	
	Totalen-Gouvernement Generaal	193.600	167.600	
	Provincie Leopoldstad.			1
	5. Betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1954 : Haven van Banana	»	1.000	
	Oostprovincie.			3
	5. Betalingen van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. 1953 : publieke haven van Stanleystad	»	100	
	Totalen artikel 13	193.600	168.700	
	Artikel 13. — Samenvatting.			
	Aanwendingsmachtigingen :			
	Vroegere (B.B. 1956)	534.780		
	Nieuwe (B.B. 1957)	193.600		
	Totaal	728.380		
	Betalingskredieten :			
	Toegekend op de B.B. 1956	360.191		
	Aangevraagd op de B.B. 1957	164.500		
	Totaal	524.691		
	Nog aan te vragen betalingskredieten	203.689		
	Kredieten voor betaling van uitgaven aangewend op de vroegen afgesloten B.B.	4.200		
167.356	Vervoer in de lucht			14 0
	Gouvernement Generaal.			
	1. Grote vliegvelden :			
	4. Nieuw vliegveld van Stanleystad : 1 ^e gedeelte der werken	150.000	80.000	
1.136.360	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	544.851	
14	0		
	2. Autres travaux et dépenses :		
	1. Construction, amélioration et équipement d'aérodromes d'escale régulière	» 10.000	
	4. Aide radioélectrique à la navigation aérienne	» 5.475	
	5. Equipement des aérodromes en matériel antiincendie et engins d'entretien	» 45.050	
		» 60.525	
	3. Dépenses de personnel européen :	» 4.000	
	Effectif du personnel temporaire :		
	Ingénieurs 4 unités		
	Conducteurs et conducteurs principaux 7 »		
	Architecte principal 1 unité		
	Surveillants 2 unités		
	Sous-chef de bureau et rédacteur principal technique 2 »		
	16 unités		
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordinaire 1953 : nouvel aérodrome Léopoldville	» 20.000	
	Totaux Gouvernement Général	150.000 164.525	
	2		
	Province de l'Equateur.		
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordinaire de 1953 : aérodrome de Coquilhatville	» 1.181	
	5		
	Province du Katanga.		
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordinaire de 1953 : aérodrome de Kolwezi	» 600	
	6		
	Province du Kasai.		
	5. Paiement de dépenses engagées sur le budget extraordinaire de 1953 : aérodrome de Luluabourg et achat de radiobalises	» 1.050	
	Totaux article 14	150.000 167.356	
	Article 14. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	542.156,8	
	Nouvelles (B.E. 1957)	150.000,	
	Total	692.156,8	
	A reporter	544.851	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
1.136.360	Overgebracht. 2. Andere werken en uitgaven : 1. Bouwen, verbeteren en toerusten van vliegvelden met regelmatige tussenlanding » 10.000 4. Radioelectrische hulp aan de luchtvaart » 5.475 5. Toerusting der vliegvelden met brandweermaterieel en onderhoudstoestellen » 45.050 60.525 3. Uitgaven voor Europees personeel » 4.000 Effectief van het tijdelijk personeel : Ingenieurs 4 eenheden Conducteurs en e. a. conducteurs 7 » E.a. architect 1 eenheid Opzichters 2 eenheden Onderbureauchef en technisch e.a. redacteur 2 » Totaal 16 eenheden 5. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1953 : nieuw vliegveld van Leopoldstad » 20.000 Totalen Gouvernement Generaal . . . 150.000 164.525 ===== <i>Evenaarsprovincie.</i> 5. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1953 : vliegveld van Coquilhatstad » 1.181 ===== <i>Katanga-provincie.</i> 5. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1953 : vliegveld van Kolwezi » 600 ===== <i>Kasai-provincie.</i> 5. Betaling van uitgaven aangewend op de B.B. 1953 : vliegveld van Luluaburg en aankoop van radiobakens » 1.050 ===== Totalen artikel 14 . . . 150.000 167.356 ===== Artikel 14. — Samenvatting. Aanwendingsmachtigingen : Vroegere (B.B. 1956) 542.156,8 Nieuwe (B.B. 1957) 150.000 Totaal 692.156,8 =====	14 0
1.136.360	Over te dragen.	2 5 6

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
14	Report <i>Crédits de paiement :</i> Alloués au B.E. 1956 348.141,8 Sollicités au B.E. 1957 144.525, Total 492.666,8 Crédits de paiement restant à solliciter 199.490 Crédit pour paiement de dépenses engagées sur les B.E. antérieurs clos 22.831 Totaux de la Section I	544.851	
	SECTION II.		
	Equipement scientifique et Services publics.		
15	Constructions administratives ; logements pour européens et logements pour indigènes (en dehors des cités) ; urbanisme ; subventions Engagements Paiements	247.719	
0	<i>Gouvernement Général.</i> 1. Bâtiments administratifs ; construction et équipement : 5. Equipement des laboratoires du centre de recherches minières 4.000 4.000 6. Locaux pour laboratoires d'analyse des sols à Coquil- hatville, Elisabethville et Luluabourg 933 933 4.933 4.933 4. Etablissements scolaires pour enfants européens : 85. Constructions pour l'enseignement officiel congré- ganiste » 6.170 5. Logements pour le personnel européen : 1. Résidence du Gouverneur Général : conditionnement d'air et décoration » 15.000 7. Voirie et assainissement ; aménagement général des cen- tres extra-coutumiers et cités indigènes : 1. Programme d'assainissement de Léopoldville : études 1.000 12.000 3. Exécution d'un système d'égouts à Léopoldville . . . 55.000 92.500 4. Aménagement de centres extra-coutumiers 10.000 10.000 66.000 114.500 A reporter		247.719

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING	Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
1.136.360		Overgebracht.	14
		Betalingskredieten :	
		Toegekend op de B.B. 1956 348.141,8	
		Aangevraagd op de B.B. 1957 144.525	
		Totaal 492.666,8	
		Nog aan te vragen betalingskredieten 199.490	
		Kredieten voor betaling van uitgaven aangewend ten bezware van de vroegere afgesloten B.B.. 22.831	
1.136.360		Totalen van afdeling I.	
		AFDELING II.	
		Wetenschappelijke toerusting en Openbare Diensten.	
1.111.358		Administratieve bouwwerken; huisvestingen voor Europeanen en huisvestingen voor in-landers (buiten de wijken) ; urbanisatie ; toelagen.	15
		Aanwendungen - Betalingen	
		<i>Gouvernement Generaal.</i>	0
		1. Administratieve gebouwen ; Bouwwerken en toerusting :	
		5. Toerusting van de laboratoria van het centrum voor delfstoffenopzoeken 4.000 4.000	
		6. Lokalen voor laboratoria voor ontleding van de bodem te Coquilhatstad, Elisabethstad en Luluaburg 933 933	
		4.933 4.933	
		4. Onderwijsinrichtingen voor Europese kinderen :	
		85. Bouwwerken voor het officieel congreganisten onderwijs » 6.170	
		5. Woningen voor Europees personeel :	
		1. Residentie van de Gouverneur-Generaal : luchtver- versing en versiering » 15.000	
		7. Wegenwerken en sanering ; algemene inrichting van de buitengewoonterechtelijke centra en inlandse wijken :	
		1. Saneringsprogramma van Leopoldstad : studies 1.000 12.000	
		3. Uitvoering van een rioleringssysteem te Leopoldstad 55.000 92.500	
		4. Inrichting van de buitengewoonterechtelijke centra. 10.000 10.000	
		66.000 114.500	
1.111.358		Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
15	0		
	9. Dépenses de personnel européen	14.000	26.700
	Effectif du personnel temporaire :		
	Architectes principaux 2 unités		
	Architectes 4 »		
	Architectes-adjoints principaux 4 »		
	Conducteurs principaux 2 »		
	Conducteurs 5 »		
	Conducteurs-adjoints principaux 2 »		
	Chef de chantier 1 unité		
	S/Chefs de chantier 4 unités		
	Surveillants 36 »		
	Contremaitres 53 »		
	Mécaniciens-adjoints principaux 3 »		
	Mécaniciens-adjoints 3 »		
	Géomètres-topographes 3 »		
	Total 122 unités		
	11. Régularisation de dépenses engagées à charge des budgets extraordinaires de 1951 et 1952 :		
	Constructions administratives et équipement »	1.128	
	Totaux Gouvernement Général	84.933	168.431
	=====	=====	=====
	1 Province de Léopoldville.		
	1. Bâtiments administratifs : construction et équipement:		
	18. Construction des bâtiments de l'administration pro- vinciale de Léopoldville	49.000	49.000
	19. Aménagement de boîtes postales à Léo et construc- tion d'un centre d'émission radio à Matadi	1.000	3.550
		50.000	52.550
	3. Etablissements pénitentiaires :		
	1. Continuation des travaux à la maison d'arrêt à Léo- poldville, dans le cadre de la réforme pénitentiaire	»	19.040
	2. Etablissement pour mineures délinquantes	»	4.000
		»	23.040
	5. Logements pour européens :		
	14. Construction de 50 maisons réparties dans diverses localités de la province.	»	39.850
	6. Logements pour congolais :		
	1. Construction d'un camp de police à Léopoldville comprenant 89 logements et divers	»	7.000
	2. Construction de 112 logements pour personnel auxi- liaire répartis entre diverses localités	»	13.440
	3. Logements pour policiers et soldats à Boma, Matadi Thysville, Sanda Luzumu, etc.	»	19.945
	6. Gîtes d'étapes pour voyageurs	»	1.605
	7. Logements pour personnel auxiliaire du service des Télécommunications	742	1.000
		742	42.990
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
1.111.358	Overgebracht.				
		Aanwendingen	Betalingen		
	9. Uitgaven voor Europees personeel :	14.000	26.700	15	0
	Effectief van het tijdelijk personeel				
	E.a. architecten	2	eenheden		
	Architecten	4	»		
	E.a. adjunct-architecten	4	»		
	E.a. conducteurs	2	»		
	Conducteurs	5	»		
	E.a. adjunct-conducteurs.	2	»		
	Werkbaas	1	eenheid		
	Onderwerkbazen	4	eenheden		
	Opzichters	36	»		
	Meesterknechten	53	»		
	E.a. adjunct-werktuigkundigen	3	»		
	Adjunct-werktuigkundigen	3	»		
	Landmeters-topografen	3	»		
	Totaal 122 eenheden				
	11. Regularisatie van uitgaven aangewend ten bezware van de B.B. van 1951 en 1952 :				
	Administratieve bouwwerken en toerusting	»	1.128		
	Totalen Gouvernement Generaal	84.933	168.431		
	Provincie Leopoldstad.				
	1. Administratieve gebouwen : bouwwerken en toerusting :				
	18. Oprichten der gebouwen van het provinciaal bestuur van Leopoldstad	49.000	49.000		
	19. Plaatsen van postbussen te Leopoldstad en bouwen van een radio-uitzendstation te Matadi	1.000	3.550		
		50.000	52.550		
	3. Strafinrichtingen :				
	1. Voortzetting van de werken aan het arresthuis te Leopoldstad, in het kader van de strafrechterlijke hervorming	»	19.040		
	2. Inrichtingen voor delinquente minderjarigen	»	4.000		
		»	23.040		
	5. Woningen voor Europeanen :				
	14. Bouwen van 50 huizen, verdeeld over verscheidene plaatsen der provincie	»	39.850		
	6. Woningen voor Congolezen :				
	1. Bouwen van een politiekamp te Leopoldstad, dat 89 woningen omvat en allerhande	»	7.000		
	2. Bouwen van 112 woningen voor hulppersoneel verdeeld over verscheidene plaatsen	»	13.440		
	3. Woningen voor politiedienaren en soldaten te Boma, Matadi, Thysstad, Sanda Luzumu, enz.	»	19.945		
	6. Etappehuizen voor reizigers	»	1.605		
	7. Woningen voor hulppersoneel van de dienst der verberichtgevingen	742	1.000		
		742	42.990		
1.111.358	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
15	1		
	7. Voirie-assainissement; aménagement des cités indigènes et centres extra-coutumiers :		
	11. Subvention à la Ville de Léopoldville pour divers travaux de voirie et d'assainissement dans les quar- tiers européens et indigènes »	14.000	
	12. Travaux de drainage et de voirie dans divers quar- tiers de Léopoldville (quartier industriel de Limete, avenue de la Belgika, voirie, pour transports en commun) »	27.000	
	14. Indemnités pour reprise de constructions et expro- priations à la cité indigène de Léopoldville »	25.000	
	15. Aménagement du centre extra-coutumier de Kikwit »	3.000	
	19. Voiries à Kikwit et à Matadi »	8.000	
	20. Drainage des parcelles à la Colonie à Léopoldville	1.600	1.600
		1.600	78.600
	8. Dépenses diverses du Service des Bâtiments civils :		
	11. Distribution d'eau à Idiofa, Kasongo Lunda, Kenge et Kutu, et raccordement électrique du centre de réception radio de Binza »	3.615	
	14. Raccordement à la distribution d'eau du Secrétariat social de Léopoldville »	100	
	15. Paratonnerres pour Idiofa, Kenge et Zomfi »	260	
		»	3.975
	11. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets ex- traordinaires de 1953 et 1954 :		
	1. Constructions administratives »	1.821	
	2. Constructions pénitentiaires »	50	
	3. Constructions scolaires »	1.000	
	4. Logements pour européens »	44.200	
	5. Logements pour congolais »	1.700	
	6. Voiries et assainissement »	14.100	
	7. Divers »	600	
		»	63.471
	Totaux Province de Léopoldville	52.342	304.476
		=====	=====
	2 Province de l'Equateur.		
	1. Bâtiments administratifs : construction et équipement :		
	31. Construction d'un bureau de territoire à Kungu et d'un bureau d'horticulture à Coquilhatville	818	878
	33. Construction d'une station de TSF à Gemena, d'un bureau des postes à Kuma et agrandissement du bureau des postes à Lisala	2.875	2.875
	35. Construction d'une poudrière à Coquilhatville	254	254
	36. Agrandissement du garage S.T.A. à Boende	360	360
		4.307	4.367
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel																																																																																																
des crédits de paiement — der betalingskredieten																																																																																																		
1.111.358	Overgebracht. <table> <tr> <th></th><th>Aanwendingen</th><th>Betalingen</th></tr> <tr> <td>7. Wegenwerken, sanering : inrichting van de inlandse wijken en buitengewoonrechtelijke centra :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>11. Toelage aan de stad Leopoldstad voor verscheidene wegen- en saneringswerken in de Europese en inlandse kwartieren.</td><td>»</td><td>14.000</td></tr> <tr> <td>12. Drainerings- en wegenwerken in de verscheidene kwartieren van Leopoldstad (nijverheidskwartier van Limete, Belgikalaan, wegen voor gemeenschappelijke vervoer</td><td>»</td><td>27.000</td></tr> <tr> <td>14. Vergoeding voor overname van bouwwerken en ont-eigening aan de inlandse wijk van Leopoldstad . . .</td><td>»</td><td>25.000</td></tr> <tr> <td>15. Inrichting van het buitengewoonrechtelijke cen-trum van Kikwit</td><td>»</td><td>3.000</td></tr> <tr> <td>19. Wegenwerken te Kikwit en te Matadi.</td><td>»</td><td>8.000</td></tr> <tr> <td>20. Drainering van de percelen der Kolonie te Leo-poldstad</td><td>1.600</td><td>1.600</td></tr> <tr> <td></td><td>1.600</td><td>78.600</td></tr> <tr> <td>8. Allerhande uitgaven van de Dienst der Burgerlijke Ge-bouwen :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>11. Watervdeling te Idiofa, Kasongo Lunda, Kenge en Kutu, en elektrische aansluiting van het radio-ont-vangstation van Binza</td><td>»</td><td>3.615</td></tr> <tr> <td>14. Aansluiting met het watervdelingsnet van het so-ciaal secretariaat van Leopoldstad</td><td>»</td><td>100</td></tr> <tr> <td>15. Bliksemafleiders voor Idiofa, Kenge en Zomfi . . .</td><td>»</td><td>260</td></tr> <tr> <td></td><td>»</td><td>3.975</td></tr> <tr> <td>11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954 :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1. Administratieve bouwwerken</td><td>»</td><td>1.821</td></tr> <tr> <td>2. Bouwwerken voor strafinrichtingen</td><td>»</td><td>50</td></tr> <tr> <td>3. Bouwwerken voor scholen</td><td>»</td><td>1.000</td></tr> <tr> <td>4. Woningen voor Europeanen</td><td>»</td><td>44.200</td></tr> <tr> <td>5. Woningen voor Congolezen</td><td>»</td><td>1.700</td></tr> <tr> <td>6. Wegen en sanering</td><td>»</td><td>14.100</td></tr> <tr> <td>7. Allerhande</td><td>»</td><td>600</td></tr> <tr> <td></td><td>»</td><td>63.471</td></tr> <tr> <td>Totalen Provincie Leopoldstad</td><td>52.342</td><td>304.476</td></tr> <tr> <td colspan="3">=====</td></tr> <tr> <td colspan="3">Evenaarsprovincie.</td></tr> <tr> <td>1. Administratieve gebouwen : bouwwerken en toerusting :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>31. Bouwen van een gewestkantoor te Kungu en van een kantoor voor tuinbouw te Coquilhatstad . . .</td><td>818</td><td>878</td></tr> <tr> <td>33. Bouwen van een station voor D.T. te Gemena, van een postkantoor te Kuma en uitbreiding van een postkantoor te Lisala</td><td>2.875</td><td>2.875</td></tr> <tr> <td>35. Bouwen van een poederfabriek te Coquilhatstad. . .</td><td>254</td><td>254</td></tr> <tr> <td>36. Vergroting van de garage voor de A.V.D. te Boende . . .</td><td>360</td><td>360</td></tr> <tr> <td></td><td>4.307</td><td>4.367</td></tr> </table>		Aanwendingen	Betalingen	7. Wegenwerken, sanering : inrichting van de inlandse wijken en buitengewoonrechtelijke centra :			11. Toelage aan de stad Leopoldstad voor verscheidene wegen- en saneringswerken in de Europese en inlandse kwartieren.	»	14.000	12. Drainerings- en wegenwerken in de verscheidene kwartieren van Leopoldstad (nijverheidskwartier van Limete, Belgikalaan, wegen voor gemeenschappelijke vervoer	»	27.000	14. Vergoeding voor overname van bouwwerken en ont-eigening aan de inlandse wijk van Leopoldstad . . .	»	25.000	15. Inrichting van het buitengewoonrechtelijke cen-trum van Kikwit	»	3.000	19. Wegenwerken te Kikwit en te Matadi.	»	8.000	20. Drainering van de percelen der Kolonie te Leo-poldstad	1.600	1.600		1.600	78.600	8. Allerhande uitgaven van de Dienst der Burgerlijke Ge-bouwen :			11. Watervdeling te Idiofa, Kasongo Lunda, Kenge en Kutu, en elektrische aansluiting van het radio-ont-vangstation van Binza	»	3.615	14. Aansluiting met het watervdelingsnet van het so-ciaal secretariaat van Leopoldstad	»	100	15. Bliksemafleiders voor Idiofa, Kenge en Zomfi . . .	»	260		»	3.975	11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954 :			1. Administratieve bouwwerken	»	1.821	2. Bouwwerken voor strafinrichtingen	»	50	3. Bouwwerken voor scholen	»	1.000	4. Woningen voor Europeanen	»	44.200	5. Woningen voor Congolezen	»	1.700	6. Wegen en sanering	»	14.100	7. Allerhande	»	600		»	63.471	Totalen Provincie Leopoldstad	52.342	304.476	=====			Evenaarsprovincie.			1. Administratieve gebouwen : bouwwerken en toerusting :			31. Bouwen van een gewestkantoor te Kungu en van een kantoor voor tuinbouw te Coquilhatstad . . .	818	878	33. Bouwen van een station voor D.T. te Gemena, van een postkantoor te Kuma en uitbreiding van een postkantoor te Lisala	2.875	2.875	35. Bouwen van een poederfabriek te Coquilhatstad. . .	254	254	36. Vergroting van de garage voor de A.V.D. te Boende . . .	360	360		4.307	4.367	15 1
	Aanwendingen	Betalingen																																																																																																
7. Wegenwerken, sanering : inrichting van de inlandse wijken en buitengewoonrechtelijke centra :																																																																																																		
11. Toelage aan de stad Leopoldstad voor verscheidene wegen- en saneringswerken in de Europese en inlandse kwartieren.	»	14.000																																																																																																
12. Drainerings- en wegenwerken in de verscheidene kwartieren van Leopoldstad (nijverheidskwartier van Limete, Belgikalaan, wegen voor gemeenschappelijke vervoer	»	27.000																																																																																																
14. Vergoeding voor overname van bouwwerken en ont-eigening aan de inlandse wijk van Leopoldstad . . .	»	25.000																																																																																																
15. Inrichting van het buitengewoonrechtelijke cen-trum van Kikwit	»	3.000																																																																																																
19. Wegenwerken te Kikwit en te Matadi.	»	8.000																																																																																																
20. Drainering van de percelen der Kolonie te Leo-poldstad	1.600	1.600																																																																																																
	1.600	78.600																																																																																																
8. Allerhande uitgaven van de Dienst der Burgerlijke Ge-bouwen :																																																																																																		
11. Watervdeling te Idiofa, Kasongo Lunda, Kenge en Kutu, en elektrische aansluiting van het radio-ont-vangstation van Binza	»	3.615																																																																																																
14. Aansluiting met het watervdelingsnet van het so-ciaal secretariaat van Leopoldstad	»	100																																																																																																
15. Bliksemafleiders voor Idiofa, Kenge en Zomfi . . .	»	260																																																																																																
	»	3.975																																																																																																
11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954 :																																																																																																		
1. Administratieve bouwwerken	»	1.821																																																																																																
2. Bouwwerken voor strafinrichtingen	»	50																																																																																																
3. Bouwwerken voor scholen	»	1.000																																																																																																
4. Woningen voor Europeanen	»	44.200																																																																																																
5. Woningen voor Congolezen	»	1.700																																																																																																
6. Wegen en sanering	»	14.100																																																																																																
7. Allerhande	»	600																																																																																																
	»	63.471																																																																																																
Totalen Provincie Leopoldstad	52.342	304.476																																																																																																
=====																																																																																																		
Evenaarsprovincie.																																																																																																		
1. Administratieve gebouwen : bouwwerken en toerusting :																																																																																																		
31. Bouwen van een gewestkantoor te Kungu en van een kantoor voor tuinbouw te Coquilhatstad . . .	818	878																																																																																																
33. Bouwen van een station voor D.T. te Gemena, van een postkantoor te Kuma en uitbreiding van een postkantoor te Lisala	2.875	2.875																																																																																																
35. Bouwen van een poederfabriek te Coquilhatstad. . .	254	254																																																																																																
36. Vergroting van de garage voor de A.V.D. te Boende . . .	360	360																																																																																																
	4.307	4.367																																																																																																
1.111.358	Over te dragen.	2																																																																																																

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
15	2		
	2. Bâtiments judiciaires :		
	7. Agrandissement du Parquet à Boende	106	106
	3. Etablissements pénitentiaires :		
	22. Construction d'une prison à Ikela	1.300	1.300
	4. Etablissements scolaires pour enfants européens :		
	16. Athénée de Coquilhatville : construction de l'internat, d'une salle de gymnastique et d'un bassin de nata- tion	»	15.000
	5. Logements pour européens :		
	31. Construction de 51 habitations réparties entre diver- ses localités de la province	»	33.704
	34. Aménagement maisons ; remplacement toitures	1.800	4.297
		1.800	38.001
	6. Logements pour personnel congolais :		
	16. Construction de 25 logements pour commis dans di- verses localités	»	1.875
	17. Logements pour policiers à Basankusu, Befale, Boen- de, Gemena et Lisala	»	12.500
	19. Construction d'un logement pour travailleurs à Coquilhatville	»	30
	20. Construction de 18 logements pour garde-frontières	»	459
		»	14.864
	7. Voirie-assainissement ; aménagement des cités indigènes et centres extra-coutumiers :		
	31. Travaux d'assainissement et de nouvelle voirie à Coquilhatville	4.000	2.900
	33. Aménagement des divers centres extra-coutumiers dans la province	»	2.000
		4.000	4.900
	8. Divers : 21 raccordements eau et électricité	»	1.940
	11. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets ex- traordinaires 1952 à 1954 :		
	1. Bâtiments administratifs	»	7.761
	2. Bâtiments pénitentiaires	»	4.369
	3. Bâtiments scolaires	»	4.905
	4. Logements personnel européen	»	6.765
	5. Logements personnel congolais	»	3.815
	6. Voirie et assainissement	»	17.500
		»	45.115
	Totaux Province de l'Equateur	11.513	125.593
		=====	
	A reporter		247.719

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
1.111.358	Overgebracht.			
		Aanwendingen Betalingen		
		— —		
	2. Rechterlijke gebouwen :		15	2
	7. Vergroting van het Parket te Boende	106 106		
	3. Strafinrichtingen :			
	22. Bouwen van een gevangenis te Ikela	1.300 1.300		
	4. Onderwijsinrichtingen voor Europese kinderen :			
	16. Atheneum van Coquilhatstad : bouwen van het inter- naat, van een turnzaal en van een zwemkom . . .	» 15.000		
	5. Woningen voor Europeanen :			
	31. Bouwen van 51 woningen verdeeld over verschei- dene plaatsen der provincie.	» 33.704		
	34. Inrichting huizen, vervanging van daken	1.800 4.297		
		1.800 38.001		
	6. Huisvesting voor Congolees personeel :			
	16. Bouwen van 25 woningen voor schrijvers in de ver- scheidene plaatsen	» 1.875		
	17. Woningen voor politiedienaren te Basankusu, Befale Boende, Gemena en Lisala	» 12.500		
	19. Bouwen van een woning voor arbeiders te Coquil- hatstad	» 30		
	20. Bouwen van 18 woningen voor grenswachters	» 459		
		» 14.864		
	7. Wegen, sanering ; inrichting der inlandse wijken en buitengewoonterechtelijke centra :			
	31. Saneringswerken en nieuwe wegen te Coquilhatstad.	4.000 2.900		
	33. Inrichting van verscheidene buitengewoonterechtelijke centra in de provincie	» 2.000		
		4.000 4.900		
	8. Allerhande : 21 aansluitingen water en electriciteit	» 1.940		
	11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1952 tot 1954 :			
	1. Administratieve gebouwen	» 7.761		
	2. Gebouwen voor strafinrichtingen	» 4.369		
	3. Gebouwen voor scholen	» 4.905		
	4. Woningen voor Europees personeel	» 6.765		
	5. Woningen voor inlands personeel	» 3.815		
	6. Wegen en sanering	» 17.500		
		» 45.115		
	Totalen Evenaarsprovincie	11.513 125.593		
		=====		
1.111.358	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements — —		
15	3		
	<i>Province Orientale.</i>		
	1. Bâtiments administratifs : construction ou achat ; équipement :		
	43. Aménagement de bureaux de territoire à Bafwasende, Dungu, Mambasa, Opienge ; achat d'un bâtiment à Buta ; construction d'un magasin à Paulis	1.539	1.539
	45. Construction d'un garage-atelier à Stanleyville et d'un garage STA, à Aru.	4.830	4.830
		6.369	6.369
	3. Etablissements pénitentiaires :		
	1. Equipement des prisons d'Osio, Biasa et Djalasiga	»	1.000
	2. Construction et équipement d'un établissement pour mineurs délinquants à Osio	»	4.000
		»	5.000
	4. Etablissements scolaires pour enfants européens :		
	31. Athénée de Stanleyville : construction d'une salle de gymnastique	»	1.000
	5. Logements pour européens :		
	42. Construction de 33 habitations réparties entre diverses localités de la province	»	24.060
	44. Construction de maisons de passage dans diverses localités ; achat d'immeubles en territoires d'Aketi et de Djugu	3.072	5.434
	45. Homes pour assistantes sociales, à Aketi et Bambesa	»	4.556
	46. Aménagements à des habitations, maisons de passage et gîtes d'étape dans la province	»	5.766
		3.072	39.816
	6. Logements pour personnel indigène :		
	31. Construction de 86 logements pour le personnel auxiliaire dans diverses localités ; logements pour travailleurs à Aketi, pour cornacs à Epulu et Gangara na Bodio ; aménagements divers à Bafwasende, Isangi et Niangara	»	12.885
	32. Logements pour policiers à Stanleyville, Paulis et diverses localités	»	18.430
	34. Gîtes pour voyageurs congolais à Niangara, Poko, Watsa	»	985
		»	32.300
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten			
1.111.358	Overgebracht. Aanwendingen Betalingen <i>Oost-Provincie.</i> 1. Administratieve gebouwen : bouwwerken of aankoop ; Toerusting : 43. Inrichting van gewestkantoren te Bafwasende, Dunga, Mambasa, Opienge ; aankoop van een gebouw te Buta ; bouwen van een magazijn te Paulis 1.539 1.539 45. Bouwen van een garage -werkhuis te Stanleystad en van een garage voor A.V.D. te Aru 4.830 4.830 6.369 6.369 3. Strafinrichtingen : 1. Toerusting van gevangenen te Osio, Biasa en Djalasiga » 1.000 2. Bouwen en toerusten van een inrichting voor delinquente minderjarigen te Osio » 4.000 » 5.000 4. Onderwijsinrichtingen voor Europese kinderen : 31. Atheneum van Stanleystad : bouwen van een turnzaal » 1.000 5. Woningen voor Europeanen : 42. Bouwen van 33 woningen verdeeld over verscheidene plaatsen der provincie » 24.060 44. Bouwen van een verblijfshuis in verscheidene plaatsen ; aankoop van gebouwen in de gewesten Aketi en Djugu 3.072 5.434 45. Homes voor sociale assistenten te Aketi en Bambesa. » 4.556 46. Inrichtingswerken aan woningen, verblijfshuis en etappehuizen in de provincie » 5.766 3.072 39.816 6. Woningen voor inlands personeel : 31. Bouwen van 86 woningen voor het hulppersoneel in verscheidene plaatsen ; woningen voor arbeiders te Aketi, voor kornaks te Epulu en Gangara na Bodio : allerhande inrichtingswerken te Bafwasende, Isangi en Niangara » 12.885 32. Woningen voor politiedienaren te Stanleystad, Paulis en verscheidene plaatsen » 18.430 34. Etappehuizen voor congolese reizigers te Niangara, Poko, Warsa » 985 » 32.300	15	3
1.111.358	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
15	3		
	7. Voirie-assainissement :		
	41. Asphaltage et drainage de voirie, construction de nouvelle voirie et travaux d'assainissement à Stan- leyville	16.000	27.100
	43. Travaux d'assainissement à Aketi et à Paulis	3.000	3.000
	44. Création de voirie à Bunia, Banalia et Paulis, asphal- tage et drainage de voirie à Bunia, parcs à essence à Paulis et Mungbere	»	3.900
		19.000	34.000
	8. Divers :		
	31. Distributions d'eau et d'électricité dans diverses localités	»	4.000
	11. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets ex- traordinaires de 1952 à 1954 :		
	1. Bâtiments administratifs	»	4.978
	2. Etablissements scolaires	»	2.529
	3. Logements personnel européen	»	9.571
	4. Logements personnel congolais	»	846
	5. Voirie et assainissement	»	8.000
		»	25.924
	Totaux Province Orientale	28.441	148.409
		=====	
	4		
	Province du Kivu.		
	3. Bâtiments pénitentiaires :		
	1. Equipement de prisons de 2 ^e catégorie dans la pro- vince	»	1.000
	2. Etablissement pour mineurs délinquants, à Niangezi	»	2.000
	42. Adduction d'eau et d'électricité à la prison de Nionghera-Rutshuru.	190	190
		190	3.190
	4. Etablissements scolaires pour enfants européens :		
	50. Construction d'un internat, et d'un pavillon froebel à l'école primaire officielle de Kasongo	»	3.440
	5. Logement de personnel européen :		
	57. Construction de 40 habitations dans les diverses localités de la province.	»	30.910
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
1.111.358	Overgebracht.		
		Aanwendingen Betalingen — —	
	7. Wegen, sanering :		15 3
	41. Asfaltering en drainering der wegen, aanleggen van nieuwe wegen en saneringswerken te Stanleystad .	16.000 27.100	
	43. Saneringswerken te Aketi en Paulis	3.000 3.000	
	44. Aanleggen van wegen te Bunia, Banalia en Paulis ; asfaltering en drainering van wegen te Bunia, ben- zineparken te Paulis en Mungbere	» 3.900	
		19.000 34.000	
	8. Allerhande :		
	31. Water -en electriciteitsverdeling in verscheidene plaatsen	» 4.000	
	11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1952 tot 1954 :		
	1. Administratieve gebouwen	» 4.978	
	2. Onderwijsinrichtingen	» 2.529	
	3. Woningen Europees personeel	» 9.571	
	4. Woningen Congolees personeel	» 846	
	5. Wegen en sanering	» 8.000	
		» 25.924	
	Totalen Oostprovincie	28.441 148.409	
	<i>Kivu-Provincie.</i>		4
	3. Gebouwen voor strafinrichtingen :		
	1. Toerusting van gevangenen 2 ^e klasse in de provin- cie	» 1.000	
	2. Inrichtingen voor delinquente minderjarigen te Niangenzi	» 2.000	
	42. Water- en electriciteitstoevoer naar de gevangenis van Nionghera-Rutshuru	190 190	
		190 3.190	
	4. Onderwijsinrichtingen voor Europese kinderen :		
	50. Bouwen van een internaat en van een froebelpavil- joen bij de officiële lagere school van Kasongo . . .	» 3.440	
	5. Woningen voor Europees personeel :		
	57. Bouwen van 40 woningen in de verscheidene plaatsen der provincie	» 30.910	
1.111.358	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements — Paiements —		
15	4		
	6. Logements pour personnel congolais :		
	47. Construction de 174 logements pour personnel indigène dans diverses localités de la province	»	13.085
	48. Construction de 64 logements et annexes pour soldats, à Goma et Kindu	»	5.100
	49. Construction de hangars-abris pour voyageurs congolais, à Bukavu, Uviru, Shabunda, Baraka et Kalehe	»	1.815
		»	20.000
	7. Voirie-assainissement :		
	61. Travaux d'assainissement à Bukavu	»	5.000
	63. Aménagement de voirie à Goma et Kindu	»	4.500
	64. Canalisation de la Kahawa, à Bukavu	10.000	10.000
		10.000	19.500
	8. Divers :		
	43. Remplacement toitures à Kingombe et Kibombo	»	500
	44. Raccordements aux services d'eau et d'électricité à Kindu, Goma et Kasongo	»	900
		»	1.400
	11. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets extraordinaires de 1953 et 1954 :		
	1. Bâtiments administratifs	»	3.387
	2. Voirie-assainissement	»	2.000
		»	5.387
	Totaux Province du Kivu	10.190	83.827
		=====	
	5		
	Province du Katanga.		
	1. Bâtiments administratifs :		
	73. Constructions diverses à Kambove et Malemba-Ukulu	2.500	2.500
	74. Constructions pour le Service des Postes et Télécommunications : centres d'émission à Kolwezi et Manono ; bureau TSF à Kabalo ; bureau mixte à Luena ; bureaux de poste aux C.E.C. de Kolwezi et Kamina	3.781	3.781
	75. Marché couvert au C.E.C. d'Elisabethville	850	850
		7.131	7.131
	3. Etablissements pénitentiaires :		
	2. Construction d'un établissement pour mineurs délinquants aux environs d'Elisabethville	»	3.000
	3. Prison de 2 ^e catégorie d'Elisabethville (2 ^e tranche de travaux)	3.192	3.192
		3.192	6.192
	A reporter		247.719

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
1.111.358	Overgebracht.			15	4
			Aanwendingen Betalingen		
	6. Woningen voor Congolees personeel :				
	47. Bouwen van 174 woningen voor inlands personeel in de verscheidene plaatsen der provincie	»	13.085		
	48. Bouwen van 64 woningen en aanhorigheden voor soldaten te Goma en Kindu	»	5.100		
	49. Bouwen van schuilloodsen voor congolese reizigers, te Bukavu, Uvira, Shabunda, Baraka en Kalehe	»	1.815		
		»	20.000		
	7. Wegen, sanering :				
	61. Saneringswerken te Bukavu	»	5.000		
	63. Inrichtingswerken wegen te Goma en Kindu	»	4.500		
	64. Kanalisatie van de Kahawa, te Bukavu	10.000	10.000		
		10.000	19.500		
	8. Allerhande :				
	43. Vervanging dakbedekking te Kingombe en Kibombo	»	500		
	44. Aansluiting met de water- en electriciteitsdiensten te Kindu, Goma en Kasongo	»	900		
		»	1.400		
	11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954 :				
	1. Administratieve gebouwen	»	3.387		
	2. Wegen - sanering	»	2.000		
		»	5.387		
	Totalen Kivu-Provincie	10.190	83.827		
	<i>Katanga-Provincie.</i>				5
	1. Administratieve gebouwen :				
	73. Allerhande bouwwerken te Kambove en Malemba-Ukulu	2.500	2.500		
	74. Bouwwerken voor de dienst der Posterijen en verberichtgevingen : uitzendcentra te Kolwezi en Manono ; kantoor der D.T. te Kabalo ; gemengd bureau te Luena ; Postkantoor in de Bgr. centra van Kolwezi en Kamina	3.781	3.781		
	75. Overdekte markt in het Bgr. centrum van Elisabethstad	850	850		
		7.131	7.131		
	3. Strafinrichtingen :				
	2. Bouwen van een inrichting voor delinquente minderjarigen in de omstreken van Elisabethstad	»	3.000		
	3. Gevangenis 2 ^e klasse te Elisabethstad (2 ^e gedeelte der werken)	3.192	3.192		
		3.192	6.192		
1.111.358	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
15	5		
	4. Etablissements scolaires pour enfants européens :		
	61. Construction et équipement d'un Athénée avec internat à Albertville ; continuation construction et ameublement de l'Athénée de Kolwezi	»	10.300
	62. Collège St-François de Sales, Elisabethville : installations sanitaires et préau ; remboursement de dépenses effectuées par la congrégation pour l'internat	»	1.000
	63. Institut Marie-José, Elisabethville : achèvement galerie couverte	»	100
	64. Constructions aux écoles primaires officielles : installations sanitaires et divers à Shinkolobwe ; agrandissements et aménagements à Kipushi ; préau-salle de gymnastique à Kongolo	»	700
	65. Construction de classes et d'un préau-salle de gymnastique à Manone	»	550
		»	12.650
	5. Logements pour personnel européen :		
	72. Construction de 70 habitations dans diverses localités de la province	»	42.500
	73. Grosses réfections de maisons d'habitation	»	2.390
		»	44.890
	6. Logements pour personnel indigène :		
	61. Construction de 17 logements doubles, répartis entre diverses localités, reconstruction d'installations sanitaires à Elisabethville, etc.	»	3.438
	62. Construction de logements pour policiers et soldats dans diverses localités, notamment à Elisabethville Albertville, Kamina, Kolwezi, etc.	»	43.298
		»	46.736
	7. Travaux de voirie et d'assainissement :		
	76. Etudes du système d'égouts à réaliser à Elisabethville	17.000	17.000
	77. Construction de 4 ponts sur la Lubumbashi et marais au centre extra-coutumier d'Elisabethville	»	2.566
	81. Travaux de voirie à Jadotville et Kolwezi	»	7.334
	84. Exécution des égouts à Elisabethville	»	20.000
	85. Subvention à la ville d'Elisabethville pour travaux de voirie	2.252	2.252
	86. Construction d'égouts pour eaux résiduaires à Kolwezi	15.000	15.000
		34.252	64.152
	8. Divers :		
	51. Adductions d'eau et raccordements aux distributions d'eau et d'électricité dans diverses localités de la province	»	4.100
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
1.111.358	Overgebracht.				
			Aanwendingen Betalingen		
	4. Onderwijsinrichtingen voor Europese kinderen :			15	5
	61. Bouwen en toerusten van een atheneum met inter- naat te Albertstad ; voortzetting bouwwerken en meubilering van het atheneum van Kolwezi	»	10.300		
	62. St-Franciskus van Sales-College, Elisabethstad : sa- nitaire installaties en overdekte speelplaats, terug- betaling van uitgaven door de congregatie voor het internaat gedaan	»	1.000		
	63. Marie-José-Instituut, Elisabethstad : voltooiing overdekte gaanderij	»	100		
	64. Bouwwerken bij de officiële lagere scholen : sanitaire installaties en allerhande te Shinkolobwe ; vergro- ting en inrichtingswerken te Kipushi ; overdekte speelplaats-turnzaal te Kongolo	»	700		
	65. Bouwen van klassen en van een overdekte speel- plaats-turnzaal te Manono	»	550		
			12.650		
	5. Woningen voor Europees personeel :				
	72. Bouwen van 70 woningen in verscheidene plaatsen der provincie	»	42.500		
	73. Grote herstellingswerken aan woonhuizen	»	2.390		
			44.890		
	6. Woningen voor Congolees personeel :				
	61. Bouwen van 17 dubbele woningen verdeeld over ver- scheidene plaatsen ; herbouwen van sanitaire instal- laties te Elisabethstad, enz.	»	3.438		
	62. Bouwen van woningen voor politiedienaren en sol- daten in verscheidene plaatsen, o.a. te Elisabethstad, Albertstad, Kamina, Kolwezi, enz.	»	43.298		
			46.736		
	7. Wegen- en saneringswerken :				
	76. Studie van het te Elisabethstad, te verwezenlijken rioleringssysteem	17.000	17.000		
	77. Bouwen van 4 bruggen op de Lubumbashi en moeras in het buitengewoonterechtelijk centrum van Elisa- bethstad	»	2.566		
	81. Wegenwerken te Jadotstad en Kolwezi	»	7.334		
	84. Uitvoering der rioleringswerken te Elisabethstad	»	20.000		
	85. Toelage aan de stad Elisabethstad voor wegenwerken	2.252	2.252		
	86. Aanleggen van riolen voor afvalwater te Kolwezi	15.000	15.000		
		34.252	64.152		
	8. Allerhande :				
	51. Watertoevoer en aansluiting met de water- en electri- citeitsverdelingen in verscheidene plaatsen der pro- vincie	»	4.100		
1.111.358	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report		247.719
	Engagements Paiements — —		
15	5 11. Régularisation de dépenses engagées sur le budget ex- traordinaire de 1953 :		
	1. Etablissements pénitentiaires »	6.000	
	2. Etablissements scolaires »	1.400	
	3. Logements pour personnel européen »	2.000	
	4. Aménagements de centres extra-coutumiers »	10.524	
		19.924	
	Totaux Province du Katanga	44.575 205.775	
		=====	
	6 Province du Kasai.		
	1. Bâtiments administratifs :		
	86. Construction de magasins et hangar à Luluabourg, Port Francqui, Sentery.	1.000 1.000	
	90. Construction de bureaux des Postes et Télécommu- nications à Kabinda et Kole	1.740 1.740	
		2.740 2.740	
	3. Etablissements pénitentiaires :		
	2. Construction d'un établissement pour mineurs délin- quants à Kanda-Kanda »	3.000	
	62. Aménagements au quartier des femmes à la prison centrale de Luluabourg.	1.000 1.000	
		1.000 4.000	
	4. Etablissements scolaires pour enfants européens :		
	78. Construction d'une école primaire de quartier à Luluabourg »	1.000	
	5. Logements pour personnel européen :		
	86. Construction de 49 habitations dans diverses locali- tés de la province	7.675 38.660	
	87. Aménagement et réfection de 9 habitations dans diverses localités	900 900	
		8.575 39.560	
	6. Logements pour personnel congolais :		
	76. Construction de 45 logements pour personnel auxi- liaire dans diverses localités	2.600 4.634	
	77. Construction et réfection de logements pour policiers et soldats à Kabinda, Lodja, Mwene Ditu, etc.	270 12.617	
		2.870 17.251	
	A reporter		247.719

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
1.111.358	Overgebracht.			15	5

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report		247.719
	Engagements — Paiements —		
15	6	7. Voirie-assainissement :	
		90. Travaux de drainage et assainissement à Luluabourg et Lodja »	3.000
		8. Divers :	
		61. Toiture à Dekese et remise en état d'un bâtiment à Mwene- Ditu ; installation sanitaire à Luluabourg »	644
		65. Raccordement eau et électricité dans diverses loca- lités ; distribution d'eau à Kazumba.	540 2.243
			540 2.887
		11. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets ex- traordinaires de 1953 et 1954 :	
		1. Bâtiments administratifs. »	1.038
		2. Etablissements scolaires »	1.377
		3. Logements pour personnel européen »	1.494
		4. Logements pour personnel indigène »	500
			» 4.409
		Totaux Province du Kasai	15.725 74.847
		Totaux article 15	247.719 1.111.358
		Article 15. — Récapitulation.	
		Autorisations d'engagement :	
		Antérieures (B. E. 1956).	2.035.189,3
		Nouvelles (B. E. 1957)	247.719
		Total	2.282.908,3
		Crédits de paiement :	
		Alloués au B. E. 1956	1.227.192,3
		Sollicités au B. E. 1957	946.000
		Total	2.173.192,3
		Crédits de paiement restant à solliciter	109.716
		Crédits pour paiement de dépenses engagées sur les B. E. antérieurs clos	165.358
		A reporter	247.719

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
1.111.358	Overgebracht.			
		Aanwendingen Betalingen		
		— —		
	7. Wegen, sanering :		15	6
	90. Draineringswerken en sanering te Luluaburg en Lodja	» 3.000		
	8. Allerhande :			
	61. Dakbedekking te Dekese en terug in orde brengen van gebouw te Mwene-Ditu ; sanitaire installaties te Luluaburg.	» 644		
	65. Aansluiting water en electriciteit in verscheidene plaatsen ; watervdeling te Kazumba	540 2.243		
		540 2.887		
	11. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954 :			
	1. Administratieve gebouwen	» 1.038		
	2. Onderwijsinrichtingen	» 1.377		
	3. Woningen voor Europees personeel	» 1.494		
	4. Woningen voor inlands personeel	» 500		
		» 4.409		
	Totalen Kasai-Provincie	15.725 74.847		
	Totalen artikel 15	247.719 1.111.358		
		=====		
	Artikel 15. — Samenvatting.			
	Aanwendingsmachtigingen :			
	Vroegere (B.B. 1956)	2.035.189,3		
	Nieuwe (B.B. 1957)	247.719		
	Totaal	2.282.908,3		
		=====		
	Betalingskredieten :			
	Toegekend op B.B. 1956	1.227.192,3		
	Aangevraagd op B.B. 1957	946.000		
	Totaal	2.173.192,3		
		=====		
	Nog aan te vragen betalingskredieten	109.716		
		=====		
	Kredieten voor betaling van uitgaven aange- wend op de vroeger afgesloten B.B.	165.358		
		=====		
1.111.358	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements — —		
16	» Silos et entrepôts		Mémoire-Memorie
	Article 16. — Récapitulation (Situation 1956 inchangée).		
	Autorisations d'engagement (1956) 3.715		
	Crédits de paiement (1956) 215		
	Crédits de paiement restant à solliciter 3.500		
17	» Cartographie et Géodésie		»
0	Gouvernement Général .		
	2. Subside à l'Institut géographique du Congo Belge pour conclusion de contrats de levés aériens » 11.000		
	Article 17. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (1956) 77.423		
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956 21.423		
	Sollicités au B.E. 1957 11.000		
	Total 32.423		
	Crédits de paiement restant à solliciter 45.000		
18	Géologie et hydrologie		»
0	Gouvernement Général.		
	1. Matériel d'équipement des puits, tubage » 2.956		
	2. Dépenses d'utilisation des véhicules » 2.062		
	» 5.018		
7	Administration métropolitaine.		
	1. Recherches et études pour la mise en valeur du gaz méthane du lac Kivu » 4.400		
	Totaux article 18 » 9.418		
	A reporter	247.719	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
1.111.358		Overgebracht.	
		Aanwendingen Betalingen	
Mémoire-Memorie		Silo's en entrepots	16 »
		Artikel 16. — Samenvatting (Stand van 1956 ongewijzigd).	
		Aanwendingsmachtigingen (1956). 3.715	
		Betalingskredieten (1956) 215	
		Nog aan te vragen betalingskredieten 3.500	
11.000		Cartografie en geodesie	17 »
		Gouvernement Generaal.	0
		2. Toelage aan het aardrijkskundig Instituut van Belgisch-Congo voor het sluiten voor luchtopmetings-contracten. » 11.000	
		Artikel 17. — Samenvatting.	
		Aanwendingsmachtigingen (1956). 77.423	
		Betalingskredieten :	
		Toegekend op B.B. 1956 21.423	
		Aangevraagd op B.B. 1957 11.000	
		Totaal 32.423	
		Nog aan te vragen betalingskredieten 45.000	
9.418		Aardkunde en waterbouwkunde	18
		Gouvernement Generaal.	0
		1. Materieel, toerusting van de putten, buizen » 2.956	
		2. Uitgaven voor het gebruik van voertuigen » 2.062	
		» 5.018	
		Moederlands bestuur.	7
		1. Onderzoek en studies voor het productief maken van het metaangas van het Kivu-meer. » 4.400	
		Totalen artikel 18 » 9.418	
1.131.776		Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	247.719	
	Engagements Paiements		
18	Article 18. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (1956)	27.200	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	16.459	
	Sollicités au B.E. 1957	9.418	
	Total	25.877	
	Crédits de paiement restant à solliciter	1.323	
19	Météorologie.	8.250	
0	Gouvernement Général.		
	1. Achat et placement d'instruments et de matériel spécial pour équipement des réseaux et des centres de géophysique	2.200	3.050
1	Province de Léopoldville.		
	6. Construction d'un local pour mesures d'absorption iono- sphérique ; aménagements techniques divers au centre météorologique de Binza	1.900	1.900
3	Province Orientale.		
	16. Centre météorologique de Bunia : logements pour personnel auxiliaire, garage-atelier, aménagement et équipement des parcelles techniques	3.000	3.000
5	Province du Katanga.		
	26. Centre météorologique de Karavia : logements pour personnel auxiliaire et aménagement des parcelles techniques	1.150	1.150
	Totaux article 19	8.250	9.100
	Article 19. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement.		
	Antérieures (B.E. 1956)	14.162,3	
	Nouvelles (B.E. 1957)	8.250	
	Total	22.412,3	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	13.312,3	
	Sollicités au B.E. 1957	9.100	
	Total	22.412,3	
	A reporter	255.969	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement der betalingskredieten		
1.131.776	Overgebracht. Aanwendingen Betalingen — —	
	Artikel 18. — Samenvatting.	18
	<i>Aanwendingsmachtigingen</i> (1956). 27.200 =====	
	<i>Betalingskredieten</i> :	
	Toegekend op B.B. 1956 16.459	
	Aangevraagd op de B.B. 1957 9.418 =====	
	Totaal 25.877 =====	
	Nog aan te vragen betalingskredieten 1.323 =====	
9.100	<i>Weerkunde</i>	19
	<i>Gouvernement Generaal.</i>	0
	1. Aankoop en plaatsing van toestellen en bijzondere mate- riël voor de toerusting der geophysische netten en centra 2.200 3.050 =====	
	<i>Provincie Léopoldstad .</i>	1
	6. Bouwen van een lokaal voor het meten van ionosferische opsorpingen ; allerhande technische inrichtingswerken bij het weerkundig centrum van Binza 1.900 1.900 =====	
	<i>Oost-Provincie.</i>	3
	16. Weerkundig centrum van Bunia ; woningen voor hulppersoneel, garage-werkhuis, inrichting en toerus- ting van technische percelen 3.000 3.000 =====	
	<i>Katanga-Provincie.</i>	5
	26. Weerkundig centrum van Karavia : woningen voor hulppersoneel en inrichting der technische percelen 1.150 1.150 =====	
	Totaal artikel 19 8.250 9.100 =====	
	Artikel 19. — Samenvatting.	
	<i>Aanwendingsmachtigingen</i> :	
	Vroegere B. B. (1956) 14.162,3	
	Nieuwe (B.B. 1957) 8.250 =====	
	Totaal 22.412,3 =====	
	<i>Betalingskredieten</i> :	
	Toegekend op B.B. 1956 13.312,3	
	Aangevraagd op de B.B. 1957 9.100 =====	
	Totaal 22.412,3 =====	
1.140.876	Over te dragen	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	255.969	
	Engagements — Paiements —		
20	Télécommunications	10.769	
0	<i>Gouvernement Général.</i>		
	1. Services télégraphiques et téléphoniques :		
	86. Mécanisation des liaisons télégraphiques	2.269	9.149
	87. Frais de douane et de manutention du matériel ac- quis sur les crédits des exercices précédents	»	7.738
	88. Equipement de 50 postes auxiliaires	5.000	5.000
		7.269	21.887
	3. Dépenses de personnel européen	»	2.000
	<i>Effectif du personnel européen temporaire :</i>		
	Radioélectricien principal (tra- ceur surveillant)	1 unité	
	Radioélectricien	1 »	
	Radioélectricien jointeur	1 »	
	Radioélectricien traceur surveil- lant	3 unités	
	Radioélectricien adjoint princi- pal (jointeur)	7 »	
	Radioélectricien adjoint	2 »	
	Total 15 unités		
	4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954 : Equipements postes détachés	»	1.049
	Totaux Gouvernement Général	7.269	24.936
		=====	
1	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	1. Services télégraphiques et téléphoniques :		
	1. Extension des réseaux téléphoniques de Léopoldville: acquisition et mise en place de matériel	3.500	15.600
	4. Déplacement de réseaux souterrains : extensions	»	575
	5. Transfert du centre d'émission de Matadi	»	650
		3.500	16.825
	4. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets ex- traordinaires de 1952 à 1954	»	210
	Totaux Province de Léopoldville	3.500	17.035
		=====	
	A reporter	266.738	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
1.140.876	Overgebracht.	
	Aanwendingen Betalingen	
72.644	Verreberichtgevingen	20
	<i>Gouvernement-Generaal.</i>	0
	1. Telegraaf- en telefoondiensten :	
	86. Mechanisatie van de telegraafverbindingen	2.269 9.149
	87. Douanekosten en kosten voor het laden en lossen van het op de kredieten der voorgaande dienstjaren aangekocht materieel	» 7.738
	88. Toerusting 50 hulpposten	5.000 5.000
		7.269 21.887
	3. Uitgaven voor Europees personeel	» 2.000
	<i>Effectief van het tijdelijk Europees personeel :</i>	
	E.a. radioélectricien (traceer-	
	der-opzichter)	1 eenheid
	Radioélectricien	1 »
	Radiolasser	1 »
	Radioélectricien traceerder-op- zichter	3 eenheden
	E.a. adjunct-radioélectricien (lasser)	7 »
	Adjunct-radioélectricien	2 »
	Totaal 15 eenheden	
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1954 :	
	Toerusting gedetacheerde posten	» 1.049
	Totalen Gouvernement Generaal	7.269 24.936
		=====
	<i>Provincie Leopoldstad.</i>	
	1. Telegraaf- en telefoondiensten :	
	1. Uitbreiding van de telefoonnetten van Leopoldstad :	
	aankoop en plaatsing van materieel	3.500 15.600
	4. Verplaatsing van ondergrondse netten, uitbreiding.	» 575
	5. Overplaatsing van het uitzendcentrum van Matadi	» 650
		3.500 16.825
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1952 tot 1954	» 210
	Totalen Provincie Leopoldstad	3.500 17.035
		=====
1.213.520	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
		Report	266.738
		Engagements	
		Paielements	
20	2	<i>Province de l'Equateur.</i>	
		1. Services télégraphiques et téléphoniques :	
		16. Raccordement de l'aérodrome de Coquilhatville au réseau téléphonique ; équipement téléphonique de l'aérogare	970
		2. Radiodiffusion et protection radioélectrique de la navi- gation aérienne :	
		16. Installation de radiophares à grand pouvoir radiant à Coquilhatville, Basankusu et Lisala	648
		Totaux Province de l'Equateur	1.618
	3	<i>Province Orientale :</i>	
		1. Réseaux téléphoniques et télégraphiques :	
		27. Extension de lignes pour le bureau central télépho- nique automatique à Stanleyville	3.000
		31. Paulis : construction d'un réseau téléphonique ; amé- nagement des parcelles des centres radio, pose de câ- bles, raccordement au réseau électrique	3.377
			6.377
		4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1953 : fourniture et placement de câbles au C.E.R. à Stanleyville	800
		Totaux Province Orientale	7.177
	4	<i>Province du Kivu.</i>	
		1. Réseaux télégraphiques et téléphoniques :	
		41. Extension du réseau téléphonique de Bukavu	750
		43. Extension du réseau téléphonique de Kindu	900
		45. Achat et installation d'une station terminale à cou- rant porteur pour la liaison Bukavu-Usumbura	990
		46. Liaison radiotéléphonique Butembo-Goma-Bukavu- Stanleyville	120
		Totaux Province du Kivu	2.760
	5	<i>Province du Katanga.</i>	
		1. Réseaux télégraphiques et téléphoniques :	
		56. Extension du réseau téléphonique d'Elisabethville	3.300
		60. Extension des réseaux téléphoniques d'Albertville, Jadotville, Kamina et Kolwezi	1.500
		62. Equipement ligne téléphonique Elisabethville- Kolwezi	9.700
		Totaux Province du Katanga	14.500
		A reporter	266.738

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING	Artikel
des crédits de paiement der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
1.213.520	Overgebracht.	
	Aanwendingen Betalingen	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>	20 2
	1. Telegraaf en Telefoondiensten :	
	16. Aansluiting van het vliegveld van Coquilhatstad met het telefoonnet : telefoontoerusting van de vlieg- haven » 970	
	2. Radiuitzending en radioëlectrische bescherming van de luchtvaart :	
	16. Installatie van radiophares met grote uitstraalkracht te Coquilhatstad, Basankusu en Lisala » 648	
	Totalen Evenaarsprovincie » 1.618	
	<i>Oostprovincie.</i>	3
	1. Telefoon en Telegraafdiensten :	
	27. Uitbreiding van lijnen voor het automatisch telefoon hoofdbureau te Stanleystad » 3.000	
	31. Paulis : aanleggen van een telefoonnet ; inrichting van de percelen der radio-centra, aansluiting met het electrisch net » 3.377	
	» 6.377	
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 : levering en plaatsing van kabels in het B. P. C. te Stanleystad » 800	
	Totalen Oostprovincie » 7.177	
	<i>Kivu-Provincie.</i>	4
	1. Telegraaf- en Telefoonnetten :	
	41. Uitbreiding van het telefoonnet te Bukavu » 750	
	43. Uitbreiding van het telefoonnet te Kindu » 900	
	45. Aankoop en installatie van een terminaal station met overbrengingstroom voor de verbinding Bukavu- Usumbura » 990	
	46. Radiotelefoonverbinding Butembo - Goma - Bukavu- Stanleystad » 120	
	Totalen Kivu-Provincie » 2.760	
	<i>Katanga-Provincie.</i>	5
	1. Telegraaf- en Telefoonnetten :	
	56. Uitbreiding van het telefoonnet van Elisabethstad » 3.300	
	60. Uitbreiding van het telefoonnet van Albertstad, Ja- dotstad, Kamina en Kolwezi » 1.500	
	62. Toerusting telefoonlijn Elisabethstad-Kolwezi » 9.700	
	Totalen Katanga-Provincie » 14.500	
1.213.520	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	266.738	
20	6		
	<i>Province du Kasai.</i>		
	1. Réseaux télégraphiques et téléphoniques :		
	73. Installation de réseaux téléphoniques à Port-Franc- qui et Lodja, y compris achat du matériel »	1.553	
	74. Equipement pour télégraphie et téléphonie à courant porteur entre Luluabourg, Port-Francqui et Luputa »	1.540	
	75. Liaisons radiotéléphoniques de Luluabourg avec Lodja et Lusambo »	892	
		3.985	
	4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954 »	633	
	Totaux Province du Kasai »	4.618	
	Totaux article 20	10.769	72.644
	Article 20. — Récapitulation.		
	<i>Autorisations d'engagement :</i>		
	Antérieures (B.E. 1956)	241.549,1	
	Nouvelles (B.E. 1957)	10.769	
	Total	252.318,1	
	<i>Crédits de paiement :</i>		
	Alloués au B.E. 1956	154.265,1	
	Sollicités au B.E. 1957	69.952	
	Total	224.217,1	
	Crédits de paiement restant à solliciter	28.101	
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur les B. E. an- térieurs clos	2.692	
20bis	» Transports en commun		Mémoire-Memorie
21	Recherche scientifique		»
	0		
	<i>Gouvernement Général.</i>		
	Subside à l'Institut pour la recherche scientifique en Afrique centrale (IRSAC) pour investissements divers :		
	Equipement d'un chercheur au centre d'Astrida opérant au Congo Belge »	250	
	Constructions, dont une maison et équipement scientifique à Lwiro »	9.343	
	Matériel scientifique pour Uvira »	200	
	Equipement scientifique à Mahali »	800	
	Matériel scientifique pour Elisabethville »	257	
	Totaux article 21 »	10.850	
	A reporter	266.738	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
	1.243.520	Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen		
		<i>Kasai-Provincie.</i>		20	6
		1. Telegraaf- en Telefoonnet :			
		73. Installatie van telefoonnetten te Francqui-haven en Lodja, met inbegrip van aankoop van materieel.	» 1.553		
		74. Toerusting voor telegrafie en telefonie met overbrengingsstroom tussen Luluaburg, Francqui-haven en Luputa	» 1.540		
		75. Radiotelefoonverbinding van Luluaburg met Lodja en Lusambo	» 892		
			» 3.985		
		4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B.B. 1954.	» 633		
		Totalen Kasai-Provincie	» 4.618		
		Totalen artikel 20	10.769 72.644		
		Artikel 20. — Samenvatting.			
		<i>Aanwendingsmachtigingen :</i>			
		Vroegere (B.B. 1956)	241.549,1		
		Nieuwe (B.B. 1957)	10.769		
		Totaal.	252.318,1		
		<i>Betalingskredieten :</i>			
		Toegekend op B.B. 1956	154.265,1		
		Aangevraagd op B.B. 1957	69.952		
		Totaal	224.217,1		
		Nog aan te vragen betalingskredieten	28.101		
		Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op de vroeger afgesloten B.B.	2.692		
Mémoire - <i>Memorie</i>		Gemeenschappelijk vervoer		20bis	
	10.850	Wetenschappelijk onderzoek		21	
		<i>Gouvernement-Generaal.</i>			0
		Toelage aan het Instituut voor wetenschappelijk onderzoek in Centraal Afrika (I.W.O.C.A.) voor allerhande beleggingen :			
		Toerusting van een vorser van het centrum van Astrida dat in Belgisch-Congo bedrijvig is	» 250		
		Bouwwerken (waaronder een huis) en wetenschappelijke toerusting te Lwiro	» 9.343		
		Wetenschappelijk materieel voor Uvira	» 200		
		Wetenschappelijk materieel voor Mabali	» 800		
		Wetenschappelijk materieel voor Elisabethstad	» 257		
		Totalen artikel 21	» 10.850		
	1.224.370	Over te dragen.			

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
1.224.370	Overgebracht.	
	Artikel 21. — Samenvatting.	21
	<i>Aanwendingsmachtigingen</i> (B.B. 1956) 32.000 =====	
	<i>Betalingskredieten</i> :	
	Toegekend op B.B. 1956 13.000	
	Aangevraagd op B.B. 1957 10.850	
	Totaal 23.850 =====	
	Nog aan te vragen betalingskredieten 8.150 =====	
1.224.370	Totalen afdeling II.	
=====		
	AFDELING IIbis.	
	Huisvesting der inlanders.	
231.395	Dienst der Afrikaanse Wijken : door de Dienst voor rekening van Belgisch-Congo uit te voeren werken.	21bis
	Aanwendungen Betalingen — —	
	<i>Gouvernement-Generaal.</i>	0
	1. Werken van onderbouw der inlandse wijken : topografische opmetingen, verkaveling en kadaster, drainering, riolen, wegen, urbanisatie, verfraaiing en allerhande :	
	Leopoldstad » 65.458	
	Stanleystad » 37.433	
	Bukavu » 61.342	
	Elisabethstad » »	
	» 164.233	
	2. Gemeenschapstoerusting : Administratieve gebouwen, gebouwen voor de politie, rechtbanken, scholen, verpleeghuizen, sociale tehuizen, gebouwen van de eredienst, feestzalen, markten, sportinstallaties, enz. :	
	Leopoldstad » 24.303	
	Stanleystad » 16.249	
	Bukavu » »	
	Elisabethstad » 26.610	
	» 67.162	
	Totalen artikel 21bis » 231.395 =====	
231.395	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Article 21bis. — Récapitulation.		
21bis	Autorisations d'engagement (B.E. 1956) 1.351.706 =====		
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956 176.763		
	Sollicités au B.E. 1957 231.395		
	Total 408.158 =====		
	Crédits de paiement restant à solliciter 943.548 =====		
	Totaux section IIbis	»	=====
	SECTION III.		
	Electricité et approvisionnement en eau.		
22	» Participation de la colonie dans la constitution de sociétés de protection et de distribution d'énergie électrique	Mémoire - <i>Memorie</i>	
22bis	Etudes et travaux pour compte de la Colonie	371.153	
	7 Administration Métropolitaine		
	Etudes et travaux relatifs à l'établissement de l'inventaire des ressources hydroélec- triques de la Colonie ; études et travaux relatifs à l'établissement des possibilités de mise en valeur des sites susceptibles d'une exploitation économique (y compris rachat d'études faites au cours d'exercices antérieurs).		
22ter	Souscription de la Colonie aux emprunts de sociétés de production et de distribution d'énergie électrique	»	
	7 Administration Métropolitaine.		
	1. Souscription à un emprunt de la Société des Forces hy- droélectriques de l'Est de la Colonie » 100.000 =====		
	Article 22ter. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (B.E. 1956) 400.000 =====		
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956 150.000		
	Sollicités au B.E. 1957 100.000		
	Total 250.000 =====		
	Crédits de paiement restant à solliciter 150.000 =====		
	A reporter	371.153	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	371.153	
23	Régie des distributions d'eau et d'électricité du Congo Belge et du Ruanda-Urundi. — Investissements divers.	168.876	
	Engagements Paiements — —		
0	<i>Gouvernement Général.</i>		
	Programme des travaux (Voir annexe I) 168.876 335.899 =====		
	Article 23. — Récapitulation.		
	<i>Autorisations d'engagement :</i>		
	Antérieures (B.E. 1955 et 1956) restées disponibles. 159.568		
	Nouvelles (B.E. 1957) 168.876		
	Total 328.444 =====		
	<i>Crédits de paiement</i> (B.E. 1957) 285.534		
	Crédits de paiement restant à solliciter 42.910 =====		
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur les budgets antérieurs clos 50.365		
23bis	Eclairage public à Léopoldville : investissements divers	»	
0	<i>Gouvernement Général.</i>		
	Réalisation d'une tranche du programme d'équipement d'é- clairage public de Léopoldville confié à la Société Colo- niale d'Electricité « Colectric » » 35.000 =====		
	Article 23bis. — Récapitulation.		
	<i>Autorisations d'engagement</i> (B.E. 1956) 83.000 =====		
	<i>Crédits de paiement :</i>		
	Alloués au B.E. 1956 15.000		
	Sollicités au B.E. 1957 35.000		
	Total 50.000 =====		
	Crédits de paiement restant à solliciter 33.000 =====		
	Totaux section III	540.029	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten		
281.153		Overgebracht.	
335.899		Regie van de water- en electriciteitsverdelingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi. — Allerhande beleggingen.	23
		Aanwendungen Betalingen	
		<i>Gouvernement-Generaal.</i>	0
		Programma der werken (zie bijlage I) 168.876 335.899	
		=====	
		Artikel 23. — Samenvatting.	
		<i>Aanwendingsmachtigingen :</i>	
		Vroegere (B.B. 1955 en 1956) beschikbaar gebleven 159.568	
		Nieuwe (B.B. 1957) 168.876	
		Totaal 328.444	
		=====	
		<i>Betalingskredieten</i> (B.B. 1957) 285.534	
		Nog aan te vragen betalingskredieten 42.910	
		=====	
		Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op vroegere afgesloten dienstjaren 50.365	
35.000		Openbare verlichting te Leopoldstad : allerhande beleggingen.	23bis
		<i>Gouvernement-Generaal.</i>	0
		Verwezenlijking van een gedeelte van het programma voor de toerusting der openbare verlichting van Leopoldstad, toe- vertrouwd aan de « Société Coloniale d'électricité » (Colec- tric) » 35.000	
		=====	
		Artikel. 23bis. — Samenvatting.	
		<i>Aanwendingsmachtigingen</i> : (B.B. 1956) 83.000	
		=====	
		<i>Betalingskredieten :</i>	
		Toegekend op de B.B. 1956 15.000	
		Aangevraagd op de B.B. 1957 35.000	
		Totaal 50.000	
		=====	
		Nog aan te vragen betalingskredieten 33.000	
		=====	
652.052		Totalen afdeling III.	
		=====	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement	
		der aanwendings- machtigingen	
	SECTION IV.		
	Instruction des indigènes.		
24	Enseignement : constructions, subsides pour constructions; divers		66.607
0	Gouvernement Général.	Engagements	Paiements
	1. Enseignement général :		
	6. Construction d'écoles officielles congréganistes	»	13.160
	7. Subsides pour construction d'écoles laïques libres	»	13.160
	8. Subsides aux missions catholiques pour construction d'écoles d'enseignement général	»	39.760
	9. Subsides aux missions protestantes pour construc- tion d'écoles d'enseignement général	»	17.670
	10. Equipement des écoles officielles et subsidiées	737	22.737
		737	106.487
	2. Enseignement professionnel :		
	6. Subsides aux missions catholiques pour construction d'écoles professionnelles	10.242	11.101
	7. Equipement des écoles officielles et subsidiées	998	19.898
		11.240	30.999
	6. Enseignement supérieur :		
	1. Construction de l'Université Officielle d'Elisabethville	35.000	35.000
	2. Subside pour construction de l'Université Lovanium	»	35.000
		35.000	70.000
	7. Dépenses de personnel européen	»	3.900
	Effectif du personnel européen temporaire :		
	Architecte	1 unité	
	Sous-chef de chantier	1 »	
	Surveillants	6 unités	
	Contremaîtres	7 »	
	Total	15 unités	
	8. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1952, 1953 et 1954	»	7.492
	Totaux Gouvernement Général	46.977	218.878
1	Province de Léopoldville.		
	1. Enseignement général :		
	2. Construction d'une école secondaire officielle laïque, à Léopoldville (2 ^e tranche)	»	13.000
	3. Construction d'une école d'administration, à Kik- wit (2 ^e tranche)	»	5.300
		»	18.300
	A reporter		66.607

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel																																																																																													
des crédits de paiement — der betalingskredieten																																																																																															
351.049	AFDELING IV. Onderwijs der inlanders. Onderwijs : Bouwwerken, toelagen voor bouwwerken, allerhande. <i>Gouvernement-Generaal.</i> <table> <tr> <th></th><th style="text-align: right;">Aanwendingen</th><th style="text-align: right;">Betalingen</th></tr> <tr> <td>1. Algemeen onderwijs :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>6. Bouwen van officiële congregantenscholen</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">13.160</td></tr> <tr> <td>7. Toelagen voor het bouwen van vrije lekerscholen</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">13.160</td></tr> <tr> <td>8. Toelagen aan de Katholieke missies voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">39.760</td></tr> <tr> <td>9. Toelagen aan de Protestantse zendingen voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">17.670</td></tr> <tr> <td>10. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen</td><td style="text-align: right;">737</td><td style="text-align: right;">22.737</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">737</td><td style="text-align: right;">106.487</td></tr> <tr> <td>2. Vakonderwijs :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>6. Toelagen aan de katholieke missies voor het bouwen van vakscholen</td><td style="text-align: right;">10.242</td><td style="text-align: right;">11.101</td></tr> <tr> <td>7. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen</td><td style="text-align: right;">998</td><td style="text-align: right;">19.898</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">11.240</td><td style="text-align: right;">30.999</td></tr> <tr> <td>6. Hoger onderwijs :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>1. Bouwen van de officiële Universiteit van Elisabethstad</td><td style="text-align: right;">35.000</td><td style="text-align: right;">35.000</td></tr> <tr> <td>2. Toelage voor het bouwen van de Universiteit Lovanium</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">35.000</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">35.000</td><td style="text-align: right;">70.000</td></tr> <tr> <td>7. Uitgaven voor Europees personeel</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">3.900</td></tr> <tr> <td> Effectief van het tijdelijk Europees personeel :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td> Architect</td><td style="text-align: right;">1 eenheid</td><td></td></tr> <tr> <td> Onderwerkbaas</td><td style="text-align: right;">1 »</td><td></td></tr> <tr> <td> Opzichters</td><td style="text-align: right;">6 eenheden</td><td></td></tr> <tr> <td> Meesterknechten</td><td style="text-align: right;">7 »</td><td></td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">Totaal 15 eenheden</td><td></td></tr> <tr> <td>8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1952, 1953 en 1954</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">7.492</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">Totalen Gouvernement-Generaal</td><td style="text-align: right;">46.977 218.878</td></tr> <tr> <td></td><td></td><td style="text-align: right;">=====</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;"><i>Provincie-Leopoldstad.</i></td><td></td></tr> <tr> <td>1. Algemeen onderwijs :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>2. Bouwen van een secundaire officiële lekerschool te Leopoldstad (2^e gedeelte)</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">13.000</td></tr> <tr> <td>3. Bouwen van een administratieschool te Kikwit (2^e gedeelte)</td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">5.300</td></tr> <tr> <td></td><td style="text-align: right;">»</td><td style="text-align: right;">18.300</td></tr> </table>		Aanwendingen	Betalingen	1. Algemeen onderwijs :			6. Bouwen van officiële congregantenscholen	»	13.160	7. Toelagen voor het bouwen van vrije lekerscholen	»	13.160	8. Toelagen aan de Katholieke missies voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht	»	39.760	9. Toelagen aan de Protestantse zendingen voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht	»	17.670	10. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen	737	22.737		737	106.487	2. Vakonderwijs :			6. Toelagen aan de katholieke missies voor het bouwen van vakscholen	10.242	11.101	7. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen	998	19.898		11.240	30.999	6. Hoger onderwijs :			1. Bouwen van de officiële Universiteit van Elisabethstad	35.000	35.000	2. Toelage voor het bouwen van de Universiteit Lovanium	»	35.000		35.000	70.000	7. Uitgaven voor Europees personeel	»	3.900	Effectief van het tijdelijk Europees personeel :			Architect	1 eenheid		Onderwerkbaas	1 »		Opzichters	6 eenheden		Meesterknechten	7 »			Totaal 15 eenheden		8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1952, 1953 en 1954	»	7.492		Totalen Gouvernement-Generaal	46.977 218.878			=====		<i>Provincie-Leopoldstad.</i>		1. Algemeen onderwijs :			2. Bouwen van een secundaire officiële lekerschool te Leopoldstad (2 ^e gedeelte)	»	13.000	3. Bouwen van een administratieschool te Kikwit (2 ^e gedeelte)	»	5.300		»	18.300	24
	Aanwendingen	Betalingen																																																																																													
1. Algemeen onderwijs :																																																																																															
6. Bouwen van officiële congregantenscholen	»	13.160																																																																																													
7. Toelagen voor het bouwen van vrije lekerscholen	»	13.160																																																																																													
8. Toelagen aan de Katholieke missies voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht	»	39.760																																																																																													
9. Toelagen aan de Protestantse zendingen voor het bouwen van scholen voor algemeen onderricht	»	17.670																																																																																													
10. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen	737	22.737																																																																																													
	737	106.487																																																																																													
2. Vakonderwijs :																																																																																															
6. Toelagen aan de katholieke missies voor het bouwen van vakscholen	10.242	11.101																																																																																													
7. Toerusting van de officiële en gesubsidieerde scholen	998	19.898																																																																																													
	11.240	30.999																																																																																													
6. Hoger onderwijs :																																																																																															
1. Bouwen van de officiële Universiteit van Elisabethstad	35.000	35.000																																																																																													
2. Toelage voor het bouwen van de Universiteit Lovanium	»	35.000																																																																																													
	35.000	70.000																																																																																													
7. Uitgaven voor Europees personeel	»	3.900																																																																																													
Effectief van het tijdelijk Europees personeel :																																																																																															
Architect	1 eenheid																																																																																														
Onderwerkbaas	1 »																																																																																														
Opzichters	6 eenheden																																																																																														
Meesterknechten	7 »																																																																																														
	Totaal 15 eenheden																																																																																														
8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1952, 1953 en 1954	»	7.492																																																																																													
	Totalen Gouvernement-Generaal	46.977 218.878																																																																																													
		=====																																																																																													
	<i>Provincie-Leopoldstad.</i>																																																																																														
1. Algemeen onderwijs :																																																																																															
2. Bouwen van een secundaire officiële lekerschool te Leopoldstad (2 ^e gedeelte)	»	13.000																																																																																													
3. Bouwen van een administratieschool te Kikwit (2 ^e gedeelte)	»	5.300																																																																																													
	»	18.300																																																																																													
		0																																																																																													
351.049	Over te dragen.	1																																																																																													

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	66.607	
	Engagements Paiements — —		
24	1		
	2. Enseignement professionnel :		
	19. Construction de l'école professionnelle de Boma	1.500	1.500
	20. Construction de l'école professionnelle de Kenge.	3.810	3.810
	3. Enseignement médical :	5.310	5.310
	11. Construction d'une école d'aides-accoucheuses, à Léopoldville-Ouest	»	500
	Totaux Province de Léopoldville	5.310	24.110
		=====	
	2		
	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	1. Enseignement général :		
	1. Ecole de moniteurs à Coquilhatville (2 ^e tranche)	»	600
	3. Ecole d'administration à Lisala (2 ^e tranche)	»	3.100
		»	3.700
	5. Enseignement vétérinaire :		
	21. Agrandissement de l'école d'infirmiers vétérinaires à Bolombo	567	567
	8. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1950 et 1954	»	3.683
	Totaux pour la province de l'Equateur	567	7.950
		=====	
	3		
	<i>Province Orientale.</i>		
	2. Enseignement professionnel :		
	42. Ecole professionnelle de Dingila : construction d'un atelier de mécanique	1.700	1.700
	43. Ecole professionnelle de Paulis : construction du bâ- timent des salles de cours (2 ^e tranche)	1.180	1.180
		2.880	2.880
	3. Enseignement médical :		
	31. Agrandissement de l'école des assistants médicaux indigènes, à Stanleyville (2 ^e tranche)	»	5.000
	4. Enseignement agricole :		
	32. Achèvement de l'école d'assistants agricoles de Bengamisa	»	2.640
	8. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1953 et 1954	»	16.250
	Totaux Province Orientale	2.880	26.770
		=====	
	A reporter		66.607

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
351.049	Overgebracht.		
		Aanwendingen Betalingen	
	2. Vakonderwijs :		24 1
	19. Bouwen van de vakschool van Boma	1.500 1.500	
	20. Bouwen van de vakschool van Kenge	3.810 3.810	
	3. Geneeskundig onderwijs :	5.310 5.310	
	11. Bouwen van een school voor hulpvrouwen te Leopoldstad-west	» 500	
	Totalen Provincie Leopoldstad	5.310 24.110	
	=====	=====	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>		2
	1. Algemeen onderwijs :		
	1. School voor monitors te Coquilhatstad (2 ^e gedeelte)	» 600	
	3. Administratieschool te Lisala (2 ^e gedeelte)	» 3.100	
		» 3.700	
	5. Diergeneeskundig onderwijs :		
	21. Uitbreiding van de school voor veterinaire verplegers te Bolombo	567 567	
	8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1950 en 1954	» 3.683	
	Totalen Evenaarsprovincie	567 7.950	
	=====	=====	
	<i>Oostprovincie.</i>		3
	2. Vakonderwijs :		
	42. Officiële vakschool van Dingila : bouwen van een werkhuis voor mechaniek	1.700 1.700	
	43. Officiële vakschool van Paulis : oprichting van het gebouw der leergangszalen (2 ^e gedeelte)	1.180 1.180	
		2.880 2.880	
	3. Geneeskundig onderwijs :		
	31. Uitbreiding van de school der inlandse geneeskundige helpers te Stanleystad (2 ^e gedeelte)	» 5.000	
	4. Landbouwonderwijs :		
	32. Volttooiing van de school voor landbouwkundige assistenten te Bengamisa	» 2.640	
	8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1953 en 1954	» 16.250	
	Totalen Oostprovincie	2.880 26.770	
	=====	=====	
351.049	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	66.607	
	Engagements Paiements — —		
24	4 Province du Kivu.		
	1. Enseignement général :		
	3. Construction de l'école d'administration à Goma (2 ^e tranche) »	5.300	
	3. Enseignement médical :		
	41. Construction de l'école des gardes sanitaires à Bukavu (2 ^e crédit) »	8.000	
	5. Régularisation de dépenses engagées sur le budget de 1953 (enseignement agricole) »	5.600	
	Totaux Province du Kivu »	18.900	
	=====		
	5 Province du Katanga.		
	1. Enseignement général :		
	2. Construction d'une école officielle secondaire laïque à Elisabethville (2 ^e crédit). »	4.250	
	3. Construction d'une école d'administration à Kamina (2 ^e crédit) »	5.300	
	»	9.550	
	2. Enseignement professionnel :		
	64. Ecole professionnelle officielle de Jadotville : construc- tion d'un atelier de mécanique 1.500	1.500	
	65. Ecole professionnelle officielle de Kolwezi : construc- tion du bâtiment des salles de cours 1.180	1.180	
	66. Ecole professionnelle officielle de Manono : clôture et aménagement parcelle 200	200	
	»	2.880	2.880
	3. Enseignement médical :		
	51. Construction d'une école pour infirmiers et gardes sanitaires à Elisabethville (2 ^e crédit) »	10.000	
	4. Enseignement agricole :		
	52. Ecole d'assistants agricoles de Kongolo: continua- tion des travaux »	1.800	
	5. Enseignement vétérinaire :		
	51. Construction d'une école d'infirmiers vétérinaires à Elisabethville 6.515	6.515	
	8. Régularisation de dépenses engagées sur le budget de 1953:		
	1. Enseignement professionnel »	7.000	
	2. Enseignement agricole »	15.218	
	»	22.218	
	Totaux Province du Katanga 9.395	52.963	
	=====		
	A reporter	66.607	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
351.049	Overgebracht.				
			Aanwendingen Betalingen		
	<i>Kivu-Provincie.</i>			24	4
	1. Algemeen onderwijs :				
	3. Bouwen van de administratieschool te Goma (2 ^e ge- deelte)	»	5.300		
	3. Geneeskundig onderwijs :				
	41. Bouwen van de school voor sanitaire wachten te Bu- kavu (2 ^e krediet)	»	8.000		
	5. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953 (landbouwonderwijs)	»	5.600		
	Totalen Kivu-Provincie	»	18.900		
	<i>Katanga-Provincie.</i>			5	
	1. Algemeen onderwijs :				
	2. Bouwen van een secundaire officiële lekenschool te Elisabethstad (2 ^e krediet)	»	4.250		
	3. Bouwen van een administratieschool te Kamina (2 ^e krediet)	»	5.300		
		»	9.550		
	2. Vakonderwijs :				
	64. Officiële vakschool van Jadotstad : bouwen van een werkhuis voor mechaniek	1.500	1.500		
	65. Officiële vakschool van Kolwezi : oprichten van het gebouw der leergangzaal	1.180	1.180		
	66. Officiële vakschool van Manono : afsluiting en inrich- ting perceel	200	200		
		2.880	2.880		
	3. Geneeskundig onderwijs :				
	51. Bouwen van een school voor ziekenverplegers en sa- nitaire wachten te Elisabethstad (2 ^e krediet).	»	10.000		
	4. Landbouwonderwijs :				
	52. School voor landbouwassistenten van Kongolo : voortzetting der werken	»	1.800		
	5. Diergeneeskundig onderwijs :				
	51. Bouwen van een school voor veterinaire verplegers te Elisabethstad	6.515	6.515		
	8. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953 :				
	1. Vakonderwijs	»	7.000		
	2. Landbouwonderwijs	»	15.218		
		»	22.218		
	Totalen Katanga-Provincie	» 9.395	52.963		
351.049	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	66.607	
	Engagements Paiements		
24	6 Province du Kasai.		
	2. Enseignement professionnel :		
	73. Ecole professionnelle officielle de Lodja : construc- tion du bâtiment des salles de cours	1.478 1.478	
	Totaux de l'article 24	66.607 351.049	
	Article 24. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	873.735	
	Nouvelles (B.E. 1957)	66.607	
	Total	940.342	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	486.710	
	Sollicités au B.E. 1957	295.806	
	Total	782.516	
	Crédits de paiement restant à solliciter	157.826	
	Crédits de paiement pour dépenses engagées sur budgets antérieurs clos	55.243	
	Totaux section IV	66.607	
	SECTION V.		
	Hygiène et installations médicales.		
25	Services médicaux : bâtiments, hôpitaux, laboratoires, établissements spéciaux; subsides pour constructions	69.500	
	0 Gouvernement Général.		
	2. Zones urbaines	61.500 »	
	3. Dépenses de personnel européen	» 5.000	
	Effectif de personnel européen temporaire :		
	Architecte	1 unité	
	Architecte adjoint principal	1 »	
	Sous-chefs de chantier	4 unités	
	Surveillants	13 »	
	Contremaîtres	13 »	
	Total 32 unités		
	A reporter	69.500	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
351.049	Overgebracht.				
		Aanwendingen	Betalingen		
	Kasai-Provincie.			24	6
	2. Vakonderwijs :				
	73. Officiële vakschool van Lodja : oprichting van het ge- bouw der leergangszalen	1.478	1.478		
	Totalen artikel 24	66.607	351.049		
	Artikel 24 — Samenvatting.				
	Aanwendingsmachtigingen :				
	Vroegere (B.B. 1956)	873.735			
	Nieuwe (B.B. 1957)	66.607			
	Totaal	940.342			
	Betalingskredieten :				
	Toegekend op B.B. 1956	486.710			
	Aangevraagd op B.B. 1957	295.806			
	Totaal	782.516			
	Nog aan te vragen betalingskredieten	157.826			
	Betalingskredieten voor uitgaven aangewend op vroeger afgesloten begrotingen	55.243			
351.049	Totalen afdeling IV.				
AFDELING V.					
Hygiëne en geneeskundige installaties.					
569.448	Geneeskundige diensten : gebouwen, hospitalen, laboratoria, bijzondere inrichtingen : toelagen voor bouwwerken.			25	
	Gouvernement-Generaal.				
	2. Stadszones	61.500	»		
	3. Uitgaven voor Europees personeel	»	5.000		
	Effectief van het tijdelijk Europees personeel :				
	Architect	1	eenheid		
	E.a. adjunct-architect	1	»		
	Onderwerkbazen	4	eenheden		
	Opzichters	13	»		
	Meesterknechten	13	»		
	Totaal	32	eenheden		
569.448	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	69.500	
	Engagements Paiements — —		
25	0		
	4. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1953 et 1954 :		
	Compléments de subsides »	878	
	Totaux Gouvernement Général	61.500 5.878	
	=====		
	1		
	Province de Léopoldville.		
	1. Zones rurales :		
	1. Travaux de construction et d'aménagement de cen- tres médico-chirurgicaux à Bulungu, Gungu, Idiofa, Kahemba, Kiri, Lukula, Luozi, Mushie, Seke-Banza et Yumbi »	18.430	
	2. Construction et aménagement de dispensaires ruraux à Dembo et Timansi (Thysville), Duagombe (Kutu), Maduda, Lundu (Lukula), Mbali et Seleko (Mushie) »	5.205	
	3. Logements pour personnel médical : une maison pour médecin à Seke Banza, une maison pour infirmière à Lukula et 27 logements pour personnel auxiliaire en diverses localités »	4.161	
	4. Construction de pavillons pour tuberculeux et de cabanons pour aliénés dans les centres médico-chirur- gicaux de Bulungu, Gombe Matadi, Gungu, Idiofa, Kahemba, Kiri, Lukula, Luozi, Moanda, Mushie et Oshwe »	17.565	
		45.361	
	2. Zones urbaines :		
	II. — Hôpitaux pour européens :		
	4. Construction d'un hôpital à Thysville »	10.200	
	III. — Hôpitaux pour congolais :		
	1. Nouvel hôpital à Léopoldville-Est »	50.000	
		60.200	
	4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget de 1953 :		
	1. Zones rurales »	177	
	2. Zones urbaines »	2.600	
		2.777	
	Totaux Province de Léopoldville »	108.338	
	=====		
	2		
	Province de l'Equateur.		
	1. Zones rurales :		
	1. Construction, aménagements, équipement de centres médico-chirurgicaux à Basankusu, Boende, Bokungu, Bolomba, Bomongo, Bongandanga, Bosobolo, Budjala, Bumba, Businga, Djolu, Gemena, Ingende, Kungu Libenge et Lisala »	26.950	
	A reporter	69.500	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
569.448	Overgebracht.		
		Aanwendingen Betalingen	
		— —	
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1953 en 1954 :		25 0
	Aanvullende toelagen	» 878	
	Totalen Gouvernement-Generaal	61.500 5.878	
		=====	
	<i>Provincie Leopoldstad.</i>		1
	1. Plattelandzones :		
	1. Bouw- en inrichtingswerken voor genees-heelkundige centra te Bulungu, Gungu, Idiofa, Kamemba, Kiri, Lukula, Luozi, Mushie, Seke-Banza en Yumbi	» 18.430	
	2. Bouw- en inrichtingswerken voor plattelands - verpleeghuizen te Dembo en Timan i (Thysstad), Duagombe (Kutu), Maduda, Lundu (Lukula), Mbali, en Selekokko (Mushie)	» 5.205	
	3. Woningen voor geneeskundig personeel : een huis voor geneesheer te Seke-Banza, een huis voor ziekenverpleegster te Lukula en 27 woningen voor hulppersoneel in verscheidene plaatsen	» 4.161	
	4. Bouwen van paviljoenen voor teringlijders en van afzonderingslokalen voor krankzinnigen in de genees-heelkundige centra van Bulungu, Gombe Matadi, Gungu, Idiofa, Kahemba, Kiri, Lukula, Luozi, Moanda, Mushie en Oshwe	» 17.565	
		» 45.361	
	2. Stadszones :		
	II — Hospitalen voor Europeanen :		
	4. Bouwen van een hospitaal te Thysstad	» 10.200	
	III — Hospitalen voor Congolezen :		
	1. Nieuw hospitaal te Leopoldstad-Oost	» 50.000	
		60.200	
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953 :		
	1. Plattelandzones	» 177	
	2. Stadszones	» 2.600	
		» 2.777	
	Totalen Provincie Leopoldstad	» 108.338	
		=====	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>		2
	1. Plattelandzones :		
	1. Bouwwerken, inrichting, toerusting van genees-heelkundige centra te Basankusu, Boende, Bokungu, Bolomba, Bomongo, Bongandanga, Bosobolo, Budjala, Bumba, Businga, Djolu, Gemena, Ingende, Kungu, Libenge en Lisala	» 26.950	
569.448	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	69.500	
	Engagements Paiements		
25	2		
	1. 3. Logements pour personnel médical : maisons pour médecins à Businga et Kungu ; maisons pour agents sanitaires à Bili, Bolomba, Kuma (Budjala), Lua- vinda (Gemena) et Yakoma ; 30 logements pour personnel auxiliaire dans diverses localités	»	8.007
	4. Construction de sanatoria pour tuberculeux à Basan- kusu, Boende, Djolu, Gemena, Ikela, Libenge et Lisala	»	14.985
		»	49.942
	2. Zones urbaines :		
	III. — Hôpitaux pour congolais :		
	16. Nouvel hôpital à Coquilhatville	8.000	19.000
	4. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1953 et 1954 :		
	Zones rurales	»	13.905
	Totaux Province de l'Equateur	8.000	82.847
		=====	
	3		
	Province Orientale.		
	1. Zones rurales :		
	1. Construction et aménagement de centres médico- chirurgicaux ou d'hôpitaux ruraux à Aba, Ango, Aru, Basoko, Bondo, Dungu, Mambasa, Opala et Poko	»	26.900
	3. Logement pour le personnel médical : couvent pour les RR. SS. desservants le C.M.C. d'Opala; maison pour médecin à Aru ; 30 logements pour personnel auxiliaire dans diverses localités	»	3.741
	4. Construction d'un sanatorium à Stanleyville et de pavillons pour tuberculeux à Aru, Basoko, Bondo, Bunia, Niangara, Opala, Paulis, Poko et Wamba	»	15.000
	5. Construction d'asiles pour aliénés à Stanleyville, Bunia et Paulis	»	5.000
		»	50.641
	2. Zones urbaines :		
	III. — Hôpitaux pour congolais :		
	26. Construction d'un hôpital à Stanleyville (rive droite — 2 ^e crédit)	»	9.200
	27. Construction d'un hôpital à Stanleyville (rive gauche — 1 ^{er} crédit)	»	5.000
		»	14.200
	4. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1953 et 1954 :		
	Zones rurales	»	6.750
	Totaux Province Orientale	»	71.591
		=====	
	A reporter	69.500	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
569.448	Overgebracht.				
			Aanwendingen Betalingen		
			— —		
	1. 3. Woningen voor geneeskundig personeel : huizen voor geneesheren te Businga en Kungu ; huizen voor gezondheidsbeambten te Bili, Bolomba, Kuma (Budjala), Luavinda (Gemena), en Yakoma ; 30 woningen voor hulp personeel in verscheidene plaatsen	»	8.007	25	2
	4. Bouwen van sanatoria voor teringlijders te Basankusu, Boende, Djolu, Gemena, Ikela, Libenge en Lisala	»	14.985		
		»	49.942		
	2. Stadszones :				
	III — Hospitalen voor Congolezen :				
	16. Nieuw hospitaal te Coquilhatstad	8.000	19.000		
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1953 en 1954 :				
	Plattelandszones	»	13.905		
	Totalen Evenaarsprovincie	8.000	82.847		
		=====	=====		
	Oostprovincie.				3
	1. Plattelandszones :				
	1. Bouwen en inrichten van geneesheerkundige centra of van plattelandshospitalen te Aba, Ango, Aru, Basoko, Bondo, Dungu, Mambasa, Opala en Poko . . .	»	26.900		
	3. Woning voor het geneeskundig personeel : klooster voor de E.E.Z.Z. die het G.H.C. van Opala bedienen ; huis voor geneesheer te Aru ; 30 woningen voor hulp personeel in verscheidene plaatsen	»	3.741		
	4. Bouwen van een sanatorium te Stanley stad en van paviljoenen voor teringlijders te Aru, Basoko, Bondo, Bunia, Niangara, Opala, Paulis, Poko en Wamba . .	»	15.000		
	5. Bouwen van krankzinnigengestichten te Stanley stad, Bunia en Paulis	»	5.000		
		»	50.641		
	2. Stadszones :				
	III — Hospitalen voor Congolezen :				
	26. Bouwen van een hospitaal te Stanley stad (rechteroever) (2 ^e krediet)	»	9.200		
	27. Bouwen van een hospitaal te Stanley stad (linkeroever — 1 ^e krediet).	»	5.000		
		»	14.200		
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begrotingen van 1953 en 1954 :				
	Plattelandszones	»	6.750		
	Totalen Oostprovincie	»	71.591		
		=====	=====		
569.448	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report		69.500
	Engagements Paiements		
25	4	<i>Province du Kivu.</i>	
	1. Zones rurales :		
	1. Construction de centres médico-chirurgicaux à Butembo, Lubutu, Masisi et Walikale	»	27.364
	3. Logements pour le personnel médical : une maison pour médecin à Kabare ; 4 maisons pour infirmières et agents sanitaires à Butembo, Kabare, Kindu et Lubutu ; 40 logements pour personnel auxiliaire dans diverses localités	»	7.472
	4. Construction de pavillons pour tuberculeux à Butembo, Kabare, Kindu et Masisi	»	5.000
	5. Construction de pavillons pour aliénés à Butembo, Fizi et Goma	»	5.000
		»	44.836
	2. Zones urbaines :		
	II. — Hôpitaux pour européens :		
	31. Hôpital de Bukavu : poursuite des travaux	»	29.950
	4. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets de 1953 :		
	Zones rurales	»	1.500
	Totaux Province du Kivu	»	76.286
		=====	
	5	<i>Province du Katanga.</i>	
	1. Zones rurales :		
	1. Construction de centres médico-chirurgicaux à Baudouinville, Bukama, Dilolo, Kaniama, Kasenga, Kilwa, Nyunzu et Sandoa	»	34.297
	2. Construction de 5 dispensaires dans la Province	»	1.980
	3. Construction de 18 logements pour personnel auxiliaire	»	1.872
	4. Lutte contre la tuberculose : centre de dépistage d'Elisabethville (construction, matériel, cars radiographiques), pavillons pour tuberculeux à Ankoro, Baudouinville, Dilolo, Kasenga, Sakania et Sandoa	»	15.000
	5. Construction ou aménagement de pavillons pour aliénés à Elisabethville, Kamina et Albertville ; construction de 15 cabanes	»	5.000
		»	58.149
	A reporter		69.500

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten			
569.448	Overgebracht.		
	Aanwendingen Betalingen		
	<i>Kivu-Provincie.</i>	25	4
	1. Plattelandszones :		
	1. Bouwen van genees-heelkundige centra te Butembo, Lubutu, Masisi en Walikale » 27.364		
	3. Woningen voor het geneeskundig personeel : een huis voor geneesheer te Kabare ; 4 huizen voor ziekenverpleegsters en gezondheidsbeambten te Butembo, Kabare, Kindu en Lubutu ; 40 woningen voor hulp-personeel in verscheidene plaatsen » 7.472		
	4. Bouwen van paviljoenen voor teringleiders te Butembo, Kabare, Kindu en Masisi » 5.000		
	5. Bouwen van paviljoenen voor krankzinnigen te Butembo, Fizi en Goma » 5.000		
	» 44.836		
	2. Stadszones :		
	II — Hospitalen voor Europeanen :		
	31. Hospitaal van Bukavu : voortzetting van de werken. » 29.950		
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953 :		
	Plattelandszones » 1.500		
	Totalen Kivu-Provincie » 76.286		
	=====		
	<i>Katanga-Provincie.</i>	5	
	1. Plattelandszones :		
	1. Bouwen van genees-heelkundige centra te Boudewijnstad, Bukama, Dilolo, Kaniama, Kasenge, Kilwa, Nyunzu en Sandoa » 34.297		
	2. Bouwen van 5 verpleeghuizen in de Provincie » 1.980		
	3. Bouwen van 18 woningen voor hulppersoneel » 1.872		
	4. Strijd tegen de tuberculose : opsporingscentra van Elisabethstad (bouwen, materieel, radiografische cars) paviljoenen voor tuberculozen te Ankoro, Boudewijnstad, Dilolo, Kasenga, Sakania en Sandoa » 15.000		
	5. Bouwen of inrichten van paviljoenen voor krankzinnigen te Elisabethstad, Kamina en Albertstad ; bouwen van 15 afzonderingslokalen » 5.000		
	» 58.149		
569.448	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	69.500	
	Engagements Paiements		
25	5	2. Zones urbaines :	
		II. — Hôpitaux pour européens :	
		41. Nouvel hôpital Reine Elisabeth, à Elisabethville »	37.000
		44. Dispensaire à Kolwezi »	1.000
		III. — Hôpitaux pour congolais :	
		46. Nouvel hôpital Prince Léopold à Elisabethville. »	20.000
		51. Dispensaire à Kolwezi »	900
		»	58.900
		4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget de 1953. »	15.900
		Totaux Province du Katanga »	132.949
		=====	
	6	Province du Kasai.	
		1. Zones rurales :	
		1. Construction d'un centre médico-chirurgical à Dem- ba; achèvement des centres de Kabinda et Mushenge »	13.510
		2. Construction d'un dispensaire principal à Dibaya »	2.000
		3. Logements pour le personnel médical : à Kabinda, maison pour agent sanitaire ; à Mushenge, maisons pour médecin et infirmières, et annexes aux loge- ments du personnel auxiliaire ; à Demba, 10 loge- ments pour personnel auxiliaire »	3.260
		4. Construction d'un centre de pneumologie à Lulua- bourg et d'annexes pour tuberculeux aux centres médico-chirurgicaux de Kabinda, Lodja et Luebo »	15.000
		»	33.770
		4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget de 1953 : Zones rurales »	874
		Totaux Province du Kasai »	34.644
		=====	
	7	Administration Métropolitaine.	
		1. Zones rurales :	
		6. Subside au « Fonds Reine Elisabeth pour l'assistance médicale aux indigènes » (FOREAMI), pour construc- tion de léproseries »	35.000
		A reporter	63.500

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
569.448	Overgebracht.				
			Aanwendingen Betalingen		
			— —		
	2. Stadszones :				
	II — Hospitalen voor Europeanen :			25	5
	41. Nieuw Koningin Elisabeth-hospitaal te Elisabethstad	»	37.000		
	44. Verpleeghuis te Kolwezi	»	1.000		
	III — Hospitalen voor Congolezen :				
	46. Nieuw Prins-Leopold-hospitaal te Elisabethstad	»	20.000		
	51. Verpleeghuis te Kolwezi	»	900		
		»	58.900		
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953	»	15.900		
	Totalen Katanga-Provincie	»	132.949		
			=====		
	<i>Kasai-Provincie.</i>				
	1. Plattelandszones :				
	1. Bouwen van een genees-heelkundig centrum te Demba, voltooiing van de centra van Kabinda en Mushenge	»	13.510		
	2. Bouwen van een hoofd-verpleeghuis te Dibaya	»	2.000		
	3. Woningen voor het geneeskundig personeel : te Kabinda, huis voor gezondheidsbeambte ; te Mushenge huizen voor geneesheer en ziekenverpleegsters en aanhorigheden bij de woningen voor hulppersoneel ; te Demba, 10 woningen voor hulppersoneel	»	3.260		
	4. Bouwen van een centrum voor pneumologie te Lulua-burg en van aanhorigheden voor teringlijders bij de genees-heelkundige centra van Kabinda, Lodja en Luebo	»	15.000		
		»	33.770		
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de begroting van 1953. Plattelandszones	»	874		
	Totalen Kivu-Provincie	»	34.644		
			=====		
	<i>Moederlands Bestuur.</i>				
	1. Plattelandszones :				
	6. Toelage aan het Koningin Elisabethfonds voor geneeskundige hulp aan de inlanders (FOREAMI) voor het bouwen van leprozerijen	»	35.000		
569.448	Over te dragen.				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	69.500	
	Engagements — Paiements —		
25	7		
	1. 7. Subside au « Fonds Reine Elisabeth pour l'assistance médicale aux indigènes » (FOREAMI), section de l'« Œuvre Reine Astrid de la mère et de l'enfant indigènes » (ORAMEI), pour construction et équipement d'une section pilote	»	12.200
	8. Subside au « Fonds Reine Elisabeth pour l'assistance médicale aux indigènes » (FORAMEI), pour constructions diverses en zone rurale	»	9.715
	Totaux Administration Métropolitaine	»	56.915
	Totaux article 25	69.500	569.448
	Article 25. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	1.349.598	
	Nouvelles (B.E. 1957)	69.500	
	Total	1.419.098	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	552.360	
	Sollicités au B.E. 1957	526.864	
	Total	1.079.224	
	Crédits de paiement restant à solliciter	339.874	
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur des budgets antérieurs	42.584	
	Totaux section V	69.500	
	SECTION VI.		
	Immigration et Colonat.		
26	Souscription du Congo Belge à l'augmentation du capital de la Société de Crédit au Colonat et à l'Industrie	»	
	Administration Métropolitaine.		
7	Appel de fonds consécutif à l'augmentation de capital souscrite par la Colonie à charge du B.E. de 1954	»	58.450

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
	569.448	Overgebracht.			
			Aanwendungen Betalingen		
			— —		
		1. 7. Toelage aan het Koningin Elisabethfonds voor ge- neeskundige hulp aan de inlanders (FOREAMI) afde- ling Koningin Astrid-werk voor de inlandse moeder en het inlands kind (ORAMEI) voor het bouwen en toerusten van een typestation	» 12.200	25	7
		8. Toelage aan het Koningin Elisabethfonds voor ge- neeskundige hulp aan de inlanders (FOREAMI) voor allerhande bouwwerken in de plattelandzone . . .	» 9.715		
		Totalen Moederlands Bestuur	» 56.915		
		Totalen artikel 25	69.500 569.448		
		Art. 25. — Samenvatting.			
		Aanwendingsmachtigingen :			
		Vroegere (B.B. 1956)	1.349.598		
		Nieuwe (B.B. 1957)	69.500		
		Totaal	1.419.098		
		Betalingenkredieten :			
		Toegekend op B.B. 1956	552.360		
		Aangevraagd op B.B. 1957	526.864		
		Totaal	1.079.224		
		Nog aan te vragen betalingskredieten	339.874		
		Kredieten voor de betaling van uitgaven aan- gewend op vroegere afgesloten begrotingen	42.584		
	569.448	Totalen van afdeling V.			
	=====				
		AFDELING VI.			
		Inwijking en Kolonaat.			
	58.450	Inschrijving van Belgisch-Congo op de kapitaalvergroting van de Kredietmaatschappij voor de Kolonisten en de Nijverheid.		26	
		Moederlands Bestuur.			7
		Opvraging van stortingen ingevolge de kapitaalvergroting waarop door de kolonie ten bezware van de B.B. 1954 werd ingeschreven		» 58.450	
	=====				

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	SECTION VII Développement agricole.		
27	Lutte antiérosive. Stations d'essai et de multiplication. Cultures annuelles. Cultures pérennes. Subsidés	»	
	Engagements Paiements — —		
1	Province de Léopoldville.		
	3. Cultures annuelles (paysannats) :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	1.062
	3. Matériel en général, plants, semences, etc.	»	1.760
	4. Matériel mécanique agricole, carburants et rechanges	»	3.190
	7. Aménagement de pistes dans les paysannats	»	988
	5. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	186
	Totaux Province de Léopoldville	»	7.186
	=====		
2	Province de l'Equateur.		
	5. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1953	»	178
	=====		
3	Province Orientale.		
	5. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	10.179
	=====		
4	Province du Kivu.		
	1. Lutte antiérosive, conservation du sol, etc :		
	1. Dépenses de personnel européen temporaire :	»	7.196
	Pour la mission anti-érosive :		
	Vétérinaire 1 unité		
	Ingénieur-agronome (génie rural) 1 »		
	Ingénieur agronome 1 »		
	Conducteur adjoint principal 1 »		
	Surveillant 4 unités		
	Mécanicien adjoint principal 6 »		
	Agronome adjoint principal 4 »		
	Rédacteur principal comptable 1 unité		
	Topographe adjoint principal 1 »		
	Pour le secteur de la Kiliba :		
	Ingénieur génie civil 1 »		
	Agronome adjoint 1 »		
	Rédacteur technique 1 »		
	Total 23 unités		
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
AFDELING VII				
Ontwikkeling van de Landbouw.				
118.205	Strijd tegen de erosie. Proefnemings- en vermenigvuldigingsstations. Jaarlijkse cultures. Overblijvende cultures. Toelagen.			27
	Aanwendungen Betalingen — —			
Provincie Leopoldstad.				
3. Jaarlijkse cultures (boerenbedrijven) :				
1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel » 1.062				
3. Materieel in het algemeen, pootgoed, zaden, enz. » 1.760				
4. Mechanisch landbouwmaterieel, brandstoffen en reser- vestukken » 3.190				
7. Aanleggen van banen in de boerenbedrijven » 988				
5. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B.B. van 1954. » 186				
Totalen Provincie Leopoldstad » 7.186 =====				
Evenaarsprovincie.				
5. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 » 178 =====				
Oostprovincie.				
5. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1954 » 10.179 =====				
Kivu-Provincie.				
1. Strijd tegen de erosie, behoud van de bodem, enz. :				
1. Uitgaven voor tijdelijk Europees personeel » 7.196				
Voor de zending voor de strijd tegen de erosie :				
Dierenarts 1 eenheid				
Landbouwingenier (landhuis- houdelijke bouwkunde) 1 »				
Landbouwingenieur 1 »				
E.a. adjunct-conducteur 1 »				
Opzichter 4 eenheden				
E.a. adjunct werktuigkundige 6 »				
E. a. adjunct landbouwkun- dige 4 »				
E.a. redacteur-rekenplichtige 1 eenheid				
E.a. adjunct-topograaf 1 »				
Voor de sector van de Kiliba :				
Ingenieur burgerlijk bouw- kundige 1 »				
Adjunct-landbouwkundige 1 »				
Technisch redacteur 1 »				
Totaal 23 eenheden				
118.205	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
27	4		
	1. 2. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	6.325
	3. Equipement du personnel indigène	»	168
	4. Matériel en général	»	3.491
	6. Constructions diverses : 2 maisons démontables et création de pistes	»	450
	7. Programme d'irrigation de la vallée de la Ruzizi 22.400 et barrage de la Kiliba 40.000		
	62.400	»	62.400
	2. Stations d'essai et de multiplication :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	964
	2. Equipement du personnel indigène	»	48
	3. Matériel, semences	»	378
	4. Constructions diverses	»	148
	3. Cultures annuelles (paysannats) :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	3.660
	2. Equipement du personnel indigène	»	200
	3. Matériel en général, plants, semences, etc.	»	708
	6. Aménagement de routes et pistes	»	300
	7. Subside pour le paysannat de Luofu	»	1.409
	4. Cultures pérennes :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	812
	3. Matériel, outillage, semences	»	300
	Totaux Province du Kivu	»	88.957
	=====		
	5 Province du Katanga.		
	2. Stations d'essai et de multiplication		
	3. Matériel en général	»	477
	3. Cultures annuelles (paysannats) :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	1.418
	4. Matériel mécanique agricole; carburants et rechanges		1.611
	6. Aménagement de pistes	»	1.140
	4. Cultures pérennes :		
	1. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène engagé par contrat	»	950
	3. Matériel, semences, carburants	»	119
	Totaux Province du Katanga	»	5.715
	=====		
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
118.205		Overgebracht.			
			Aanwendungen Betalingen		
		1. 2. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 6.325	27	4
		3. Toerusting van het inlands personeel	» 168		
		4. Materieel in het algemeen	» 3.491		
		6. Allerhande bouwwerken : 2 uitneembare huizen en aanleggen van banen	» 450		
		7. Bevloeingsprogramma van de Ruzizivallei 22.400 en stuwdam van de Kiliba 40.000			
			62.400		
		2. Proef- en vermenigvuldigingsstations :			
		1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 964		
		2. Toerusting van het inlands personeel	» 48		
		3. Materieel, zaden	» 378		
		4. Allerhande bouwwerken	» 148		
		3. Jaarlijkse cultures (boerenbedrijven) :			
		1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 3.660		
		2. Toerusting van het inlands personeel	» 200		
		3. Materieel in het algemeen, pootgoed, zaden, enz.	» 708		
		6. Aanleggen van wegen en banen	» 300		
		7. Toelagen voor het boerenbedrijf van Luofu	» 1.409		
		4. Overblijvende cultures :			
		1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 812		
		3. Materieel, gereedschappen, zaden	» 300		
		Totalen Kivu-Provincie	88.957		
		<i>Katanga-Provincie.</i>			
		2. Proef- en vermenigvuldigingsstations :			
		3. Materieel in het algemeen	» 477		
		3. Jaarlijkse cultures (boerenbedrijven) :			
		1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 1.418		
		4. Mechanisch landbouwmaterieel, brandstoffen en reservestukken	» 1.611		
		6. Aanleggen van banen	» 1.140		
		4. Overblijvende cultures :			
		1. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aangeworven inlands personeel	» 950		
		3. Materieel, zaden, brandstoffen	» 119		
		Totalen Katanga-Provincie	5.715		
118.205		Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
27	6 <i>Province du Kasai.</i>		
	3. Cultures annuelles (paysannats) :		
	3. Matériel en général	»	156
	5. Construction de 6 habitations pour le personnel indi- gène	»	620
	6. Aménagement de routes et pistes	»	852
	4. Cultures pérennes :		
	3. Matériel, outillage, semences	»	727
	5. Construction de pistes d'accès	»	635
	5. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	3.000
	Totaux Province du Kasai	»	5.990
	Totaux article 27	»	118.205
	Article 27. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)		247.605
	Nouvelles (B.E. 1957)		néant
	Total		247.605
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956		67.809
	Sollicités au B.E. 1957		104.662
	Total		172.471
	Crédits de paiement restant à solliciter		75.134
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur les budgets clos		13.543
28	Prospection et reboisement des forêts :	»	
	1 <i>Province de Léopoldville.</i>		
	2. Salaires et équipement du personnel indigène	»	2.626
	3. Matériel, carburant, lubrifiant	»	939
	Totaux Province de Léopoldville	»	3.565
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
118.205		Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen		
			— —		
		<i>Kasai-Provincie.</i>		27	6
		3. Jaarlijkse cultures (boerenbedrijven) :			
		3. Materieel in het algemeen	» 156		
		5. Bouwen van 6 woningen voor het inlands personeel.	» 620		
		6. Aanleggen van wegen en banen	» 852		
		4. Overblijvende cultures :			
		3. Materieel, gereedschappen, zaden	» 727		
		5. Aanleggen van toegangsbanen	» 635		
		5. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1954	» 3.000		
		Totale Kasai-Provincie	» 5.990		
		Totale artikel 27	» 118.205		
			=====		
		Art. 27. — Samenvatting.			
		<i>Aanwendingsmachtigingen :</i>			
		Vroegere (B.B. 1956)	247.605		
		Nieuwe (B.B. 1957)	nihil		
		Totaal	247.605		
			=====		
		<i>Betalingskredieten :</i>			
		Toegekend op B.B. 1956	67.809		
		Aangevraagd op B.B. 1957	104.662		
		Totaal	172.471		
			=====		
		Nog aan te vragen betalingskredieten	75.134		
			=====		
		Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op vroegere afgesloten begrotingen	13.543		
			=====		
19.092		Prospectie der bossen en herbebossing		28	
		<i>Provincie Leopoldstad.</i>			
		2. Daglonen en uitrusting van het inlands personeel	» 2.626		
		3. Materieel, brand- en smeerstoffen	» 939		
		Totale Provincie Leopoldstad	» 3.565		
			=====		
137.297		Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement	der aanwendings- machtigingen
	Report	»	
	Engagements Paiements		
28	2		
	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	2. Salaires, frais d'entretien et équipement du personnel indigène	» 2.974	
	3. Matériel, carburant, lubrifiant	» 829	
	Totaux Province de l'Equateur	» 3.803	
		=====	
	3		
	<i>Province Orientale.</i>		
	1. Construction de logements pour indigènes	» 2.000	
	2. Salaires, frais d'entretien et équipement du personnel indigène	» 2.580	
	Totaux Province orientale	» 4.580	
		=====	
	4		
	<i>Province du Kivu.</i>		
	2. Salaires, frais d'entretien et d'équipement du personnel indigène	» 2.464	
	3. Matériel	» 386	
	Totaux Province du Kivu	» 2.850	
		=====	
	<i>Province du Kasai.</i>		
	6		
	1. Construction et aménagements de maisons pour le personnel forestier	» 789	
	2. Salaires, frais d'entretien et équipement du personnel indigène	» 3.305	
	4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extraordinaire de 1954	» 200	
	Totaux Province du Kasai	» 4.294	
		=====	
	Totaux article 28	» 19.092	
		=====	
	Article 28. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	65.000	
	Nouvelles (B.E. 1957)	néant	
	Total	65.000	
		=====	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	1.719	
	Sollicités au B.E. 1957	18.892	
	Total	20.611	
		=====	
	Crédits de paiement restant à solliciter	44.389	
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur budgets clos	200	
		=====	
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		
137.297	Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen	
			— —	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>			28 2
	2. Daglonen en onderhoudskosten van het bij contract aan- geworven inlands personeel	»	2.974	
	3. Materieel, brand- en smeestoffen	»	829	
	Totalen Evenaarsprovincie	»	3.803	
			=====	
	<i>Oostprovincie.</i>			3
	1. Bouwen van woningen voor de inlanders	»	2.000	
	2. Daglonen, onderhoudskosten en toerusting van het in- lands personeel	»	2.580	
	Totalen Oostprovincie	»	4.580	
			=====	
	<i>Kivu-Provincie.</i>			4
	2. Daglonen, onderhoudskosten en toerusting van het in- lands personeel	»	2.464	
	3. Materieel	»	386	
	Totalen Kivu-Provincie	»	2.850	
			=====	
	<i>Kasai-Provincie.</i>			6
	1. Bouwen en inrichten van huizen voor het bospersoneel	»	789	
	2. Daglonen, onderhoudskosten en toerusting van het in- lands personeel	»	3.305	
	4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B.B. van 1954.	»	200	
	Totalen Kasai-Provincie	»	4.294	
			=====	
	Totalen artikel 28	»	19.092	
			=====	
	Art. 28. — Samenvatting.			
	<i>Aanwendingsmachtigingen :</i>			
	Vroegere (B.B. 1956)	65.000		
	Nieuwe (B.B. 1957)	nihil		
	Totaal	65.000		
			=====	
	<i>Betalingskredieten :</i>			
	Toegekend op de B.B. 1956	1.719		
	Aangevraagd op de B.B. 1957	18.892		
	Totaal	20.611		
			=====	
	Nog aan te vragen betalingskredieten	44.389		
	Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op afgesloten begrotingen	200		
			=====	
137.297	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
29	Report	»	
0	Pêche et pisciculture, y compris subsides <i>Gouvernement Général.</i>	»	
		Engagements	Paiements
	5. Etudes et recherches piscicoles au Luapula-Moëro. —		
	Achat de matériel	»	246
	6. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets extra-ordinaires de 1953 et 1954	»	1.416
	Totaux Gouvernement Général	»	1.662
		=====	
1	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	1. Construction de viviers	»	1.049
	2. Construction d'un atelier et d'un magasin	»	450
	3. Achat de matériel en général	»	115
	4. Salaires du personnel indigène	»	433
	Totaux Province de Léopoldville	»	2.047
		=====	
2	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	2. Domaine de chasse de Businga : construction d'une maison, d'un gîte et de quatre logements	»	620
	3. Achat de matériel et embarcations; locations de véhicules S.T.A.	»	182
	4. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène	»	196
	Totaux Province de l'Equateur	»	998
		=====	
3	<i>Province orientale.</i>		
	1. Construction de viviers	»	1.230
	2. Constructions diverses au centre de pêche de l'Ituri et au domaine de chasse : logements pour européens, ateliers, hangars, gîte pour chasseurs, magasin dépôt, logements pour indigènes	»	2.202
	3. Matériel en général	»	440
	4. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène	»	62
	Totaux Province orientale	»	3.934
		=====	
4	<i>Province du Kivu.</i>		
	3. Matériel en général	»	156
	4. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène	»	332
	Totaux Province du Kivu	»	488
		=====	
5	<i>Province du Katanga.</i>		
	1. Construction de viviers	»	354
	2. Constructions diverses pour le domaine de chasse (gîte, magasin, logements) et logements pour moniteurs et gardes-pêche	»	2.327
	Totaux Province du Katanga	»	2.681
		=====	
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING		Artikel
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	
137.297	Overgebracht		
14.282	Visvangst en visteelt, met inbegrip van de toelagen.		29
	<i>Gouvernement Generaal.</i>		0
		Aanwendingen Betalingen	
	5. Studies en onderzoek op gebied van visteelt in de Luapula-Moero, aankoop van materieel	» 246	
	6. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1953 en 1954	» 1.416	
	Totalen Gouvernement Generaal	» 1.662	
	<i>Provincie Leopoldstad.</i>		1
	1. Aanleggen van visvijvers	» 1.049	
	2. Bouwen van een werkhuis en van een magazijn	» 450	
	3. Aankoop van materieel in het algemeen	» 115	
	4. Daglonen van het inlands personeel	» 433	
	Totalen Provincie Leopoldstad	» 2.047	
	<i>Evenaarsprovincie.</i>		2
	2. Jachtdomein van Businga : bouwen van een huis, een etappehuis en vier woningen	» 620	
	3. Aankoop van materieel en vaartuigen ; huren van A. V.D. voertuigen	» 182	
	4. Daglonen en onderhoudskosten van het inlands personeel	» 196	
	Totalen Evenaarsprovincie	» 998	
	<i>Oostprovincie.</i>		3
	1. Aanleggen van visvijvers	» 1.230	
	2. Allerhande bouwwerken in het visserij centrum van de Ituri en in het Jachtdomein : woningen voor Europeanen werkhuisen, loodsen, etappehuizen voor jagers, magazijn-depot, woningen voor inlanders	» 2.202	
	3. Materieel in het algemeen	» 440	
	4. Daglonen en onderhoudskosten van het inlands personeel	» 62	
	Totalen Oostprovincie	» 3.934	
	<i>Kivu-Provincie.</i>		4
	3. Materieel in het algemeen	» 156	
	4. Daglonen en onderhoudskosten van het inlands personeel	» 332	
	Totalen Kivu-Provincie	» 488	
	<i>Katanga-Provincie.</i>		5
	1. Aanleggen van visvijvers	» 354	
	2. Allerhande bouwwerken voor het jachtdomein (verblijf-plaats, magazijn, woningen) en woningen voor monitors en opzichters der viswateren	» 2.327	
	Totalen Katanga-Provincie	» 2.681	
151.579	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
29	6 <i>Province du Kasai.</i>		
	1. Construction de viviers	»	826
	2. Constructions diverses pour le domaine de chasse (gîte, magasin, logements)	»	780
	3. Matériel en général	»	544
	4. Salaires et frais d'entretien du personnel indigène	»	272
	6. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	50
	Totaux Province du Kasai	»	2.472
	Totaux article 29	»	14.282
	Article 29. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (B.E. 1956) :		37.379
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956		7.183
	Sollicités au B.E. 1957		12.816
	Total		19.999
	Crédits de paiement restant à solliciter		17.380
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur des budgets clos		1.466
30	Investissements dans les installations pour le traitement des produits agricoles. Cons- tructions relatives à la colonisation. Subsidés-Prêts	»	
	0 <i>Gouvernement Général.</i>		
	2. Subventions pour frais de premier établissement dans les fermes-écoles de colons stagiaires :		
	Ferme de Lula		1.616
	Ferme de Mushweshwe		500
	Ferme de Loda		1.750
	Totaux	»	3.866
	3. Investissement récupérables : aménagements fonciers de concessions agricoles en Province orientale	»	1.550
	Totaux pour le Gouvernement Général	»	5.416
	A reporter		

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
151.579		Overgebracht.			
			Aanwendungen Betalingen		
			— —		
		<i>Kasai-Provincie.</i>		29	6
		1. Aanleggen van visvijvers	» 826		
		2. Allerhande bouwwerken voor het jachtdomein (verblijf- plaats, magazijn, woningen)	» 780		
		3. Materieel in het algemeen	» 544		
		4. Daglonen en onderhoudskosten van het inlands personeel	» 272		
		6. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1954	» 50		
		Totalen Kasai-Provincie	» 2.472		
			=====		
		Totalen artikel 29	» 14.282		
			=====		
		Art. 29. — Samenvatting.			
		Aanwendingsmachtigingen (B.B. 1956) :	37.379		
			=====		
		Betalingskredieten :			
		Toegekend op de B.B. 1956	7.183		
		Aangevraagd op de B.B. 1957	12.816		
		Totaal	19.999		
			=====		
		Nog aan te vragen betalingskredieten	17.380		
			=====		
		Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op vroegere afgesloten begrotingen	1.466		
			=====		
11.416		Beleggingen in de installaties voor de bewerking van de landbouwproducten. Bouwwerken in verband met de kolonisatie. Toelagen. Leningen.		30	
		<i>Gouvernement Generaal.</i>			0
		2. Toelagen voor oprichtingskosten in de schoolhoeven van kolonistenstagiaires :			
		Hoeve van Lula	1.613		
		Hoeve van Mushweshwe	500		
		Hoeve van Loda	1.750		
			» 3.866		
		3. Invorderbare beleggingen : grondregeling voor landbouw- concessies in de Oostprovincie	» 1.550		
		Totalen Gouvernement Generaal	» 5.416		
			=====		
162.995		Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
30	1 <i>Province de Léopoldville.</i>		
	1. Construction de maisons d'accueil pour colons	»	1.400
		=====	
	4 <i>Province de Kivu.</i>		
	1. Construction de maisons d'accueil pour colons	»	1.400
		=====	
	5 <i>Province du Katanga.</i>		
	1. Construction d'une maison d'accueil double pour colons et aménagement de parcelles	»	1.200
	4. Electrification du circuit des fermes à Elisabethville	»	2.000
		=====	
	Totaux Province du Katanga	»	3.200
		=====	
	Totaux article 30	»	11.416
		=====	
	Article 30. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (1956) :	53.474	
		=====	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	28.424	
	Sollicités au B.E. 1957	11.416	
		=====	
	Total	39.840	
		=====	
	Crédits de paiement restant à solliciter	13.634	
		=====	
31	Elevage	»	
	0 <i>Gouvernement Général.</i>		
	1. Equipement du laboratoire vétérinaire d'Elisabethville	»	1.880
	2. Construction et équipement d'un laboratoire vétérinaire à Léopoldville	»	1.013
	3. Construction d'une ferme annexe au laboratoire vétérinaire de Léopoldville	»	5.200
	4. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	1.797
		=====	
	Totaux Gouvernement Général	»	9.890
		=====	
	1 <i>Province de Léopoldville.</i>		
	12. Continuation du programme d'élevage et de mise en valeur du terrain de la station expérimentale des Bateke	»	1.408
	13. Construction d'un abattoir public à Léopoldville	»	4.242
		=====	
	14. Construction d'une clinique vétérinaire à Léopoldville et d'un bureau-dispensaire vétérinaire à Thijssville	»	4.664
	15. Régularisation de dépenses engagées sur le budget extra- ordinaire de 1954	»	1.000
		=====	
	Totaux Province de Léopoldville	»	11.314
		=====	
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel
des crédits de paiement — der betalingskredieten		
162.995	Overgebracht. Aanwending en Betalingen <i>Provincie Leopoldstad.</i> 1. Bouwen van onthaal-tehuizen voor kolonisten » 1.400 ===== <i>Kivu-Provincie.</i> 1. Bouwen van onthaal-tehuizen voor kolonisten » 1.400 ===== <i>Katanga-Provincie.</i> 1. Bouwen van een dubbel onthaal-tehuis voor kolonisten en regeling der percelen » 1.200 4. Electrificatie van het net der hoeven te Elisabethstad » 2.000 Totalen Katanga-Provincie » 3.200 ===== Totalen artikel 30 » 11.416 ===== Art. 30. — Samenvatting. Aanwendingsmachtigingen (1956). 53.474 ===== Betalingskredieten : Toegekend op de B.B. 1956 28.424 Aangevraagd op de B.B. 1957 11.416 Totaal 39.840 ===== Nog aan te vragen betalingskredieten 13.634 =====	30 1 4 5 31
53.594	Veeteelt.. <i>Gouvernement Generaal.</i> 1. Toerusting van het diergeneeskundig laboratorium van Elisabethstad » 1.880 2. Bouwen en toerusten van een diergeneeskundig laborato- rium te Leopoldstad » 1.013 3. Bouwen van een bijhoeve bij het diergeneeskundig labo- ratorium van Leopoldstad » 5.200 4. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B.B. van 1954 » 1.797 Totalen Gouvernement Generaal » 9.890 ===== <i>Provincie Leopoldstad.</i> 12. Voortzetting van het veeteeltprogramma en van het pro- ductief maken van de grond van het proefstation der Bateke » 1.408 13. Bouwen van een openbaar slachthuis te Leopoldstad » 4.242 14. Bouwen van een diergeneeskundige kliniek te Leopold- stad en van een bureau-diergeneeskundige verpleegpost te Thysstad » 4.664 15. Regularisatie van uitgaven op de B.B. van 1954 » 1.000 Totalen Provincie Leopoldstad » 11.314 =====	0 1
216.589	Over te dragen.	

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
31	2 <i>Province de l'Equateur.</i>		
	25. Construction d'un abattoir à Coquilhatville	»	812
		=====	
	3 <i>Province orientale.</i>		
	33. Construction d'un entrepôt frigorifique en annexe à l'abattoir de Stanleyville	»	5.900
	34. Travaux d'aménagement de cinq stations zootechniques	»	1.482
	35. Régularisation de dépenses engagées sur les budgets extraordinaires de 1952, 1953 et 1954	»	2.981
	Totaux Province orientale.	»	10.363
		=====	
	4 <i>Province du Kivu.</i>		
	44. Continuation du programme d'équipement de la ferme du Mulume-Munene	»	1.070
	45. Construction de bureaux dispensaires vétérinaires, et dispensaires ruraux	»	1.728
	46. Construction de dipping-tanks	»	1.330
	47. Construction d'un abattoir à Beni; raccordement eau et électricité de l'abattoir de Bukavu; construction d'un laboratoire annexe au complexe vétérinaire de Goma	»	1.839
	Totaux Province du Kivu	»	5.967
		=====	
	5 <i>Province du Katanga.</i>		
	51. Achèvement des abattoirs de Kamina et Kolwezi; construction d'abattoirs à Kaniama, Lubudi, Kapanga	»	1.995
	52. Construction et aménagement de fourrières à Dilolo, Baudouinville, Kaniama, Kongolo, Sandoa, Kipushi, Sakania, Kasenga; aménagement de la quarantaine de Sakania	»	1.830
	54. Construction d'un abattoir à Albertville	»	5.000
	55. Construction de dispensaires ruraux à Sandoa et Kaniama; achèvement des dispensaires ruraux à Dilolo, Kongolo, Baudouinville; construction de bureaux-dispensaires à Jadotville et Albertville	»	1.668
	56. Achèvement des abattoirs de brousse de Kongolo et Baudouinville	»	200
	57. Construction et équipement de couloirs d'examen et d'aspersion pour le bétail.	»	1.060
	Totaux Province du Katanga	»	11.753
		=====	
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
	216.589	Overgebracht.			
			Aanwendungen Betalingen		
			— —		
		<i>Evenaarsprovincie.</i>		31	2
		25. Bouwen van een slachthuis te Coquilhatstad	» 812		
			=====		
		<i>Oostprovincie.</i>			
		33. Bouwen van een koelhuis bij het slachthuis van Stanleystad	» 5.900		3
		34. Inrichtingswerken betreffende vijf zootechnische stations	» 1.482		
		35. Regularisatie van uitgaven aangewend op de B. B. van 1952, 1953 en 1954	» 2.981		
		Totalen Oostprovincie	» 10.363		
			=====		
		<i>Kivu-Provincie.</i>			4
		44. Voortzetting van het toerustingsprogramma van de hoeve van Mulume-Munene	» 1.070		
		45. Bouwen van bureaus-diergeneeskundige verpleegposten en plattelandsverpleegposten	» 1.728		
		46. Bouwen van dipping-tanks	» 1.330		
		47. Bouwen van een slachthuis te Beni ; aansluiting water- en electriciteit van het slachthuis van Bukavu ; bouwen van een laboratorium bij het diergeneeskundig complex van Goma	» 1.839		
		Totalen Kivu-Provincie	» 5.967		
			=====		
		<i>Katanga-Provincie.</i>			5
		51. Voltooiing van de slachthuizen van Kamina en Kolwezi ; bouwen van slachthuizen te Kaniama, Lubudi, Kapanga	» 1.995		
		52. Bouwen en inrichten van schuthokken te Dilolo, Boudewijnsstad, Kaniama, Kongolo, Sandoa, Kipushi, Sakania, Kasenga ; inrichting van de quarantainepost van Sakania	» 1.830		
		54. Bouwen van een slachthuis te Albertstad	» 5.000		
		55. Bouwen van plattelands-verpleegposten te Sandoa en Kaniama ; voltooiing van de plattelands-verpleegposten te Dilolo, Kongolo, Boudewijnsstad ; bouwen van bureaus-verpleegposten te Jadotstad en Albertstad	» 1.668		
		56. Voltooiing van de brousse-slachthuizen van Kongolo en Boudewijnsstad	» 200		
		57. Bouwen en toerusten van gangen voor het onderzoeken en het besprinkelen van het vee	» 1.060		
		Totalen Katanga-Provincie	» 11.753		
			=====		
	216.589	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements — —		
31	6 <i>Province du Kasai.</i>		
	65. Stations d'élevage de Seke et Senterly; constructions diverses; achat et transport de bétail	» 3.085	
	66. Construction d'aires d'abattage à Lodja et Kabinda	» 410	
	Totaux Province du Kasai	» 3.495	
	Totaux article 31	» 53.594	
	Article 31. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (B.E. 1956) :	144.958	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	28.233	
	Sollicités au B.E. 1957	47.816	
	Total	76.049	
	Crédits de paiement restant à solliciter	68.909	
	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur les budgets antérieurs clos	5.778	
32	Subside à l'Institut National pour l'Etude Agronomique du Congo Belge (I.N.E.A.C.) pour investissements divers.	»	
	7 <i>Administration Métropolitaine :</i>		
	<i>Province de Léopoldville.</i>		
	Centre de recherches agronomiques de Vuazi :		
	— Constructions : 2 centres sociaux, une habitation pour européen	» 1.400	
	— Construction d'installations pour zootechnie (abris pour vaches laitières et veaux, laiterie, porcherie, installation d'aviculture, etc.)	» 1.200	
	— Achat de matériel : clôtures pour paysannats, matériel de récolte, véhicules, etc.	» 1.336	
	Station d'essais de Gimbi :		
	— matériaux pour couverture du camp, achat d'un véhi- cule	» 240	
	Station d'essais de Kondo :		
	— adduction d'eau au poste et mobilier	» 325	
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten			
216.589	Overgebracht. Aanwendingen Betalingen — — <i>Kasai-Provincie.</i> 65. Veeteeltstations van Seke en Sentery : allerhande bouw- werken, aankoop en vervoer van vee » 3.085 66. Aanleggen van slachtvloeren te Lodja en Kabinda » 410 Totalen Kasai-Provincie » 3.495 Totalen artikel 31 » 53.594 Art. 31. — Samenvatting. <i>Aanwendingsmachtigingen</i> (B.B. 1956) 144.958 ===== <i>Betalingskredieten :</i> Toegekend op de B.B. 1956 28.233 Aangevraagd op de B.B. 1957 47.816 Totaal 76.049 ===== Nog aan te vragen betalingskredieten 68.909 ===== Kredieten voor de betaling van uitgaven aangewend op de vroegere afgesloten begrotingen 5.778 ===== Toelage aan het Nationaal Instituut voor de Landbouwstudie in Belgisch-Congo (N.I.L.C.O.) voor allerhande beleggingen.	31	6
106.922	<i>Moederlands Bestuur :</i> <i>Provincie Leopoldstad.</i> Centrum voor landbouwkundige onderzoekingen van Vuazi : — Bouwwerken : 2 sociale centra, een woonhuis voor Eu- ropeaan » 1.400 — Bouwen van installaties voor de zootechnie (beschut- plaatsen voor koeien en kalveren, melkerij, varkens- stal, installaties voor pluimveeteelt, enz.) » 1.200 — Aankoop van materieel ; omheiningen voor boerenbe- drijven, oogstmaterieel, voertuigen, enz. » 1.336 Proefstation van Gimbi : — Materiaal voor de bedekking van het kamp, aankoop van een voertuig » 240 Proefstation van Kondo : — Watertoevoer naar de post en meubilair. » 325	32	7
323.511	Over te dragen.		

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
32	7		
	Centre forestier du Mayumbe (Luki) :		
	— achat d'un véhicule	»	110
	Station expérimentale de Kiyaka :		
	— construction de 3 habitations pour européens et loge- ments pour travailleurs	»	3.400
	— construction d'un centre social	»	250
	— achat de matériel divers pour la mécanisation de la production vivrière (tracteurs, herses, etc.) adduction d'eau au poste	»	519
	Totaux Province Léopoldville.	»	8.780
	<i>Province de l'Equateur.</i>		
	Plantation expérimentale de Bongabo :		
	— construction de 50 logements pour travailleurs	»	2.772
	— construction et équipement d'une usine à café (1 ^{re} tranche)	»	2.500
	Centre expérimental de Boketa :		
	— construction d'une maison pour européen et logements pour travailleurs	»	2.050
	— construction d'une école chapelle	»	300
	— construction d'un magasin vivres.	»	470
	Centre expérimental de Kutubongo :		
	— construction d'une habitation pour européens et de logements pour travailleurs	»	2.050
	— construction d'un bureau, et achat de matériel divers (tracteurs, charrues, herses)	»	1.000
	Totaux Province de l'Equateur	»	11.142
	<i>Province orientale.</i>		
	Centre de Recherches de Yangambi :		
	— construction de 9 habitations pour européens	»	7.200
	— construction de logements pour travailleurs, pour spé- cialistes et pour évolués	»	13.668
	— construction d'un laboratoire de génétique	»	2.500
	— construction d'une usine à caoutchouc et d'une usine à café (2 ^e tranche)	»	4.000
	— voirie, centres sociaux et installations d'eau	»	3.500
	— matériel pour la mécanisation de la production vivrière et pour la conservation des denrées alimentaires	»	450
	— matériel pour l'étude de la mécanisation de l'agricul- ture industrielle et pour le renforcement de l'équipe- ment des réseaux d'écoclimatologie	»	4.800
	— matériel pour la mécanisation de la production vivrière de 5 centres secondaires	»	950
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
323.511		Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen		
		Bosbouwcentrum van Mayumbe (Luki) :		32	7
		— Aankoop van een voertuig	» 110		
		Proefnemingsstation van Kiyaka :			
		— Bouwen van 3 woningen voor Europeanen en woningen voor arbeiders	» 3.400		
		— Bouwen van een sociaal centrum	» 250		
		— Aankoop van allerhande materieel voor de mechanisa- tie van de levensmiddelenproductie (tractors, eggen, enz.) watertoevoer naar de post	» 519		
		Totalen Provincie Leopoldstad	» 8.780		
		<i>Evenaarsprovincie.</i>			
		Proefnemingsplantage van Bongabo :			
		— Bouwen van 50 woningen voor arbeiders	» 2.772		
		— Bouwen en toerusten van een koffiefabriek (1 tranche).	» 2.500		
		Proefnemingscentrum van Boketa :			
		— Bouwen van een huis voor Europeanen en woningen voor arbeiders	» 2.050		
		— Bouwen van een kapelschool	» 300		
		— Bouwen van een opslagplaats voor levensmiddelen.	» 470		
		Proefnemingscentrum van Kutubongo :			
		— Bouwen van een woonhuis voor Europeanen en van wo- ningen voor arbeiders	» 2.050		
		— Bouwen van een bureau en aankoop van allerhande ma- terieel (tractor, ploegen, eggen, enz.)	» 1.000		
		Totalen Evenaarsprovincie	» 11.142		
		<i>Oostprovincie.</i>			
		Onderzoekingscentrum van Yangambi :			
		— Bouwen van 9 woonhuizen voor Europeanen	» 7.200		
		— Bouwen van woningen voor arbeiders, voor gespeciali- seerden en voor geëvolueerden	» 13.668		
		— Bouwen van een laboratorium voor de voortteling.	» 2.500		
		— bouwen van een rubberfabriek en van een koffiefabriek (2 ^e tranche)	» 4.000		
		— wegen, sociale centra en watervoorziening	» 3.500		
		— materieel voor de mechanisatie der levensmiddelenpro- ductie en voor de bewaring der voedingswaren.	» 450		
		— materieel voor de studie van de mechanisatie en voor de versterking van de toerusting der netten voor eco- climatologie	» 4.800		
		— materieel voor de mechanisatie van de levensmiddelen- producten van 5 tweederangscentra	» 950		
323.511		Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
32	7		
	Station agronomique de Bambesa :		
	— construction d'une habitation pour européens et de logements pour travailleurs	»	4.550
	— construction d'un magasin coton et d'un magasin général	»	2.597
	— achat d'une camionnette et adduction d'eau au poste .	»	650
	Centre expérimental de Magombo (Niangara) :		
	— construction d'une habitation et de logements pour travailleurs	»	2.050
	— construction d'un bureau et achat de matériel divers .	»	1.000
	Centre expérimental du Nepoko :		
	— construction d'une habitation et de logements pour travailleurs	»	2.050
	— construction d'un bureau et achat de matériel divers .	»	1.000
	Station de recherches agronomiques de Nioka :		
	— construction de logements pour travailleurs	»	4.100
	— construction de deux centres sociaux	»	500
	— construction et équipement d'une usine à thé	»	500
	— achat de matériel divers pour paysannats indigènes et de matériel pour la récolte et le transport des pro- duits	»	1.415
	Station expérimentale du Mont Hawa :		
	— construction de logements pour travailleurs et achat de matériel agricole divers	»	340
	Totaux Province orientale	»	57.820
	Province du Kivu.		
	Station d'essais de Lubarika :		
	— construction de 2 puits	»	160
	— achat de matériel divers	»	676
	Centre expérimental de Kibangula :		
	— construction de logements pour travailleurs	»	800
	— achat d'un camion	»	300
	Station de recherches agronomiques de Mulungu :		
	— construction d'habitations et de logements pour tra- vailleurs	»	3.100
	— aménagement de magasins centraux	»	214
	— achat de matériel divers pour paysannats, matériel mé- canique et de transport	»	1.523
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN		Artikel	
des crédits de paiement — der betalingskredieten				
323.511	Overgebracht.			
		Aanwendingen Betalingen — —		
	Station voor landbouwkunde van Bambesa :		32	7
	— Bouwen van een woonhuis voor Europeanen en van woningen voor arbeiders	» 4.550		
	— bouwen van een opslagplaats voor katoen en van een algemene opslagplaats	» 2.597		
	— aankoop van een kamionette en watertoevoer naar de post	» 650		
	Proefnemingsstation van Magombo (Niangara) :			
	— Bouwen van een woonhuis en van woningen voor arbeiders	» 2.050		
	— Bouwen van een bureau en aankoop van allerhande materieel	» 1.000		
	Proefnemingsstation van de Nepoko :			
	— Bouwen van een woonhuis en van woningen voor arbeiders	» 2.050		
	— bouwen van een bureau en aankoop van allerhande materieel	» 1.000		
	Station voor landbouwkundige onderzoeken van Nioka:			
	— bouwen van woningen voor arbeiders	» 4.100		
	— bouwen van twee sociale centra	» 500		
	— bouwen en toerusten van een theefabriek	» 500		
	— aankoop van allerhande materieel voor inlandse boerenbedrijven en van materieel voor het oogsten en het vervoeren van de producten	» 1.415		
	Proefnemingsstation van de Hawa-Berg :			
	— bouwen van woningen voor arbeiders en aankoop van allerhande landbouwmaterieel	» 340		
	Totalen Oostprovincie	» 57.820		
	<i>Kivu-Provincie.</i>			
	Proefstation van Lubarika :			
	— bouwen van 2 putten	» 160		
	— aankoop van allerhande materieel	» 676		
	Proefnemingsstation van Kibangula :			
	— bouwen van woningen voor arbeiders	» 800		
	— aankoop van een vrachtwagen	» 300		
	Station voor landbouwkundige onderzoeken van Mulungu :			
	— bouwen van woonhuizen en woningen voor arbeiders	» 3.100		
	— Inrichten van hoofdopslagplaatsen	» 214		
	— aankoop van allerhande materieel voor boerenbedrijven mechanisch materieel en vervoermaterieel	» 1.523		
323.511	Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
32	7		
	Centre expérimental de N'Dihira :		
	— construction d'une habitation et de logements pour travailleurs	»	2.050
	— construction d'un bureau et achat de matériel divers.	»	1.000
	Centre expérimental pour la culture du théier :		
	— achat de matériel de première installation	»	800
	Totaux Province du Kivu	»	10.623
	<i>Province du Katanga.</i>		
	Station expérimentale de Keyberg :		
	— construction de logements pour travailleurs, travaux d'aménagement du camp	»	1.484
	— achat de matériel divers	»	511
	Station d'essais de Kaniama :		
	— construction de logements pour travailleurs.	»	1.500
	— construction d'un centre social et achat de matériel divers	»	742
	Centre de planning agricole de la Lufira :		
	— construction d'un hangar	»	190
	— achat de matériel (camion, remorque, faucheuse, etc.).	»	993
	Station de recherches piscicoles de Kipopo :		
	— construction de logements pour travailleurs et aména- gements divers au camp	»	1.372
	Totaux Province du Katanga	»	6.792
	<i>Province du Kasai.</i>		
	Plantations expérimentales de Mukumari :		
	— construction de logements pour travailleurs.	»	4.380
	— achat de matériel	»	560
	Station expérimentale de Gandajika :		
	— construction d'une habitation et de logements pour travailleurs	»	3.000
	— construction d'un atelier-garage	»	600
	— aménagements au laboratoire	»	205
	— adduction d'eau au poste et achat de matériel divers.	»	1.200
	A reporter	»	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
323.511		Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen		
		Proefnemingsstation van N'Dihira :		32	7
		— Bouwen van een woonhuis en van woningen voor arbeiders	» 2.050		
		— bouwen van een bureau en aankoop van allerhande materieel	» 1.000		
		Proefnemingsstation voor de theestruikteelt :			
		— aankoop van oprichtingsmaterieel	» 800		
		Totalen Kivu-Provincie	» 10.623		
		<i>Katanga-Provincie.</i>			
		Proefnemingsstation van Keyberg :			
		— bouwen van woningen voor arbeiders, werken tot inrichting van het kamp	» 1.484		
		— aankoop van allerhande materieel	» 511		
		Proefstation van Kaniama :			
		— bouwen van woningen voor arbeiders	» 1.500		
		— bouwen van een sociaal centrum en aankoop van allerhande materieel	» 742		
		Centrum voor landbouwplanning van de Lufira :			
		— bouwen van een loods	» 190		
		— aankoop van materieel (vrachtwagen, aanhangwagen, maaimachine, enz.)	» 993		
		Station voor visteelt-onderzoekingen van Kipopo :			
		— Bouwen van woningen voor arbeiders en allerhande inrichtingswerken in het kamp	» 1.372		
		Totalen Katanga-Provincie	» 6.792		
		<i>Kasai-Provincie.</i>			
		Proefnemingsplantages van Mukumari :			
		— bouwen van woningen voor arbeiders	» 4.380		
		— aankoop van materieel	» 560		
		Proefnemingsstation van Gandajika :			
		— bouwen van een woonhuis en van woningen voor arbeiders	» 3.000		
		— bouwen van een werkhuis-garage	» 600		
		— Inrichting van het laboratorium	» 205		
		— watertoevoer naar de post en aankoop van allerhande materieel	» 1.200		
323.511		Over te dragen.			

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DÉSIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement — der aanwendings- machtigingen	
	Report	»	
	Engagements Paiements		
32	7		
	Centre expérimental de Bena-Longo :		
	— construction de logements pour travailleurs et évolués	»	1.650
	— achat de matériel divers	»	170
	Totaux Province du Kasai	»	11.765
	Totaux article 32	»	106.922
	=====		
	Art. 32. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement (B.E. 1956).		417.664
	=====		
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956		109.464
	Sollicités au B.E. 1957		106.922
	Total		216.386
	=====		
	Crédits de paiement restant à solliciter		201.278
	=====		
33	Programmes agricoles spéciaux		24.630
	0		
	Gouvernement Général.		
	1. Prêt à l'O.P.A.C. pour construction et équipement d'une usine à thé, à Kavumu	24.630	24.630
	=====		
	3		
	Province Orientale.		
	2. Conversion économique du Kibali-Ituri :		
	Mesures diverses en territoires d'Aru, de Bunia, Djugu, et Mahagi : paysannats, cultures diverses, assainissement galeries forestières, pâturages, installations de populations	»	10.000
	=====		
	4		
	Province du Kivu.		
	1. Conversion économique du Kivu :		
	1. Dépenses de personnel européen temporaire :	»	2.869
	Docteur vétérinaire	1	unité
	Administrateur territorial assis- tant	1	»
	Ingénieur agronome (génie rural)	1	»
	Agronomes adjoints principaux .	4	»
	Topographe	1	»
	Total	8	unités
	A reporter		24.630

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL	AANWIJZING VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN	Artikel																					
des crédits de paiement — der betalingskredieten																							
323.511	Overgebracht. <table> <tr> <th></th><th>Aanwendingen</th><th>Betalingen</th></tr> <tr> <td>Proefnemingscentrum van Bena-Longo :</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>— bouwen van woningen voor arbeiders en geëvolueerden</td><td>»</td><td>1.650</td></tr> <tr> <td>— aankoop van allerhande materieel</td><td>»</td><td>170</td></tr> <tr> <td>Totalen Kasai-Provincie</td><td>»</td><td>11.765</td></tr> <tr> <td>Totalen artikel 32</td><td>»</td><td>106.922</td></tr> <tr> <td></td><td>=====</td><td>=====</td></tr> </table> Art. 32. — Samenvatting. Aanwendingsmachtigingen (B.B. 1956) 417.664 ===== Betalingskredieten : Toegekend op de B.B. 1956 109.464 Aangevraagd op de B.B. 1957 106.922 ===== Totaal 216.386 ===== Nog aan te vragen betalingskredieten 201.278 =====		Aanwendingen	Betalingen	Proefnemingscentrum van Bena-Longo :			— bouwen van woningen voor arbeiders en geëvolueerden	»	1.650	— aankoop van allerhande materieel	»	170	Totalen Kasai-Provincie	»	11.765	Totalen artikel 32	»	106.922		=====	=====	32
	Aanwendingen	Betalingen																					
Proefnemingscentrum van Bena-Longo :																							
— bouwen van woningen voor arbeiders en geëvolueerden	»	1.650																					
— aankoop van allerhande materieel	»	170																					
Totalen Kasai-Provincie	»	11.765																					
Totalen artikel 32	»	106.922																					
	=====	=====																					
44.630	Bijzondere landbouwprogramma's. <i>Gouvernement Generaal.</i> 1. Lening aan de OPAC, voor het bouwen en het toerusten van een theefabriek te Kavumu 24.630 24.630 ===== <i>Oostprovincie.</i> 2. Economische verbetering van Kibali-Ituri : allerhande maatregelen in de gewesten Aru, Bunia, Djugu en Mohagi : boerenbedrijven, allerhande teelten, sanering van bosgalerijen, weilanden, vestiging van de bevolking. » 10.000 ===== <i>Kivu-Provincie.</i> 1. Economische verbetering van Kivu : 1. Uitgaven voor tijdelijk Europees personeel » 2.869 Dierenarts 1 eenheid Huplgewestbeheerder 1 » Landbouwingenieur (platte-landsbouwkunde) 1 » E. a. adjunct-landbouwkundigen 4 eenheden Topograaf 1 eenheid Totaal 8 eenheden	33																					
368.141	Over te dragen.	0																					
		3																					
		4																					

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	DESIGNATION DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES	MONTANT BEDRAG	
		des autorisations d'engagement	der aanwendings- machtigingen
	Report	24.630	
	Engagements Paiements		
33	4 1. 2. Aménagements ruraux en territoire de Kabare et Masisi : drainage de marais et irrigations	»	1.080
	4. Subsidés aux circonscriptions indigènes pour établis- sement de cultures pérennes dans les régions de l'Oso, des Mokotos et de Kabare, y compris construction d'une voie d'accès	»	3.640
	7. Etude en vue d'aménagement de la plaine de la Ruts- huru : levé topographique et étude pédologique . . .	»	1.991
	8. Subsidés aux circonscriptions indigènes pour partici- pation à la création de centres de multiplication de cultures annuelles	»	420
	Totaux Province du Kivu	»	10.000
	Totaux article 33	24.630	44.630
	Article 33. — Récapitulation.		
	Autorisations d'engagement :		
	Antérieures (B.E. 1956)	80.000	
	Nouvelles (B.E. 1957)	24.630	
	Total	104.630	
	Crédits de paiement :		
	Alloués au B.E. 1956	28.729	
	Sollicités au B.E. 1957	44.630	
	Total	73.359	
	Crédits de paiement restant à solliciter	31.271	
	Totaux de la Section VII	24.630	
	Totaux de la deuxième partie (Plan décennal)	1.512.355	
	Totaux des dépenses extraordinaires (première et deuxième parties)	2.955.551	

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

PAR ARTICLE PER ARTIKEL		AANWIJZING		Artikel	
	des crédits de paiement — der betalingskredieten	VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN			
	368.141	Overgebracht.			
			Aanwendingen Betalingen		
			— —		
		1. 2. Plattelandsinrichtingen in de gewesten Kabare en Masisi : droogleggen van moerassen en bevoeiingen	»	1.080	33 4
		4. Toelagen aan de inlandse gebieden voor het aanleggen van overblijvende cultures in de streken van Oso, van de Mokotos en van Kabare, met inbegrip van het aanleggen van een toegangsweg	»	3.640	
		7. Studie met het oog op de inrichting van de vlakte van de Rutshuru : topografische opmeting en studie van de bodem	»	1.991	
		8. Toelagen aan de inlandse gebieden voor deelneming in de oprichting van vermenigvuldigingscentra voor jaarlijkse cultures	»	420	
		Totalen Kivu-Provincie	»	10.000	
		Totalen artikel 33	24.630	44.630	
			=====		
		Art. 33. — Samenvatting.			
		<i>Aanwendingsmachtigingen :</i>			
		Vroegere (B.B. 1956)	80.000		
		Nieuwe (B.B. 1957)	24.630		
		Totaal	104.630		
			=====		
		<i>Betalingskredieten :</i>			
		Toegekend op de B.B. 1956	28.729		
		Aangevraagd op de B.B. 1957	44.630		
		Totaal	73.359		
			=====		
		Nog aan te vragen betalingskredieten	31.271		
			=====		
	368.141	Totalen van afdeling VII.			
	=====	Totalen van het tweede deel (Tienjarenplan).			
	4.591.265	Totalen van de buitengewone uitgaven (eerste en tweede delen).			
	=====				
	5.992.839				
	=====				

TABLEAU II.

**Budget des Recettes extraordinaires du Congo Belge
pour l'exercice 1957.**

DÉVELOPPEMENTS.

(En milliers de francs.)

Article	Littéra	DÉSIGNATION DES PRODUITS	Administration métropolitaine <i>Moederlands Bestuur</i>	Administration d'Afrique <i>Bestuur in Afrika</i>
1		Produit net de la vente ou du remboursement de valeurs et de créances du Portefeuille	158.545	»
	1	Produit net de la vente ou du remboursement des titres du Portefeuille 2.550		
	2	Remboursement partiel de créances détenues par le Portefeuille et notamment de créances en principal dues :		
		1. Par la société des Chemins de fer vicinaux du Congo 234		
		2. Par la ville de Léopoldville 2.090		
		3. Par la ville d'Elisabethville 963		
		4. Par la ville de Jadotville 535		
		5. Par l'Office du café Robusta 1.945		
		6. Par l'Office des produits agricoles de Bukavu 1.676		
		7. Par l'Office des produits agricoles de Stanleyville 1.223		
		8. Par la Société des Mines d'Or de Kilo-Moto 9.820		
		9. Par la Congrégation de l'Ordre de St-Benoît 596		
		10. Par l'Etat belge 100.000		
		11. Par les coopératives indigènes 1.337		
		12. Par la Congrégation des Sœurs de la Charité de Gand 261		
		13. Par l'Association des Pères Barnabites de Bukavu 178		
		14. Par la Société de Transports en commun de Léopoldville 35.000		
		15. Par l'Association des Pères Blancs de Bukavu 121		
		16. Par l'Association des Religieuses de la Sainte-Famille 16		
		155.995		
		158.545		
2		Vente d'autres valeurs capitales du domaine	»	80.550
	1	Vente de terrains :		
		1. Province de Léopoldville 50.000		
		2. Province de l'Equateur 4.000		
		3. Province Orientale 18.000		
		4. Province du Kivu 1.550		
		5. Province du Katanga »		
		6. Province du Kasai 7.000		
		80.550		
3	»	Récupération de la contribution de la Colonie au stock régulateur international d'étain	129.000	»
4	»	Recettes extraordinaires diverses	»	2.885
		1. Bonifications du budget ordinaire et facturation à des tiers pour prestations de matériel routier 2.885		
		2. Autres recettes »		
		2.885		
		Total des recettes extraordinaires	287.545	83.435
			=====	=====

TABEL II.

**Begroting der Buitengewone Ontvangsten van Belgisch-Congo
voor het dienstjaar 1957.**

UITGEWERKTE STATEN.

(In duizenden frank.)

Totaux — Totalen	AANWIJZING DER OPBRENGSTEN	Artikel	Littera
158.545	Netto-opbrengst van de verkoop of de terugbetaling van de waarden en van de schuldvor- dingen der Portefeuille : Netto-opbrengst van de verkoop of de terugbetaling van effecten van de Portefeuille. 2.550 Gedeeltelijke terugbetaling van door de Portefeuille gehouden schuldvorderingen, en namelijk van de schuldvorderingen in hoofdsom verschuldigd : 1. Door de « Société des Chemins de fer vicinaux du Congo » 234 2. Door de stad Leopoldstad 2.090 3. Door de stad Elisabethstad 963 4. Door de stad Jadotstad 535 5. Door het Bureau van de Robusta-Koffie 1.945 6. Door het Bureau der Landbouwproducten van Bukavu 1.676 7. Door het Bureau der Landbouwproducten van Stanleystad 1.223 8. Door de « Société des Mines d'Or de Kilo-Moto » 9.820 9. Door de Congregatie van de Orde van de H. Benedictus 596 10. Door de Belgische Staat 100.000 11. Door de inlandse coöperaties 1.337 12. Door de Congregatie der Zusters van Liefde van Gent 261 13. Door de Vereniging der Paters Barnabieten van Bukavu 178 14. Door de maatschappij voor gemeenschappelijk vervoer van Leopoldstad 35.000 15. Door de Vereniging der Witte Paters van Bukavu 121 16. Door de Vereniging der Zusters van de H. Familie 16 155.995 158.545	1	
80.550	Verkoop van andere kapitaalwaarden van het domein Verkoop van gronden : 1. Provincie Leopoldstad 50.000 2. Evenaarsprovincie 4.000 3. Oostprovincie 18.000 4. Provincie Kivu 1.550 5. Provincie Katanga » 6. Provincie Kasai 7.000 80.550	2	1
129.000	Invordering van de bijdragen der Kolonie tot de internationale bufferstock van het tin	3	»
2.885	Allerhande buitengewone ontvangsten : 1. Vergoedingen van de gewone begroting en facturaties aan derden voor levering van het wegenmaterieel 2.885 2. Andere ontvangsten » 2.885	4	»
370.980	Totaal der buitengewone ontvangsten.		

(136)

ANNEXE I.

PROGRAMME DES TRAVAUX
DE LA REGIE DE DISTRIBUTIONS D'EAU ET D'ELECTRICITE
DU CONGO BELGE ET DU RUANDA-URUNDI
POUR L'EXERCICE 1957.

BIJLAGE I.

PROGRAMMA DER WERKEN
VAN DE REGIE DER WATER- EN ELECTRICITEITSVERDELINGEN
VAN BELGISCH-CONGO EN VAN RUANDA-URUNDI
VOOR HET DIENSTJAAR 1957.

ANNEXE I.

Programme des travaux de la Régie de distributions d'eau et d'électricité du Congo Belge et du Ruanda-Urundi pour 1957.

(Art. 23 du B.E. Congo 1957.)

BIJLAGE I.

Programma der werken van de Regie der water- en electriciteitsverdelingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi voor 1957.

(Art. 23 van de B.B. Congo 1957.)

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
I. — PROVINCE DE LEOPOLDVILLE. — PROVINCIE LEOPOLDSTAD.		
1. — Suppléments de crédit pour travaux prévus aux programmes antérieurs. — Bijkredieten voor werken in de voorgaande programma's voorzien.		
1. LEOPOLDVILLE. — <i>LEOPOLDSTAD.</i> <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
Construction et aménagement de puits, raccordement au réseau électrique. — <i>Aanleggen en inrichten van putten, aansluiting op het electriciteitsnet</i> fr.	30.300.000	36.300.000
Section 1. — <i>Afdeling 1</i> . . . fr.	30.300.000	36.300.000
2. — Programme 1957. — Programma 1957.		
1. LEOPOLDVILLE. — <i>LEOPOLDSTAD.</i> <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Alimentation en eau du quartier des 18 parcelles à Binza. — <i>Watervvoorziening van de wijk der 18 percelen te Binza</i> fr.	620.000	620.000
b) Protection contre incendie du complexe Colonie à l'avenue Joséphine-Charlotte. — <i>Bescherming tegen brand van het Koloniekomplex op de Joséphine-Charlotte laan</i> . .	400.000	400.000
2. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA :</i> <i>Thysville. — Thysstad.</i>		
Distribution d'électricité. — <i>Electriciteitsverdeling</i>	5.000.000	5.000.000
Section 2. — <i>Afdeling 2</i> . . . fr.	6.020.000	6.020.000
3. — Reconduction de crédits tombés en annulation. — Verlenging van kredieten welke te niet werden gedaan.		
1. LEOPOLDVILLE. — <i>LEOPOLDSTAD.</i> <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
Extension du réseau de distribution d'eau du lotissement des avenues du Prince de Liège et du Général Sanford. — <i>Uitbreiding van het watervverdelingsnet in de verkaveling van de lanen Prins van Luik en Generaal Sanford</i> fr.	1.500.000	1.500.000
2. MATADI. — <i>MATADI.</i> <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Renforcement de l'adduction et extensions diverses du réseau de distribution d'eau. — <i>Versterking van de toevoer en allerhande uitbreidingen van het watervverdelingsnet</i> . .	4.000.000	4.000.000
b) Construction d'une nouvelle usine d'épuration. — <i>Bouwen van een nieuw zuiverings-fabriek</i>	5.000.000	5.000.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
3. BOMA. — <i>BOMA</i>.		
<i>Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :</i>		
Extensions diverses du réseau. — <i>Allerhande uitbreidingen van het net fr.</i>	1.200.000	1.200.000
4. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA</i>.		
a) <i>Inkisi, Kisantu, Kintanu. — Inkisi, Kisantu, Kintanu :</i>		
Equipement en eau et électricité. — <i>Water- en electriciteitsverdeling</i>	6.500.000	6.500.000
b) <i>Lukula. — Lukula :</i>		
Reprise à l'OTRACO de la distribution d'eau et d'électricité. — <i>Overname van de OTRACO van de water- en electriciteitsverdeling</i>	3.000.000	3.000.000
Section 3. — <i>Afdeling 3 . . . fr.</i>	21.200.000	21.200.000
4. — Crédits de paiement relatifs aux autorisations d'engagement prévues aux budgets antérieurs. — Betalingskredieten betreffende de aanwendingsmachtigingen voorzien in vroegere begrotingen.		
1. LEOPOLDVILLE. — <i>LEOPOLDSTAD</i>.		
<i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Extension du réseau à la limite Sud de la cité indigène et des cités indigènes de Léopoldville Est. — <i>Uitbreiding van het net naar de Zuidergrens van de inlandse wijk en de inlandse wijken van Leopoldstad-Oost fr.</i>	—	5.430.000
b) Renforcement de la cité indigène de Léo II et aménagement en vue du raccordement individuel des habitations. — <i>Versterking van de inlandse wijk van Leo II en inrichting met het oog op de individuele aansluiting der woonhuizen</i>	—	4.000.000
c) Réseau de distribution à la cité indigène de Djelo-Binza. — <i>Verdelingsnet in de inlandse wijk van Djelo-Binza</i>	—	500.000
d) Réseau de distribution à la cité indigène Binza. — <i>Verdelingsnet in de inlandse wijk Binza</i>	—	500.000
2. BOMA. — <i>BOMA</i>.		
A. <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
Nouveau renforcement de l'usine d'épuration. — <i>Nieuwe versterking van de zuiveringsfabriek</i>	—	5.000.000
B. <i>Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :</i>		
Extension de l'électricité dans le quartier industriel de la route de Tshela. — <i>Uitbreiding van de electriciteit in de nijverheidswijk van de weg van Tshela</i>	—	300.000
3. MATADI. — <i>MATADI</i>.		
A. <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Extensions diverses du réseau. — <i>Allerhande uitbreidingen van het net</i>	—	1.000.000
b) Construction d'une nouvelle usine d'épuration. — <i>Bouwen van een nieuwe zuiveringsfabriek</i>	—	10.000.000
B. <i>Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :</i>		
Extension du réseau dans les nouvelles sous-stations et éclairage public. — <i>Uitbreiding van het net in de nieuwe bijstations en openbare verlichting</i>	—	3.000.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
4. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
a) <i>Banane, Moanda, Vista.</i> — Banana, Moanda, Vista :		
Equipement en eau et électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i> fr.	—	19.000.000
b) <i>Kikwit</i> — Kikwit :		
Extension du réseau de distribution d'eau au nouveau C.E.C. — <i>Uitbreiding van het water- verdelingsnet in het nieuwe Bgr.C.</i> fr.	—	1.500.000
Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	50.230.000
TOTAUX PROVINCE DE LEOPOLDVILLE. — <i>TOTALEN PROVINCIE LEO- POLDSTAD</i> fr.	57.520.000	113.750.000
II. — PROVINCE DE L'EQUATEUR. — <i>EVENAARSPROVINCIE.</i>		
1. — Suppléments de crédit pour travaux prévus aux programmes antérieurs. — Bijkredieten voor werken in de voorgaande programma's voorzien.		
1. COQUILHATVILLE. — <i>COQUILHATSTAD.</i>		
A. <i>Distribution d'eau.</i> — Watervverdeling :		
a) Extension du réseau aux nouveaux quartiers artisanal et résidentiel. — <i>Uitbreiding van het net naar de nieuwe ambachts- en residentiewijk.</i> fr.	1.990.000	1.990.000
b) Construction d'un nouveau château d'eau. — <i>Bouwen van een nieuwe watertoren</i> . .	420.000	420.000
c) Conduite de refoulement vers le nouveau château d'eau. — <i>Persleiding naar de nieuwe watertoren</i>	1.400.000	1.400.000
d) Extensions diverses du réseau vers Mongo et aérodrome. — <i>Allerhande uitbreidingen van het net naar Mongo en vliegveld</i>	1.815.000	1.815.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — Electriciteitsverdeling :		
Equipement des quartiers artisanal et résidentiel. — <i>Toerusting van de ambachts- en residentiewijk</i>	2.000.000	2.000.000
Section 1. — <i>Afdeling 1</i> . . . fr.	7.625.000	7.625.000
2. — Programme 1957. — Programma 1957.		
1. COQUILHATVILLE. — <i>COQUILHATSTAD.</i>		
A. <i>Distribution d'eau.</i> — Watervverdeling :		
a) Extension du réseau dans la cité indigène « Bruxelles ». — <i>Uitbreiding van het net in de inlandse wijk « Bruzelles »</i> fr.	370.000	370.000
b) Renforcement de la station de pompage vers le nouveau château d'eau ; signalisation. — <i>Versterking van het pompstation naar de nieuwe watertoren ; signalisatie</i>	800.000	800.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — Electriciteitsverdeling :		
a) Extension et renforcement du réseau H.T. — <i>Uitbreiding en versterking van het H.S. net</i>	1.920.000	1.920.000
b) Extension du réseau vers le nouveau quartier avenue Gérard. — <i>Uitbreiding van het net naar de nieuwe wijk Gerardlaan</i>	520.000	520.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
2. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
<i>Gemena.</i> — Gemena :		
Extension du réseau de distribution d'eau. — <i>Uitbreiding van het waterverdelingsnet</i> fr.	570.000	570.000
Section 2. — <i>Afdeling 2</i> . . . fr.	4.180.000	4.180.000
3. — Reconduction de crédits tombés en annulation. — Verlenging van kredieten welke te niet werden gedaan.		
CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
a) <i>Gemena</i> : équipement en eau et en électricité. — <i>Gemena : water- en electriciteitsvoorziening</i> fr.	6.700.000	6.700.000
b) <i>Lisala</i> : équipement en eau et en électricité. — <i>Lisala : water- en electriciteitsvoorziening</i>	1.825.000	1.825.000
c) <i>Boende</i> : équipement en eau et en électricité. — <i>Boende : water- en electriciteitsvoorziening</i>	8.000.000	8.000.000
Section 3. — <i>Afdeling 3</i> . . . fr.	16.525.000	16.525.000
4. — Crédits de paiement relatifs aux autorisations d'engagement prévues aux budgets antérieurs. — Betalingskredieten betreffende de aanwendingsmachtigingen voorzien in vroegere begrotingen.		
1. COQUILHATVILLE. — <i>COQUILHATSTAD.</i>		
A. <i>Distribution d'eau.</i> — <i>Waterverdeling</i> :		
Extensions diverses du réseau de distribution d'eau. — <i>Allerhande uitbreidingen van het waterverdelingsnet</i> fr.	—	750.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — <i>Electriciteitsverdeling</i> :		
a) Extension du réseau H.T. vers la cité indigène Coq. II. — <i>Uitbreiding van het H.S. net naar de inlandse wijk Coq. II</i>	—	500.000
b) Extensions diverses du réseau. — <i>Allerhande uitbreidingen van het net</i>	—	500.000
2. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
<i>Basankusu</i> : équipement en eau et en électricité — <i>Basankusu : water- en electriciteitsvoorziening</i>	—	4.000.000
Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	5.750.000
Régularisation de dépenses engagées sur les crédits des budgets antérieurs et qui n'ont pu être payées dans les délais légaux. — <i>Regularisatie van uitgaven aangewend op de kredieten van vroegere begrotingen en die niet binnen de wettelijke termijnen konden betaald worden.</i>		
1. COQUILHATVILLE. — <i>COQUILHATSTAD.</i>		
A. <i>Constructions.</i> — <i>Bouwwerken</i> :		
Camp des travailleurs. — <i>Kamp voor werklieden</i> fr.	—	2.000.000
B. <i>Distribution d'eau.</i> — <i>Waterverdeling</i> :		
a) Station d'épuration d'eau. — <i>Waterzuiveringsstation</i>	—	200.000
b) Château d'eau. — <i>Watertoren</i>	—	2.000.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
2. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
a) <i>Bumba</i> : équipement en eau et électricité. — <i>Bumba : water- en electriciteitsvoorziening</i> fr.	—	16.675.000
b) <i>Lisala</i> : équipement en eau et électricité. — <i>Lisala : water- en electriciteitsvoorziening</i> .	—	3.000.000
c) <i>Gemena</i> : équipement en eau et électricité. — <i>Gemena : water- en electriciteitsvoorziening</i>	—	4.000.000
Section 5. — <i>Afdeling 5</i> . . . fr.	—	27.875.000
TOTAUX PROVINCE DE L'EQUATEUR. — <i>TOTALEN EVENAARSPRO- VINCIE</i> fr.	28.330.000	61.955.000
III. — PROVINCE ORIENTALE. — OOSTPROVINCIE.		
1. — Suppléments de crédit pour travaux prévus aux programmes antérieurs. — <i>Bijkre- dieten voor werken in voorgaande programma's voorzien.</i>		
1. STANLEYVILLE. — <i>STANLEYSTAD.</i>		
A. <i>Distribution d'eau.</i> — <i>Waternverdeling :</i>		
Extension du réseau dans les quartiers Eucalyptus Nord et Sud et Makéso. — <i>Uitbreiding van het net in de wijken Eucalyptus Noord en Zuid en Makeso</i> fr.	1.678.000	1.678.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — <i>Electriciteitsverdeling :</i>		
a) Réseau dans le nouveau quartier du Camp Léopold. — <i>Net in de nieuwe wijk van het Leopoldkamp</i>	870.000	870.000
b) Installation d'un réseau dans les cités Belges I et Pumusika reconverties. — <i>Instal- latie van een net in de verbeterde wijken « Belges I » en « Pumusika »</i>	3.660.000	3.660.000
c) Renforcement du réseau B.T. — <i>Versterking van het L.S. net</i>	1.570.000	1.570.000
d) Renforcement de 3 cabines de transformation. — <i>Versterking van 3 transformatiecabines</i>	925.000	925.000
2. CENTRES SECONDAIRES. — <i>TWEEDERANGSCENTRA.</i>		
<i>Bunia</i> : supplément de crédit pour la reprise du réseau électrique. — <i>Bunia : bijkrediet voor de overname van het electriciteitsnet.</i>	216.000	216.000
Section 1. — <i>Afdeling 1</i> . . . fr.	8.919.000	8.919.000
2. — Programme 1957. — <i>Programma 1957.</i>		
1. STANLEYVILLE. — <i>STANLEYSTAD.</i>		
A. <i>Distribution d'eau.</i> — <i>Waternverdeling :</i>		
a) Pose d'un tronçon supplémentaire d'une conduite de 300 mm. à l'avenue des Acacias. — <i>Leggen van een bijgevoegd stuk van een leiding van 300 mm. in de Acaciaslaan</i> . . .	410.000	410.000
b) Extension du réseau dans la partie reconvertie du Belge I. — <i>Uitbreiding van het net in het verbeterde gedeelte van « Belge I »</i>	2.000.000	2.000.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — <i>Electriciteitsverdeling :</i>		
a) Installation d'une cabine de transformation au nouvel internat. — <i>Installatie van een transformatie-cabine bij het nieuwe internaat</i>	210.000	210.000
b) Nouveau réseau dans le quartier résidentiel de la rive gauche. — <i>Nieuw net in de residen- tiewijk van de linkeroever</i>	1.680.000	1.680.000
c) Agrandissement de trois cabines de transformation. — <i>Vergroting van drie transformatie- cabines</i>	2.000.000	2.000.000
d) Renforcement du réseau B.T. — <i>Versterking van het L.S.-net</i>	2.000.000	2.000.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
c) Extension du réseau dans le boulevard Ryckmans et l'avenue des Ecoles. — <i>Uitbreiding van het net in de Ryckmans-boulevard en de Scholenlaan</i> fr.	—	500.000
f) Extensions diverses du réseau électrique. — <i>Allerhande uitbreidingen van het electrisch net</i>	—	1.500.000
<i>Centres secondaires. — Tweederangscentra.</i>		
2. WATSA. — WATSA.		
Equipement en eau. — <i>Watervoorziening</i>	—	2.000.000
3. BUNIA. — BUNIA.		
Extension du réseau de distribution d'eau vers l'Abattoir, le Camp militaire et l'internat. — <i>Uitbreiding van het waterverdelingsnet naar het Slachthuis, het Militair Kamp en het internat</i>	—	730.000
Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	18.980.000
5. — Régularisation de dépenses engagées sur les crédits des budgets antérieurs et qui n'ont pu être payées dans les délais légaux. — <i>Regularisatie van uitgaven aangewend op de kredieten van vroegere begrotingen en die niet binnen de wettelijke termijnen konden betaald worden.</i>		
1. STANLEYVILLE. — STANLEYSTAD.		
A. <i>Constructions.</i> — Bouwwerken :		
Construction de logements pour travailleurs. — <i>Bouwen van woningen voor werklieden</i> fr.	—	2.000.000
B. <i>Distribution d'électricité.</i> — Electriciteitsverdeling :		
Extension diverses et renforcement du réseau. — <i>Allerhande uitbreidingen en versterking van het net</i>	—	540.000
Section 5. — <i>Afdeling 5</i> . . . fr.	—	2.540.000
TOTAUX DE LA PROVINCE ORIENTALE. — <i>TOTALEN VAN DE OOST-PROVINCIE</i> fr.	31.464.000	52.984.000
IV. — PROVINCE DU KIVU. — PROVINCIE KIVU.		
1. — Suppléments de crédit pour travaux prévus aux programmes antérieurs. — <i>Bijkredieten voor werken voorzien in de voorgaande programma's.</i>		
<i>Distribution d'eau.</i> — Waterverdeling :		
1. BUKAVU. — BUKAVU.		
Extension du réseau au Plateau médical. — <i>Uitbreiding van het net op de Medische Hoogvlakte</i> fr.	150.000	150.000
<i>Centres secondaires.</i> — Tweederangscentra.		
2. KABARE. — KABARE.		
Alimentation en eau de l'hôpital de Kabare. — <i>Watervoorziening van het hospitaal van Kabare</i>	315.000	315.000
Section 1. — <i>Afdeling 1</i> . . . fr.	465.000	465.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
2. Programme 1957. — Programma 1957.		
1. BUKAVU. — BUKAVU.		
A. Constructions. — Bouwwerken :		
Construction d'un bureau d'exploitation dans les cités O.C.A. et Katutu. — <i>Bouwen van een exploitatiekantoor in de wijken van de D.A.W. en in de Katutu-wijk</i> . . . fr.	600.000	600.000
B. Distribution d'eau. — Watervdeling :		
a) Extension du réseau à l'avenue du Pesage. — <i>Uitbreiding van het net tot de « avenue du Pesage »</i>	430.000	430.000
b) Alimentation du quartier artisanal et commercial du Domaine de Panzi. — <i>Water-voorziening van het ambachts- en handelskwartier van het Domein van Panzi</i>	1.200.000	1.200.000
C. Distribution d'électricité. — <i>Electriciteitsverdeling</i> :		
Alimentation du quartier artisanal et commercial du Domaine de Panzi. — <i>Electriciteits-voorziening van het ambachts- en handelskwartier van het Domein van Panzi</i>	1.350.000	1.350.000
Centres secondaires. — Tweederangscentra.		
2. GOMA. — GOMA.		
A. Constructions. — Bouwwerken :		
a) Construction de 12 habitations pour travailleurs indigènes. — <i>Bouwen van 12 woningen voor inlandse arbeiders</i>	945.000	945.000
b) Construction d'une habitation pour européen et aménagement ancienne centrale Cimnoki. — <i>Bouwen van een woning voor Europeaan en inrichting vroegere centrale Cimnoki</i>	1.065.000	1.065.000
B. Distribution d'eau. — Watervdeling :		
Réseau supérieur de distribution d'eau. — <i>Hoger watervdelingsnet</i>	2.850.000	2.850.000
C. Distribution d'électricité. — <i>Electriciteitsverdeling</i> :		
a) Réseau 15 kV au départ de Kisenyi (1 ^{er} stade). — <i>15 kV-net, uitgangspunt Kisenyi (1^{ste} stadium)</i>	1.500.000	1.500.000
b) Construction d'une sous-station au quartier industriel de Kisenyi. — <i>Bouwen van een bijstation in het nijverheidskwartier van Kisenyi</i>	420.000	420.000
3. KINDU. — KINDU.		
A. Constructions. — Bouwwerken :		
Construction d'une habitation pour le personnel européen. — <i>Bouwen van een woning voor het Europees personeel</i>	930.000	930.000
B. Distribution d'électricité. — <i>Electriciteitsverdeling</i> :		
a) Extension du réseau H.T. vers le camp militaire. — <i>Uitbreiding van het H.S.-net naar het militaire kamp</i>	830.000	830.000
b) Extension du réseau B.T. dans le lotissement C.F.L. — <i>Uitbreiding van het L.S.-net in de verkaveling van de C.F.L.</i>	1.200.000	1.200.000
c) Extension du réseau dans le quartier industriel de Basoko. — <i>Uitbreiding van het net in het nijverheidskwartier van Basoko</i>	380.000	380.000
d) Renforcement de la centrale par l'installation d'un moteur. — <i>Versterking van de centrale door het installeren van een motor</i>	1.000.000	1.000.000
Section 2. — <i>Afdeling 2</i> . . . fr.	14.700.000	14.700.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
3. — Reconduction de crédits tombés en annulation. — Hernieuwing van kredieten welke werden te niet gedaan. <i>Centres secondaires. — Tweederangscentra.</i>		
1. KABARE. — <i>KABARE.</i> Supplément pour alimentation en eau de l'hôpital de Kabare. — <i>Bijkrediet voor de water-voorziening van het hospitaal van Kabare</i> fr.	450.000	450.000
2. BUTEMBO. — <i>BUTEMBO.</i> Equipement en eau et électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i> Section 3. — <i>Afdeling 3</i> . . . fr.	15.175.000 15.625.000	5.000.000 5.450.000
4. — Crédits de paiement relatifs aux autorisations d'engagement prévues aux budgets antérieurs. — Betalingskredieten betreffende de aanwendingsmachtigingen voorzien in de voorgaande begrotingen.		
1. BUKAVU. — <i>BUKAVU.</i> <i>A. Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i> Extension du réseau de distribution d'eau au Plateau médical. — <i>Uitbreiding van het water-verdelingsnet tot de Medische Hoogvlakte</i> fr. <i>B. Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :</i> a) Extensions diverses du réseau. — <i>Allerhande uitbreidingen van het net</i> b) Réseau dans la nouvelle cité indigène de Bagira (O.C.A.). — <i>Net in de nieuwe inlandse wijk van Bagira (D.A.W.)</i> <i>Centres secondaires. — Tweederangscentra.</i>	— — —	600.000 1.000.000 2.500.000
2. GOMA. — <i>GOMA.</i> Extension du réseau H.T. vers le complexe médical. — <i>Uitbreiding van het H.S.-net naar het geneeskundig complex</i>	—	150.000
3. RUTSHURU. — <i>RUTSHURU.</i> Equipement en eau et en électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i>	—	3.000.000
4. UVIRA. — <i>UVIRA.</i> Equipement en eau et en électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i> Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	1.000.000 8.250.000
TOTAUX POUR LA PROVINCE DU KIVU. — TOTALEN VOOR DE PROVINCIE KIVU fr.	30.790.000	28.865.000
V. — PROVINCE DU KATANGA. — PROVINCIE KATANGA.		
2. — Programme 1957. — Programma 1957.		
1. ELISABETHVILLE. — <i>ELISABETHSTAD.</i> <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i> a) Extension des lotissements « Anciens Combattants ». — <i>Uitbreiding van de kavelingen « Anciens Combattants »</i> fr. b) Extension route de la Karavia jusqu'au rond-point universitaire. — <i>Uitbreiding van de weg der Karavia tot aan het cirkelvormig plein aan de universiteit</i>	475.000 1.950.000	475.000 1.950.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
2. JADOTVILLE. — JADOTSTAD.		
<i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Extension du réseau « Cités indigènes ». — <i>Uitbreiding van het net « Inlandse Wijken »</i> fr.	2.370.000	2.370.000
b) Extension du réseau dans le nouveau lotissement « Quartier Mission ». — <i>Uitbreiding van het net in de nieuwe kaveling « Missie-Kwartier »</i>	720.000	720.000
3. KOLWEZI. — KOLWEZI.		
A. <i>Constructions. — Bouwwerken :</i>		
Construction d'un bureau d'exploitation et de perception, d'un petit magasin et atelier au C.E.C. — <i>Bouwen van een exploitatie- en ontvangstkantoor, van een klein magazijn en werkhuis in het Bgr.C.</i>	750.000	750.000
B. <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Extension du réseau au Plateau Ruwé. — <i>Uitbreiding van het net tot de Ruwé-Hoogvlakte</i>	1.000.000	1.000.000
b) Extension du réseau dans la cité indigène. — <i>Uitbreiding van het net in de inlandse wijk</i>	1.600.000	1.500.000
c) Extension du réseau dans le quartier industriel. — <i>Uitbreiding van het net in het nijverheidskwartier</i>	1.800.000	1.800.000
<i>Centres secondaires. — Tweederangscentra :</i>		
4. KAMINA. — KAMINA.		
A. <i>Distribution d'eau. — Watervverdeling :</i>		
a) Extension du réseau dans le quartier industriel. — <i>Uitbreiding van het net in het nijverheidskwartier</i>	430.000	430.000
b) Extension du réseau vers l'école professionnelle. — <i>Uitbreiding van het net naar de vakschool toe</i>	440.000	440.000
B. <i>Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :</i>		
a) Extension du réseau B.T. du centre urbain. — <i>Uitbreiding van het L.S.-net van het stadscentrum</i>	830.000	830.000
b) Extension du réseau H.T. vers l'école professionnelle. — <i>Uitbreiding van het H.S.-net naar de vakschool toe</i>	420.000	420.000
5. ALBERTVILLE. — ALBERTSTAD.		
Extension du réseau de distribution d'eau dans le quartier industriel Lukuga. — <i>Uitbreiding van het watervverdelingsnet in het nijverheidskwartier Lukuga</i>	1.310.000	1.310.000
Section 2. — <i>Afdeling 2</i> . . . fr.	14.095.000	13.995.000
3. — Reconduction de crédits tombés en annulation. — Hernieuwing van kredieten welke werden te niet gedaan.		
<i>Centres secondaires. — Tweederangscentra :</i>		
1. ALBERTVILLE. — ALBERTSTAD.		
Equipement en eau. — <i>Watervvoorziening :</i> fr.	4.000.000	4.000.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
2. KASENGA. — <i>KASENGA</i> .		
Equipement en eau et en électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i> fr.	2.080.000	2.080.000
3. KAMINA. — <i>KAMINA</i> .		
Achèvement des travaux d'équipement en eau et électricité. — <i>Voltooiing van de werken voor water- en electriciteitsvoorziening</i>	4.800.000	4.800.000
4. BUKAMA. — <i>BUKAMA</i> .		
Equipement en eau. — <i>Watervoorziening</i>	1.500.000	1.500.000
5. KANIAMA. — <i>KANIAMA</i> .		
Equipement en eau et reprise de la distribution d'électricité. — <i>Watervoorziening en overname van de electriciteitsverdeling</i>	1.200.000	1.200.000
6. KONGOLO. — <i>KONGOLO</i> .		
Equipement en eau et en électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i>	2.720.000	2.720.000
Section 3. — <i>Afdeling 3</i> . . . fr.	16.300.000	16.300.000
4. — Crédits de paiement relatifs aux autorisations d'engagement prévues aux budgets antérieurs. — Betalingskredieten betreffende de aanwendingsmachtigingen voorzien in de voorgaande begrotingen.		
<i>Centres secondaires. — Tweederangscentra :</i>		
1. KABALO. — <i>KABALO</i> .		
Equipement en eau. — <i>Watervoorziening</i> fr.	—	3.000.000
2. KABONGO. — <i>KABONGO</i> .		
Equipement en eau. — <i>Watervoorziening</i>	—	2.000.000
3. DILOLO. — <i>DILOLO</i> .		
Equipement en eau. — <i>Watervoorziening</i>	—	4.000.000
Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	9.000.000
TOTAUX POUR LA PROVINCE DU KATANGA. — TOTALEN VOOR DE PROVINCIE KATANGA. fr.	30.395.000	39.295.000
VI. — PROVINCE DU KASAI. — PROVINCIE KASAI.		
1. — Suppléments de crédits pour travaux prévus aux programmes antérieurs. — Bij-kredieten voor werken voorzien in de voorgaande programma's.		
LULUABOURG. — LULUABURG.		
<i>A. Constructions. — Bouwwerken :</i>		
a) Construction de 2 habitations : annexes et mobilier. — <i>Bouwen van 2 woningen : aan-horigheden en meubilair</i> fr.	100.000	100.000
b) Construction d'une habitation. — <i>Bouwen van een woning</i>	50.000	50.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
B. Distribution d'eau. — Waterverdeling :		
Alimentation des nouveaux quartiers situés à l'Est de la ville vers la plaine d'aviation ; captage, nouveaux feeders et réservoirs. — <i>Watervoorziening van de nieuwe kwartieren welke in het Oosten van de stad naar het vliegveld toe zijn gelegen ; opvangen, nieuwe feeders en watertanks</i> fr.	5.000.000	5.000.000
Section 1. — <i>Afdeling 1</i> . . . fr.	5.150.000	5.150.000
2. Programme 1957. — Programma 1957.		
LULUABOURG. — <i>LULUABURG</i>.		
Distribution d'eau. — <i>Watervoorziening :</i>		
Alimentation du nouveau Centre Emission-Réception. — <i>Watervoorziening van het nieuwe Uitzend-Ontvangst Centrum</i> fr.	810.000	810.000
Section 2. — <i>Afdeling 2</i> . . . fr.	810.000	810.000
3. Reconduction de crédits tombés en annulation. — <i>Hernieuwing van kredieten welke werden te niet gedaan.</i>		
Centres secondaires. — <i>Tweederangscentra :</i>		
PORT FRANQUI. — <i>FRANCQUI-HAVEN</i>.		
Reprise de la distribution en eau et amélioration de la distribution. — <i>Overname van de waterverdeling en verbetering van de verdeling</i> fr.	4.500.000	4.500.000
Section 3. — <i>Afdeling 3</i> . . . fr.	4.500.000	4.500.000
4. Crédits de paiement relatifs aux autorisations d'engagement prévues aux budgets antérieurs. — <i>Betalingskredieten betreffende de aanwendingsmachtigingen voorzien in de voorgaande begrotingen.</i>		
1. LULUABOURG. — <i>LULUABURG</i>.		
A. Distribution d'eau. — <i>Waterverdeling :</i>		
a) Alimentation des nouveaux quartiers situés à l'Est de la ville. — <i>Watervoorziening van de nieuwe in het Oosten van de stad gelegen kwartieren</i> fr.	—	1.000.000
b) Alimentation du quartier industriel Bakwa Tombolo. — <i>Watervoorziening van het nijver- heidskwartier Bakwa Tombolo</i>	—	500.000
c) Installation de lavoirs publics au C.E.C. — <i>Installatie van openbare wasserijen in het Bgr.C.</i>	—	500.000
d) Equipement du nouveau quartier résidentiel de la plaine d'aviation. — <i>Watervoorziening van het nieuw residentieel kwartier van het vliegveld.</i>	—	520.000
B. Distribution d'électricité. — <i>Electriciteitsverdeling :</i>		
a) Extension du réseau électrique au nouveau quartier artisanal Luluabourg II. — <i>Uit- breiding van het electrisch net tot het nieuwe ambachtskwartier Luluaburg II</i>	—	555.000
b) Réseau dans le quartier résidentiel ancien Bataillon. — <i>Net in het residentieel kwartier voormalig Bataljon</i>	—	1.065.000
Centres secondaires. — <i>Tweederangscentra :</i>		
2. MWEKA. — <i>MWEKA</i>.		
Equipement en eau et en électricité. — <i>Water- en electriciteitsvoorziening</i>	—	2.000.000
Section 4. — <i>Afdeling 4</i> . . . fr.	—	6.140.000

LISTE DES TRAVAUX — LIJST DER WERKEN	Autorisations d'engagement — Aanwendings- machtigingen	Crédits de paiement — Betalings- kredieten
5. Régularisation de dépenses engagées sur les crédits des budgets antérieurs et qui n'ont pu être payées dans les délais légaux. — Regularisatie van uitgaven aangewend op de kredieten van voorgaande begrotingen en die niet binnen de wettelijke termijnen konden betaald worden.		
1. LULUABOURG. — LULUABURG.		
A. Distribution d'eau. — Waterverdeling :		
a) Renforcement de la capacité de l'usine d'épuration. — Verhoging van het vermogen der zuiveringsfabriek fr.	—	500.000
b) Extension du réseau vers la route de Lusambo (nouveau quartier résidentiel et plaine aviation). — Uitbreiding van het net naar de weg van Lusambo (nieuw residentieel kwartier en vliegveld)	—	1.900.000
B. Distribution d'électricité. — Electriciteitsverdeling :		
Extension du réseau dans le C.E.C. — Uitbreiding van het net in het Bgr.C.	—	1.550.000
Centres secondaires. — Tweederangscentra :		
2. KABINDA. — KABINDA.		
Equipement en eau et en électricité. — Water- en electriciteitsvoorziening	—	13.500.000
3. LUSAMBO. — LUSAMBO.		
Equipement en eau et en électricité. — Water- en electriciteitsvoorziening	—	2.500.000
Section 5. — Afdeling 5 . . . fr.	—	19.950.000
TOTAUX POUR LA PROVINCE DU KASAI. — TOTALEN VOOR DE PROVINCIE KASAI fr.	10.460.000	36.550.000
VII. — ADMINISTRATION MÉTROPOLITAINE. — MOEDERLANDSE ADMINISTRATIE.		
Constructions. — Bouwwerken :		
Aménagement des immeubles de Bruxelles; agrandissement des bureaux. — Inrichting van gebouwen te Brussel; verruiming der bureau's fr.	2.500.000	2.500.000
Total. — Totaal . . . fr.	2.500.000	2.500.000
Totaux généraux. — Algemene totalen . . . fr.	191.459.000	335.899.000
REPARTITION TERRITORIALE. — TERRITORIALE INDELING.		
Province de Léopoldville. — Provincie Leopoldstad fr.	57.520.000	113.750.000
Province de l'Equateur. — Evenaarsprovincie	28.330.000	61.955.000
Province Orientale. — Oostprovincie	31.464.000	52.984.000
Province du Kivu. — Provincie Kivu	30.790.000	28.865.000
Province du Katanga. — Provincie Katanga	30.395.000	39.295.000
Province du Kasai. — Provincie Kasai	10.460.000	36.550.000
Administration Métropolitaine. — Moederlandse Administratie	2.500.000	2.500.000
Totaux. — Totalen. . . fr.	191.459.000	335.899.000

Récapitulation par catégorie de crédits et de travaux.
Samenvatting per categorie van kredieten en van werken.

	Autorisations d'engagement — <i>Aanwendings- machtigingen</i> (1)	Crédits de paiement à valoir sur les autorisations col. (1) <i>Betalingskredieten aan te rekenen op de machtigingen kol. (1)</i>				Crédits de paiement relatifs aux engagements aux budgets 1955 et 1956 — <i>Betalings- kredieten betreffende de aanvendingen gemachtigd op de begrotingen 1955 en 1956</i> (6)	Crédits pour paiement de dépenses engagées sur budgets clos — <i>Kredieten voor betaling van uitgaven aangewend op afgesloten begrotingen</i> (7)	Totaux des crédits de paiement (5 + 6 + 7) — <i>Totalen van de betalings- kredieten (5 + 6 + 7)</i> (8)
		Suppléments aux programmes antérieurs — <i>Bijkredieten voor vroegere programma's</i> (2)	Programme 1957 — <i>Programma 1957</i> (3)	Reconduction de crédits — <i>Hernieuwing van kredieten</i> (4)	Totaux — <i>Totalen</i> (5)			
Distribution d'eau. — <i>Waterverdeling</i> . fr.	70.208.000	42.753.000	16.855.000	10.500.000	70.108.000	37.885.000	4.600.000	112.593.000
Distribution d'électricité. — <i>Electriciteits- verdeling</i>	19.905.000	9.025.000	9.680.000	1.200.000	19.905.000	22.385.000	2.090.000	44.380.000
Constructions. — <i>Bouwwerken</i>	4.000.000	150.000	3.850.000	—	4.000.000	1.700.000	4.000.000	9.700.000
Equipement centres secondaires. — <i>Voor- ziening tweederangscentra</i>	97.346.000	531.000	34.275.000	52.365.000	87.171.000	42.380.000	39.675.000	169.226.000
Totaux. — <i>Totalen</i> . fr.	191.459.000	52.459.000	64.660.000	64.065.000	181.184.000	104.350.000	50.365.000	335.899.000
Autorisations déjà inscrites au B.E. Congo 1956. — <i>Machtigingen reeds voorkomende in de B.B. van Congo 1956</i> . . . fr.	—22.583.000							
Complément inscrit au B.E. Congo 1957. — <i>Aanvullend krediet voorkomende in B.B. Congo 1957</i> fr.	168.876.000							

ANNEXE II.

COMPOSITION DU PORTEFEUILLE DU CONGO BELGE.
AU 31 DÉCEMBRE 1956.

BIJLAGE II.

SAMENSTELLING DER PORTEFEUILLE VAN BELGISCH-CONGO
OP 31 DECEMBER 1956.

PORTEFEUILLE DU CONGO BELGE.

Situation au 31 décembre 1956.

CHAPITRE PREMIER.

BANQUES ET ORGANISMES FINANCIERS.

Banque Centrale du Congo Belge et du Ruanda-Urundi :

a) 75.000 parts sociales de 1.000 francs nominal;

b) après prélèvements pour la réserve et attribution d'un dividende de 4 % du capital appelé et libéré, le Congo Belge participe (avec le Ruanda-Urundi) au partage de 60 % de l'excédent des bénéfices.

Société de Crédit au Colonat et à l'Industrie :

26.600 actions de capital de 10.000 francs nominal;

16.700 actions de capital de 10.000 francs nominal libérées de 65 %.

CHAPITRE II.

SOCIÉTÉS ET ORGANISMES A PORTEFEUILLE.

Union Nationale des Transports Fluviaux (Unatra) :

28.000 actions de capital de 500 francs nominal;

36.981 actions de dividende s.d.v.

American Congo Company :

2.500 actions privilégiées de 100 dollars U.S.A. nominal;

100 actions ordinaires de 100 dollars U.S.A. nominal.

Compagnie du Katanga :

1.800 actions de priorité de 100 francs nominal;

25.395 parts sociales s.d.v.

Comité Spécial du Katanga (C.S.K.) :

Le Congo Belge a droit aux deux tiers des bénéfices.

(Pour la composition du Portefeuille du C.S.K., voir Appendice.)

Comité National du Kivu (C.N.Ki.) :

a) 1 script constatant le droit de la Colonie à trois dixièmes des bénéfices après attribution de 6 % au capital et autres prélèvements statutaires;

b) 4.500 parts de capital de 2.150 francs.

PORTEFEUILLE VAN BELGISCH-CONGO.

Stand op 31 December 1956.

EERSTE HOOFDSTUK.

BANKEN EN FINANCIËLE ORGANISMEN.

Centrale Bank van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi :

a) 75.000 maatschappelijke aandelen nominaal groot 1.000 frank;

b) na heffingen voor de reserve en toekenning van een dividend van 4 % van het opgevraagd en volgestort kapitaal, heeft Belgisch-Congo (met Ruanda-Urundi) deel in de uitkering van 60 % van het overschot der winsten.

Kredietmaatschappij voor de Kolonisten en de Nijverheid :

26.600 kapitaalsaandelen nominaal groot 10.000 fr.

16.700 kapitaalsaandelen nominaal groot 10.000 fr. volgestort ten belope van 65 %.

HOOFDSTUK II.

PORTEFEUILLEVENNOOTSCHAPPEN EN -ORGANISMEN.

« Union Nationale des Transports Fluviaux » (Unatra) :

28.000 kapitaalsaandelen nominaal groot 500 fr.;

36.981 winstdelende aandelen z.a.w.

« American Congo Company » :

2.500 preferent aandelen nominaal groot 100 dollar U.S.A.;

100 gewone aandelen nominaal groot 100 dollar U.S.A.

« Compagnie du Katanga » :

1.800 prioriteitsaandelen nominaal groot 100 fr.;

25.395 maatschappelijke aandelen z.a.w.

Bijzonder Comité van Katanga (C.S.K.) :

Belgisch-Congo heeft recht op de twee derde van de winsten.

(Voor de samenstelling van de Portefeuille van het B.C.K., zie Aanhangsel.)

Nationaal Comité van Kivu (C.N.Ki.) :

a) 1 script houdende vaststelling van het recht der Kolonie op drie tiende van de winsten na toekenning van 6 % aan het kapitaal en andere statutaire heffingen;

b) 4.500 kapitaalsaandelen van 2.150 frank.

CHAPITRE III.

ENTREPRISES IMMOBILIÈRES ET DE TRAVAUX PUBLICS

Office des Cités Africaines (O.C.A.) :

1 reconnaissance de dette de 750.000.000 de fr. ;
 1 reconnaissance de dette de 100.000.000 de fr. ;
 1 reconnaissance de prêt de 200.000.000 de fr. ;
 1 reconnaissance de dette de 156.221.000 francs ;
 1 reconnaissance de dette de 23.000.000 de fr.

Les Bianco :

100 parts de 10.000 francs nominal.

Société Immobilière du Kasai (Immokasai) :

10.000 actions de capital s.d.v. libérées de 70 %.

Compagnie Foncière des Grands Lacs (Cofolacs) :

15.000 parts sociales s.d.v.

CHAPITRE IV.

TRANSPORTS.

Office d'Exploitation des Transports Coloniaux (Otraco) :

Capitaux engagés au 31 décembre 1955.

a) Productifs d'intérêts :

Voies fluviales	fr. 2.948.403.988,07
Port de Léopoldville	414.522.341,66
Chemin de fer Matadi-Léo	1.987.412.082,18
Port de Matadi	349.815.193,62
Chemin de fer du Mayumbe	191.424.265,43
Chemin de fer du Kivu	204.879.151,89

Total . . fr. 6.096.457.022,85

b) Non productifs d'intérêts :

Voies fluviales	fr. 292.520.771,46
Chemin de fer Matadi-Léo	427.182.477,13 (*)
Port de Matadi	4.247.855,43
Chemin de fer du Mayumbe	64.984.125,53
Chemin de fer du Kivu	26.174.164,24
Administration Centrale	2.501.933,66
Port de Léopoldville (moins value)	— 11.107.104,45

Total . fr. 806.504.223,—

c) 1 bon d'emprunt de 646.750.000 francs ;

d) 200 obligations de 5.000.000 de francs nominal.

(*) Dont 57.429.609,07 fr. d'investissement du fond de prévision.

HOOFDSTUK III.

IMMOBILIAIRE ONDERNEMINGEN
EN ONDERNEMINGEN VAN OPENBARE WERKEN.*Dienst der Afrikaanse Wijken (D.A.W.) :*

1 schuldbekentenis van 750.000.000 frank ;
 1 schuldbekentenis van 100.000.000 frank ;
 1 leningsbekentenis van 200.000.000 frank ;
 1 schuldbekentenis van 156.221.000 frank ;
 1 schuldbekentenis van 23.000.000 frank.

« Les Bianco » :

100 aandelen nominaal groot 10.000 frank.

« Société Immobilière du Kasai » (Immokasai) :

10.000 kapitaals aandelen z.a.w. volgestort ten belope van 70 %.

« Compagnie Foncière des Grands Lacs » (Cofolacs) :

15.000 maatschappelijke aandelen z.a.w.

HOOFDSTUK IV.

VERVOER.

Exploitatiedienst van het Koloniaal Verkeerswezen (Otraco) :

Op 31 December 1955 aangewende kapitalen.

a) Interestopbrengende :

Stroomwegen	fr. 2.948.403.988,07
Haven van Leopoldstad	414.522.341,66
Spoorweg Matadi-Leopoldstad	1.987.412.082,18
Haven van Matadi	349.815.193,62
Mayumbe-spoorweg	191.424.265,43
Kivu-spoorweg	204.879.151,89

Totaal . fr. 6.096.457.022,85

b) Niet interestopbrengende :

Stroomwegen	fr. 292.520.771,46
Spoorweg Matadi-Leopoldstad	427.182.477,13 (*)
Haven van Matadi	4.247.855,43
Mayumbe-spoorweg	64.984.125,53
Kivu-spoorweg	26.174.164,24
Hoofdbestuur	2.501.933,66
Haven van Leopoldstad (waar- devermindering)	— 11.107.104,45

Totaal . fr. 806.504.223,—

c) 1 leningsbon van 646.750.000 frank ;

d) 200 obligaties, nominaal groot 5.000.000 fr.

(*) Waarvan fr. 57.429.609,07 belegging van het voorzorgsfonds.

<i>Compagnie des Chemins de fer du Congo Supérieur aux Grands Lacs Africains (C.F.L.) :</i>	« <i>Compagnie des Chemins de fer du Congo supérieur aux Grands Lacs Africains (C.F.L.) :</i>
496.410 actions de dividende s.d.v.;	496.410 winstdelende aandelen z.a.w.;
Reconnaisances de dette pour 30.000.000 de fr.;	Schuldbekentenissen voor 30.000.000 frank;
50 obligations de 5.000.000 de francs nominal.	50 obligaties nominaal groot 5.000.000 frank.
<i>Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo (Vicongo) :</i>	« <i>Société des Chemins de fer Vicinaux du Congo » (Vicongo) :</i>
2.714 actions de jouissance, série A;	2.714 bewijzen van deelgerechtigheid, reeks A;
56.530 actions de capital de 100 francs nominal;	56.530 kapitaalsaandelen nominaal groot 100 frank
298.040 actions de dividende s.d.v.;	298.040 winstdelende aandelen z.a.w.;
10 certificats de 3 ^e rail pour 3.469.806 francs.	10 certificaten 3 ^e spoor voor 3.469.806 frank.
<i>Compagnie des Chemins de fer Katanga-Dilolo-Léopoldville (K.D.L.) :</i>	« <i>Compagnie des Chemins de fer Katanga-Dilolo-Léopoldville » (K.D.L.) :</i>
1.410.837 actions, série B, de 500 francs nominal;	1.410.837 aandelen, reeks B, nominaal groot 500 frank;
700.000 actions, série C, de 500 francs nominal.	700.000 aandelen, reeks C, nominaal groot 500 fr.
<i>Compagnie Maritime Congolaise :</i>	« <i>Compagnie Maritime Congolaise » :</i>
2.000 parts sociales s.d.v.	2.000 maatschappelijke aandelen z.a.w.
<i>S. A. Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne (Sabena) :</i>	« <i>Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Navigation Aérienne » (Sabena) :</i>
249.200 actions privilégiées de 500 francs nominal;	249.200 preferentaandelen nominaal groot 500 fr.;
11.100 actions de dividende s.d.v.;	11.100 winstdelende aandelen z.a.w.;
Prêt à court terme à 2,5 % de 1.750.000 dollars;	Lening op korte termijn à 2,5 % van 1.750.000 dollar;
75.000 obligations de 1.000 francs nominal.	75.000 obligaties nominaal groot 1.000 frank.
<i>Société de Transports en commun de Léopoldville :</i>	« <i>Maatschappij voor gemeenschappelijk vervoer van Leopoldstad :</i>
11.500 actions de 5.000 francs nominal, libérées de 47,5 %;	11.500 aandelen nominaal groot 5.000 frank, volgestort ten belope van 47,5 %;
Emprunt à court terme de 35.000.000 de francs;	Lening op korte termijn van 35.000.000 frank;
Reconnaisances de dette pour 10.000.000 de fr.	Schuldbekentenissen voor 10.000.000 frank.

CHAPITRE V.

EAU. — ELECTRICITÉ.

<i>Société des Forces Hydro-Electriques de l'Est de la Colonie (Forces) :</i>	« <i>Société des Forces Hydro-Electriques de l'Est de la Colonie » (Forces) :</i>
17.990 actions, série A, de 1.000 francs nominal;	17.990 aandelen, reeks A, nominaal groot 1.000 fr.;
900.000 actions, série B, de 1.000 francs nominal;	900.000 aandelen, reeks B, nominaal groot 1.000 fr.
150.000 actions de 1.000 francs nominal.	150.000 obligaties nominaal groot 1.000 frank.
<i>Société des Forces Hydro-Electriques du Bas-Congo (Forces du Bas-Congo) :</i>	« <i>Société des Forces Hydro-Electriques du Bas-Congo » (Forces du Bas-Congo) :</i>
145.000 actions, série A, de 1.000 francs nominal;	145.000 aandelen, reeks A, nominaal groot 1.000 fr.
364.000 actions, série B, de 1.000 francs nominal;	364.000 aandelen, reeks B, nominaal groot 1.000 fr.
286.000 obligations de 1.000 francs nominal.	286.000 obligaties nominaal groot 1.000 frank.
<i>Syndicat pour le Développement de l'Electrification du Bas-Congo (Sydelco) :</i>	« <i>Syndicat pour le Développement de l'Electrification du Bas-Congo » (Sydelco) :</i>
265 parts de 50.000 francs nominal.	265 aandelen nominaal groot 50.000 frank.

HOOFDSTUK V.

WATER — ELECTRICITEIT.

Régie de Distribution d'Eau et d'Electricité du Congo Belge et du Ruanda-Urundi (Régideso) :
1 script de fr. 1.937.356.635,27.

Société Coloniale d'Electricité (Colectric) :
13.000 parts sociales s.d.v.

CHAPITRE VI.

SOCIÉTÉS MINIÈRES.

Société Minière du Bécéka :

Après prélèvements statutaires, la Colonie a droit à 50 % des bénéfices résiduels.

Bécéka — Manganèse :

Après prélèvements statutaires, la Colonie a droit à 50 % des bénéfices résiduels.

Compagnie Minière du Nord de l'Ituri (Cominor) :
1.000 actions de capital de 500 francs nominal, libérées de 60 %.

Société Internationale Forestière et Minière du Congo (Forminière) :
177.750 parts sociales s.d.v.

Société Minière du Kasai :
10.000 actions de dividende s.d.v.

Société Minière du Luebo :
10.000 actions de dividende s.d.v.

Société Minière de l'Aruwimi — Ituri :
25.000 actions, série B, s.d.v.

Société Minière du Maniema :
15.000 parts sociales, série B, s.d.v.

Société Minière de la Lueta :
800 actions de capital de 500 francs nominal;
6.400 actions de dividende s.d.v.

Société Minière de Surongo :
1 script (62.500 voix).

Compagnie Minière du Congo Belge :
1.000 actions, série A, s.d.v.;
31.400 actions, série B, s.d.v.

Société Minière de la Bili :
11.000 actions, série B, s.d.v.

Société Minière de Nyangwe :
600 actions, série A, de 500 francs nominal;
20.000 actions, série B, s.d.v.

Regie der Water- en Electriciteitsverdelingen van Belgisch-Congo en van Ruanda-Urundi (Regideso) :
1 script van fr. 1.937.356.635,27.

« *Société Coloniale d'Electricité* » (Colectric) :
13.000 maatschappelijke aandelen z.a.w.

HOOFDSTUK VI.

MIJNBOUWVENNOOTSCHAPPEN.

« *Société Minière du Bécéka* » :

Na de statutaire heffingen heeft de Kolonie recht op 50 % van de overblijvende winsten.

« *Beceka-Manganèse* » :

Na de statutaire heffingen heeft de Kolonie recht op 50 % van de overblijvende winsten.

« *Compagnie Minière du Nord de l'Ituri* » (Cominor) :
1.000 kapitaals aandelen nominaal groot 500 fr., volgestort ten belope van 60 %.

« *Société Internationale Forestière et Minière du Congo* » (Forminière) :
177.750 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« *Société Minière du Kasai* » :
10.000 winstdelende aandelen z.a.w.

« *Société Minière du Luebo* » :
10.000 winstdelende aandelen z.a.w.

« *Société Minière de l'Aruwimi-Ituri* » :
25.000 aandelen, reeks B, z.a.w.

« *Société Minière du Maniema* » :
15.000 maatschappelijke aandelen, reeks B, z.a.w.

« *Société Minière de la Lueta* » :
800 kapitaals aandelen nominaal groot 500 frank;
6.400 winstdelende aandelen z.a.w.

« *Société Minière de Surongo* » :
1 script (62.500 stemmen).

« *Compagnie Minière du Congo Belge* » :
1.000 aandelen, reeks A, z.a.w.;
31.400 aandelen, reeks B, z.a.w.

« *Société Minière de la Bili* » :
11.000 aandelen, reeks B, z.a.w.

« *Société Minière du Nyangwe* » :
600 aandelen, reeks A, nominaal groot 500 frank;
20.000 aandelen, reeks B, z.a.w.

Société des Mines d'Or de Kilo-Moto :

16.055 actions privilégiées de 500 francs nominal;
 23.945 actions de jouissance s.d.v.;
 200.000 parts sociales de 1.000 francs nominal;
 196.650 parts bénéficiaires s.d.v.;
 Montant restant dû sur prêts : 90.479.428 francs.

Compagnie Minière du Congo Occidental (Cominoc) :

24.000 actions, série B, s.d.v.

Société Minière du Congo Septentrional (Sominor) :

4.000 actions de capital, série A, de 500 francs nominal;
 20.000 actions, série B, s.d.v.

Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi (Géoruanda) :

10.240 actions de capital de 500 francs nominal.

Compagnie des Mines d'Etain de la Belgika (Belgika-étain) :

630 actions de capital de 500 francs nominal.

Syndicat pour l'Etude Géologique et Minière de la Cuvette congolaise :

4.000 parts syndicataires de 10.000 francs nominal;
 2.400 parts syndicataires de 10.000 francs nominal libérées de 80 %.

Syndicat Minier Africain (Symaf) :

3.922 actions de capital, série A, de 1.000 francs nominal.

Symétain :

825 parts sociales s.d.v.

Société Minière du Nepoko (Mineko) :

330 actions s.d.v.

Société des Charbons de la Lukuga :

Participation de 8.000.000 de francs libérée de 60 %.

CHAPITRE VII.

AGRICULTURE — ELEVAGE — PECHE.

Société d'Agriculture et de Plantations au Congo (A.P.C.) :

3.000 actions de capital s.d.v.

Compagnie Cotonnière Congolaise (Cotonco) :

17.240 parts sociales, 1^{re} série, s.d.v.;

1.600 parts sociales, 2^e série, s.d.v.

« Société des Mines d'or de Kilo-Moto » :

16.055 preferentaandelen, nominaal groot 500 fr.;
 23.945 bewijzen van deelgerechtigheid z.a.w.;
 200.000 maatschappelijke aandelen nominaal groot 1.000 frank;
 196.650 winstaandelen z.a.w.
 Nog op leningen verschuldigd bedrag : 90.479.428 f.

« Compagnie Minière du Congo Occidental » (Cominoc) :

24.000 aandelen, reeks B, z.a.w.

« Société Minière du Congo Septentrional » (Sominor) :

4.000 aandelen, reeks A, nominaal groot 500 frank;
 20.000 aandelen, reeks B, z.a.w.

« Compagnie Géologique et Minière du Ruanda-Urundi » (Géoruanda) :

10.240 kapitaalsaandelen nominaal groot 500 fr.

« Compagnie des Mines d'Etain de la Belgika » (Belgikaétain) :

630 kapitaalsaandelen nominaal groot 500 frank.

« Syndicat pour l'Etude Géologique et Minière de la Cuvette Congolaise » :

4.000 synd. aandelen nominaal groot 10.000 fr.;
 2.400 synd. aandelen nominaal groot 10.000 fr., volgestort ten belope van 80 %.

« Syndicat Minier Africain » (Symaf) :

3.922 kapitaalsaandelen, reeks A, nominaal groot 1.000 frank.

« Symétain » :

825 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Société Minière du Nepoko » (Mineko) :

330 aandelen z.a.w.

« Société des Charbons de la Lukuga » :

Deelneming van 8.000.000 frank, volgestort ten belope van 60 %.

HOOFDSTUK VII.

LANDBOUW — VEETEELT — VISSERIJ.

« Société d'Agriculture et de Plantations au Congo » (A.P.C.) :

3.000 kapitaalsaandelen z.a.w.

« Compagnie Cotonnière Congolaise » (Cotonco) :

17.240 maatschappelijke aandelen, 1^{ste} reeks, z.a.w.;

1.600 maatschappelijke aandelen, 2^e reeks, z.a.w.

Société d'Elevage et de Culture au Congo :

3.100 parts sociales s.d.v.

Compagnie des Grands Elevages Congolais (Grelco) :

9.044 parts sociales s.d.v.

Compagnie Agricole d'Afrique :

1.100 actions s.d.v.

*Commerce et Plantations au Ruanda-Urundi
(Platarundi) :*

7.766 actions de capital de 100 francs nominal.

Plantations de Thé au Kivu (Théki) :

122 actions de capital de 500 francs nominal.

Nouvelles Huileries Congolaises (N.H.C.) :

8.525 actions s.d.v.

*Office du Café Robusta :*Montant restant dû sur prêts : francs congolais
49.429.800,—*Office des Produits Agricoles à Bukavu :*Montant restant dû sur prêts : francs congolais
56.681.319,19.*Office des Produits Agricoles de Stanleyville :*Montant restant dû sur prêts : francs congolais
33.516.200,—*Pêche Maritime du Congo :*

6.990 parts sociales s.d.v.;

1.554 parts sociales s.d.v., libérées de 50 %.

CHAPITRE VIII.

INDUSTRIES DIVERSES.

*S. A. Belge d'Exploitation de la Photographie
Aérienne (Sabepa) (en liquidation) :*

100 actions de capital de 1.000 francs nominal.

*Syndicat de la Cellulose Africaine (en liquidation) :*6 parts syndicataires de 500.000 francs congolais
nominal.

CHAPITRE IX.

EMPRUNTS DES POUVOIRS PUBLICS.

*Ville de Léopoldville :*Emprunt pour l'exécution de
grands travaux fr. 75.755.197,19Prêt pour la construction d'habi-
tations 218.957.531,24*« Société d'Elevage et de Culture au Congo » :*

3.100 maatschappelijke aandelen z.a.w.

*« Compagnie des Grands Elevages Congolais »
(Grelco) :*

9.044 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Compagnie Agricole d'Afrique » :

1.100 gewone aandelen z.a.w.

*« Commerce et Plantations au Ruanda-Urundi »
(Platarundi) :*

7.766 kapitaals aandelen nominaal groot 100 fr.

« Plantations de Thé au Kivu » (Théki) :

122 kapitaals aandelen nominaal groot 500 frank.

« Nouvelles Huileries Congolaises » (N.H.C.) :

8.525 aandelen z.a.w.

*« Office du Café Robusta » :*Bedrag dat verschuldigd blijft op leningen :
49.429.800,— Congolese frank.*« Office des Produits Agricoles de Bukavu » :*Bedrag dat verschuldigd blijft op leningen :
56.681.319,19 Congolese frank.*« Office des Produits Agricoles de Stanleyville » :*Bedrag dat verschuldigd blijft op leningen :
33.516.200,— Congolese frank.*« Pêche Maritime du Congo » :*

6.990 maatschappelijke aandelen z.a.w.;

1.554 maatschappelijke aandelen z.a.w., volge-
stort ten belope van 50 %.

HOOFDSTUK VIII.

ALLERHANDE INDUSTRIEËN.

*« Société Anonyme Belge d'Exploitation de la Photo-
graphie Aérienne » (Sabepa) (in likwidatie) :*

100 kapitaals aandelen nominaal groot 1.000 fr.

*« Syndicat de la Cellulose Africaine » (in likwidatie) :*6 synd. aandelen nominaal groot 500.000 Congo-
lese frank.

HOOFDSTUK IX.

LENINGEN VAN DE OPENBARE MACHTEN.

*Stad Leopoldstad :*Leningen aangegaan voor het uit-
voeren van grote werken. fr. 75.755.197,19Leningen toegestaan voor het bou-
wen van woonhuizen 218.957.531,24

Ville d'Elisabethville :

Emprunt pour l'exécution de
grands travaux fr. 39.728.562,43

Ville de Jadotville :

Emprunt pour l'exécution de
grands travaux fr. 26.505.327,20

Prêts aux Coopératives Indigènes :

Montant des conventions . . fr. 23.452.355,—

Prêts aux C.I., C.E.C. pour construction d'habitations pour indigènes :

Montant des conventions :

a) Province de Léopoldville . fr. 209.013.000,—

b) Province de l'Equateur . . 39.650.000,—

c) Province Orientale 126.345.800,—

d) Province du Kivu 44.799.430,—

e) Province du Katanga 343.364.000,—

f) Province du Kasai 56.666.000,—

Certificats de Trésorerie de l'Etat Belge, rachetés au Ruanda-Urundi :

Certificat n° 4 de 100.000.000 de francs, échéant le 15 janvier 1957.

Prêt à l'Etat Belge (convention du 21 septembre 1953) : 125.000.000 de francs.

Prêt sans intérêt à l'Etat Belge : 14.025.000 francs.

CHAPITRE X.

DIVERS.

Prêts à l'Ordre de St-Benoit pour la construction d'écoles :

Montant restant dû : 4.087.338 francs.

Prêts à la Congrégation des Sœurs de la Charité de Gand au Katanga pour la construction d'écoles :

Montant restant dû : 1.895.471 francs.

Prêts à l'Association des Pères Barnabites de Bukavu pour la construction d'écoles :

Montant restant dû : 3.460.396 francs.

Prêt à l'Association des Pères Blancs du Vicariat de Bukavu pour la construction d'une église :

Montant restant dû : 971.737 francs.

Stad Elisabethstad :

Leningen aangegaan voor het uitvoeren van grote werken . fr. 39.728.562,43

Stad Jadotstad :

Leningen aangegaan voor het uitvoeren van grote werken. fr. 26.505.327,20

Leningen toegestaan aan de Inlandse Coöperaties :

Bedrag der gesloten leningsovereenkomsten fr. 23.452.355,—

Leningen toegestaan aan de I.G., Bgr. C. voor het bouwen van woningen voor de inlanders :

Bedrag van de overeenkomsten:

a) Provincie Leopoldstad . . fr. 209.013.000,—

b) Evenaarsprovincie 39.650.000,—

c) Oostprovincie 126.345.800,—

d) Provincie Kivu 44.799.430,—

e) Provincie Katanga 343.364.000,—

f) Provincie Kasai 56.666.000,—

Schatkistcertificaten van de Belgische Staat afgekocht van Ruanda-Urundi :

Certificaat n° 4 van 100.000.000 frank. Vervaldag : 15 Januari 1957.

Lening aan de Belgische Staat (overeenkomst van 21 September 1953) : 125.000.000 frank.

Lening zonder interest aan de Belgische Staat : 14.025.000 frank.

HOOFDSTUK X.

ALLERHANDE.

Lening aan de Sint-Benedictus-Orde voor het bouwen van scholen :

Nog verschuldigd bedrag : 4.087.338 frank.

Lening aan de Congregatie der Zusters van Liefde van Gent in Katanga voor het bouwen van scholen :

Nog verschuldigd bedrag : 1.895.471 frank.

Leningen aan het Genootschap van de Paters Barnabieten van Bukavu voor het bouwen van scholen :

Nog verschuldigd bedrag : 3.460.396 frank.

Lening aan het Genootschap der Witte Paters van het Vicariaat van Bukavu voor het bouwen van een kerk :

Nog verschuldigd bedrag : 971.737 frank.

Prêt à l'Association des Religieuses de la Sainte Famille d'Helmet à Bukavu pour la construction d'écoles :

Montant restant dû : 553.000 francs.

Prêt à la Maison du Combattant : 1.600.000 francs.

Contribution de la Colonie au Stock International de l'Etain : Liv. stg. 595.840.

APPENDICE.

COMITE SPECIAL DU KATANGA.

Composition du Portefeuille du Comité spécial du Katanga au 31 décembre 1956.

Le Congo Belge a droit aux deux tiers des bénéfices.

Géomines :

157.600 actions de capital de 1.000 francs;
Droit de vote de 350.000 voix;
1 certificat de qualification de 19.200 actions.

Union Minière du Haut-Katanga :

315.675 parts sociales s.d.v.;
99.093 obligations de 100 francs à 4 1/2 %;
Certificat de vote de 248.400 voix.

Charbonnages de la Luena :

45.015 actions de capital s.d.v.

Compagnie Foncière du Katanga :

61.445 parts sociales s.d.v.

Sogelec :

50.556 actions de capital de 500 francs.

Sogefor :

25.278 actions de capital de 500 francs.

Sermikat :

3.600 actions de capital de 500 francs;
Droit de vote de 40.000 voix.

Grands Elevages Congolais :

11.704 parts sociales s.d.v.

Office Central du Travail du Katanga :

260 parts sociales de 500 francs.

Tanganyika Concessions Limited :

250 actions ordinaires de 10 sh.

Sabepa :

250 actions de 1.000 francs.

Lening aan het Genootschap der Zusters van de H. Familie van Helmet te Bukavu voor het bouwen van scholen :

Nog verschuldigd bedrag : 553.000 frank.

Lening aan het Huis van de Strijder : 1.600.000 fr.

Bijdrage van de Kolonie tot de « Stock International de l'Etain » : Pond stg. 595.840 frank.

AANHANGSEL.

BIJZONDER COMITE VAN KATANGA.

Samenstelling der Portefeuille van het Bijzonder Comité van Katanga op 31 December 1956.

Belgisch-Congo heeft recht op de twee derde der winsten.

« *Géomines* » :

157.600 kapitaals aandelen van 1.000 frank;
Stemrecht van 350.000 stemmen;
1 qualificatiecertificaat van 19.200 aandelen.

« *Union Minière du Haut-Katanga* » :

315.675 maatschappelijke aandelen z.a.w.;
99.093 obligatiën van 100 frank à 4 1/2 %;
Stemcertificaat van 248.400 stemmen.

« *Charbonnages de la Luena* » :

45.015 kapitaals aandelen z.a.w.

« *Compagnie Foncière du Katanga* » :

61.445 maatschappelijke aandelen z.a.w.

Sogelec :

50.556 kapitaals aandelen van 500 frank.

« *Sogefor* » :

25.278 kapitaals aandelen van 500 frank.

« *Sermikat* » :

3.600 kapitaals aandelen van 500 frank;
Stemrecht van 40.000 stemmen.

« *Grands Elevages Congolais* » :

11.704 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« *Office Central du Travail du Katanga* » :

260 maatschappelijke aandelen van 500 frank.

« *Tanganyika Concessions Ltd* » :

250 gewone aandelen van 10 sh.

« *Sabepa* » :

250 aandelen van 1.000 frank.

Syluma :

2.000 actions de capital de 500 francs;
10.000 actions, série B.

Compagnie Pastorale du Lomami :

17.248 parts sociales s.d.v.

Sorekat :

Droit de vote de 8.250 voix.

Somika :

8.500 actions, série B.

Société de Colonisation Belge au Katanga :

70.000 actions de capital de 1.000 francs.

Société de Crédit au Colonat et à l'Industrie :

1.000 actions de capital de 10.000 francs.

Société Jean Van Gysel pour l'Elevage et la Culture aux Marungu :

3.600 parts sociales s.d.v.

Auxiliaire Immobilière du Katanga :

1.500 parts sociales s.d.v.

Mutuelle Immobilière du Katanga :

3.000 actions s.d.v.

Société Métallurgique du Katanga :

11.707 parts sociales s.v.n.

Cimenterie d'Albertville :

23.600 actions de 1.000 francs.

Pierres et Matériaux du Katanga :

1.428 parts sociales.

Syndicat « Elevages des Kibara » :

2.000 parts de 1.000 francs.

Emprunt 1952, 4 %, du Stade de la Victoire :

Participation de 370.000 francs nominal.

Société Auxiliaire de la Royale Union Coloniale Belge :

989 actions de 1.000 francs.

Société Sarma Congo pour l'Elevage et la Culture aux Kundelungu :

4.000 parts sociales.

Société Ciments Métallurgiques de Jadotville :

10.000 parts sociales s.d.v.

Société d'Exploitation des Mines du Sud-Katanga :

5.000 actions, série A, de 1.000 francs;
37.500 actions, série B.

Société des Charbons de la Lukuga :

19.598 actions s.d.v.

« Syluma » :

2.000 kapitaalsaandelen van 500 frank;
10.000 aandelen, reeks B.

« Compagnie Pastorale du Lomami » :

17.248 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Sorekat » :

Stemrecht van 8.250 stemmen.

« Somika » :

8.500 aandelen, reeks B.

« Société de Colonisation Belge au Katanga » :

70.000 aandelen van 1.000 frank.

Kredietmaatschappij voor de Kolonisten en de Nijverheid :

1.000 kapitaalsaandelen van 10.000 frank.

« Société Jean Van Gysel pour l'Elevage et la Culture aux Marungu » :

3.600 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Auxiliaire Immobilière du Katanga » :

1.500 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Mutuelle Immobilière du Katanga » :

3.000 aandelen z.a.w.

« Société Métallurgique du Katanga » :

11.707 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Cimenterie d'Albertville » :

23.600 aandelen van 1.000 frank.

« Pierres et Matériaux du Katanga » :

1.428 maatschappelijke aandelen.

Syndicaat « Elevages des Kibara » :

2.000 aandelen van 1.000 frank.

Lening 1952, 4 %, van het Zegestadion :

Deelneming nominale waarde 370.000 frank.

« Société Auxiliaire de la Royale Union Coloniale Belge » :

989 aandelen van 1.000 frank.

« Société Sarma Congo pour l'Elevage et la Culture aux Kundelungu » :

4.000 maatschappelijke aandelen.

« Société Ciments Métallurgiques de Jadotville » :

10.000 maatschappelijke aandelen z.a.w.

« Société d'Exploitation des Mines du Sud-Katanga » :

5.000 aandelen, reeks A, van 1.000 frank;
37.500 aandelen, reeks B.

« Société des Charbons de la Lukuga » :

19.598 aandelen z.a.w.

ANNEXE III.

CAISSE D'AMORTISSEMENT DE LA DETTE PUBLIQUE DU CONGO BELGE :
RAPPORT DU COMITÉ DE GESTION SUR LES OPÉRATIONS
DE L'EXERCICE 1955.

BIJLAGE III.

DELGINGSKAS DER OPENBARE SCHULD VAN BELGISCH-CONGO :
VERSLAG VAN HET BEHEERCOMITÉ OVER DE VERRICHTINGEN
VAN HET DIENSTJAAR 1955.

**CAISSE D'AMORTISSEMENT
DE LA DETTE PUBLIQUE
DU CONGO BELGE.**

**Rapport du Comité de Gestion
sur les opérations de l'exercice 1955.**

L'article 9 de l'arrêté royal du 13 octobre 1937, créant la Caisse d'amortissement de la Dette Publique du Congo Belge, impose au Comité de Gestion l'obligation de publier annuellement, en annexe au budget du Congo Belge, la situation et un rapport sur les opérations de la Caisse.

La publication qui suit répond à cette obligation.

SITUATION AU 31 DÉCEMBRE 1955.

Actif.

Mobilier fr.	17.820,—
Banques	6.676.790,37
Dotations à recevoir	32.658.500,—
Portefeuille :	163.198.162,49
Titres de la Dette Coloniale	
fr. 162.191.217,86	
Autres valeurs	1.006.944,63
Total . . . fr.	202.551.272,86

Passif.

Capital au 31 décembre 1954 fr.	194.248.120,76
Solde créditeur du compte « Pertes et Profits »	8.303.152,10
Total . . . fr.	202.551.272,86

COMPTE DE PERTES ET PROFITS.

Débit.

Amortissements ordinaires effectués en 1955 fr.	15.040.367,25
Charges financières	184.739,05
Frais généraux	104.392,—
Fonds à récupérer	0,50
Solde créditeur (viré au compte « capital »)	8.303.152,10
Total . . . fr.	23.632.650,90

**DELGINGSKAS DER OPENBARE SCHULD
VAN BELGISCH-CONGO.**

**Verslag van het Beheercomité
over de verrichtingen van het dienstjaar 1955.**

Artikel 9 van het koninklijk besluit van 13 October 1937 houdende instelling van de Delgingskas der Openbare Schuld van Belgisch-Congo, legt aan het Beheercomité de verplichting op, jaarlijks, als bijlage bij de begroting van Belgisch-Congo, de toestand en een verslag over de verrichtingen van de Kas te laten verschijnen.

De volgende gegevens beantwoorden aan deze verplichting.

TOESTAND OP 31 DECEMBER 1955.

Activa.

Meubilair fr.	17.820,—
Bank	6.676.790,37
Te ontvangen dotaties	32.658.500,—
Portefeuille :	163.198.162,49
Effecten der Koloniale Schuld	
fr. 162.191.217,86	
Andere waarden	1.006.944,63
Totaal . . . fr.	202.551.272,86

Passiva.

Kapitaal op 31 December 1954 fr.	194.248.120,76
Batig saldo van winst en verliesrekening	8.303.152,10
Totaal . . . fr.	202.551.272,86

WINST- EN VERLIESREKENING.

Debet.

Gewone uitdelgingen gedaan in 1955 fr.	15.040.367,25
Financiële lasten	184.739,05
Algemene onkosten	104.392,—
Terug te vorderen fondsen . .	0,50
Batig saldo (overgeboekt op Kapitaalsrekening)	8.303.152,10
Totaal . . . fr.	23.632.650,90

<i>Crédit.</i>		<i>Krediet.</i>	
Dotations ordinaires de l'exercice		Gewone dotaties van het dienst-	
1955 fr.	16.146.500,—	jaar 1955 fr.	16.146.500,—
Revenus du Portefeuille . . .	7.457.561,90	Inkomsten van de Portefeuille.	7.457.561,90
Recettes diverses	28.589,—	Allerhande ontvangsten . . .	28.589,—
Total . . . fr.	23.632.650,90	Totaal . . . fr.	23.632.650,90

**

**

L'activité de la Caisse se résume dans les amortissements effectués repris au tableau ci-après :

De bedrijvigheid van de Kas blijkt uit de delingen welke zij verwezenlijkt heeft, en welke opgetekend zijn in hierna volgende tabel :

	Nominal — <i>Nominaal</i>	Coût — <i>Kostprijs</i>	%
Amorti jusqu'au 31 décembre 1954 — <i>Gedelgd tot op 31 December 1954</i>	258.886.957,13	241.313.925,34	93,21
Amorti en 1955 — <i>Gedelgd in 1955</i>	16.146.500,—	15.040.367,25	93,15
Total — <i>Totaal</i> . fr.	275.033.457,13	256.354.292,59	93,21

Le Membre-Délégué,
Y. DELHAYE.

Le Président,
M. VAN DEN ABEELE.

Het Gemachtigd Lid,
Y. DELHAYE.

De Voorzitter,
M. VAN DEN ABEELE